



Menem puede quedar doblemente preso.  
El juez Speroni lo citó para que declarara como imputado en la causa por el contrabando de pólvora en la que ya están detenidos Erman González y Balza

## Marche otro traje a rayas

Página/14

La Bonaerense ordenó la detención de todos los chicos y jóvenes que vaguen o pidan limosna por las calles

## Prohibido ser chico y pobre

Páginas/16/17



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 30 de agosto de 2001 - Año 15 - N° 4587  
Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Radio Bangkok: \$6 - Opcional estuche de Legados: \$3

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha - 4 SEP 2001

Doc. No 7 10.355

Decenas de miles de trabajadores llenaron la Plaza de Mayo para protestar contra el ajuste. Los líderes de las dos CGT centraron sus discursos en la figura de Cavallo y convocaron a demoler al Gobierno en las próximas elecciones

Páginas/2 a 5

# "HAY QUE DERROTAR AL MODELO ECONOMICO EN LAS URNAS"



De distribuir, ni hablar,  
por Martín Granovsky

3

## DATO

El pelado se paseaba por debajo del palco. Al de pelo gris se lo vio cerca de la esquina de Balcarce e Yrigoyen. Los dos fueron a acompañar la protesta de las CGT en la Plaza de Mayo. Cuando a un camionero grandote, de gorrita blanca y verde, le acercaron el dato lanzó, medio en serio medio en broma: "Cuidado con los bolsillos". Por suerte, a esa altura, Daniel Lalín y Carlos Grosso ya se habían alejado del lugar.

Musimundo, la disquera del Grupo Exxel, se presentó en convocatoria de acreedores

## Con la música a otra parte

Página/11

Ya es ley la intangibilidad de los depósitos

Página/7

36

Doble discurso, por David Viñas

River, Boca y San Lorenzo sólo empataron

Página/22 a 24



# No los une el

Por Diego Schurman

**Hugo Moyano marcó el terreno de la disputa.**

—El 14 de octubre no le vamos a decir a quién tienen que votar, pero sí a quién no tienen que votar.

Las 50 mil almas que poblaban la Plaza de Mayo aplaudieron la idea del voto castigo al Gobierno. Pero la arenga de las dos CGT peronistas contra el modelo económico dejó una pregunta huérfana de respuesta: ¿quién capitalizará el creciente descontento social?

No es la primera vez que las dos CGT promueven trasladar la protesta a las urnas. Pero probablemente existan pocos antecedentes donde el sindicalismo irrumpe con este tipo de convocatoria sin el paraguas protector del PJ a pleno.

Domingo Cavallo tiene mucho que ver con esto. El ministro de Economía logró encolumnar a Rodolfo Daer y Moyano detrás de un discurso común. Es evidente que a los jefes cegetistas no los une el amor sino el espanto hacia quien definieron indistintamente en la plaza como “el padre de la criatura” o el “creador de Frankenstein”, en clara referencia al modelo económico.

La última vez que la CGT oficial y la rebelde compartieron una plaza fue en 1996, en el broche del “paro y medio”, como se llamó a la huelga de 36 horas. A la luz de los hechos, fue un regreso con gloria: 50 mil personas se movilizaron a la Plaza de Mayo sin provocar ningún tipo de incidentes.

Si bien los gremios desplegaron todo su “aparato” y la concurrencia espontánea fue contada, la cifra no es para despreciar. Como es habitual en estos casos hubo una guerra de números: la Policía Federal y el Gobierno estimó 30 mil personas. Los organizadores, entre 100 mil y 120 mil.

Uno o un millón, lo cierto es que, bajo la impronta peronista, todos se pusieron de acuerdo en cuestionar al plan económico del Gobierno. Si Cavallo respaldó la convertibilidad, las CGT propusieron terminar con la paridad cambiaria. Si el ministro priorizó el pago de la deuda externa —déficit cero mediante—, los sindicalistas se asociaron con Raúl Alfonsín para reclamar una reprogramación del pago de esa deuda.

—No se puede pagar con el hambre del pueblo, la rebaja de sala-

**Voto: Para castigar al Gobierno, Daer dijo a Página/12 que votará en Capital a Gustavo Beliz e Irma Roy. El jefe sindical es un menemista culposos.**

rios, la privatización del PAMI, la Anses y las universidades —ataizó Daer.

Es tan clara la línea divisoria que establece Cavallo, que nadie tiene empacho en pararse del otro lado del Gobierno. Ni los opositores gobernadores del PJ ni los “oficialistas” Rodolfo Terragno, Angel Rozas o el propio Alfonsín.

Desmenuzar esa amplia representación que arenga contra el “neoliberalismo” —sayo que ayer Da-

Fue un acto típicamente sindical: más de 50 mil personas, casi todas encuadradas con sus gremios. Seguramente es la primera vez que las CGT lanzan una convocatoria importante tan alejadas del PJ. La duda es quién y cómo capitalizará el, exitoso, acto en que sólo hablaron Daer y Moyano.

er también le endosó a la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich— no es tarea sencilla. ¿Cuántos desean un gobierno de unidad para salir de la crisis? ¿Y cuántos se escuchan en el llamado de un gobierno de unidad para que el que salga sea Fernando de la Rúa?

—Si no tienen idea, si no tienen voluntad, si no tienen poder, tendrán que convocar al pueblo para que los reemplace —sugirió ayer Moyano a los hombres del Gobierno.

No es la primera vez que el sindicalista pide elecciones anticipadas. Pero nunca antes lo había hecho ante una plaza colmada. La frase la repitió a la noche, mientras festejaba con pizzas y gaseosas el éxito de la convocatoria.

Para castigar al Gobierno, Daer dijo a **Página/12** que votará en Capital a Gustavo Beliz e Irma Roy. El jefe sindical es un menemista culposos. Y supo ser junto al estatal Andrés Rodríguez uno de los pocos dirigentes gremiales en visitar a Carlos Menem en Don Torcuato.

¿Por qué entonces no vota al menemista Daniel Scioli? Simplemente porque terminó cerrando filas con el cavallista Horacio Liendo. De todos modos el vínculo con Menem no está roto ni mucho menos. El 2003 está más cerca de lo que parece. Claro que la falta de certezas sobre el futuro del ex presidente también llevó a Daer a depositar algunas fichas en José Manuel de la Sota. El sindicalista reconoce su afinidad con el gobernador de Córdoba quien —vaya curiosidad— presenta un espíritu privatizador similar al de Cavallo.

Al fin, el voto castigo para el líder de la CGT oficial nunca estará fuera del plato justicialista.

El intríngulis de Moyano es distinto. El jefe del sindicalismo rebelde creía ver su horizonte en Carlos Ruckauf, a quien llegó a definir como el mejor candidato para 2003. Pero el cíclico coqueteo del gobernador bonaerense con



Por Luis Bruschtein

“Los gremios, unidos, jamás serán vencidos” repitió una y otra vez el locutor del acto de las dos CGT antes de que empezaran los oradores y agregaba: “Unidos venceremos a este modelo”. El hombre remarco cada vez que pudo que la convocatoria era de “la histórica CGT”. Rodolfo Daer, el titular de la CGT oficial estaba desde las 15.30 en la Plaza de Mayo, junto con sus dos hijos, uno de los cuales lo acompañó luego en el palco. Media hora más tarde llegó en una ambulancia del gremio de camioneros Hugo Moyano, el titular de la CGT rebelde, con el que no hace tanto tiempo intercambiaron calificativos de grueso calibre. Pero en esta oportunidad se estrecharon en un fuerte abrazo. “Que lo sepa el Gobierno, ésta es la plaza de la unidad del movimiento obrero”, dijo Daer en su discurso. “Este acto es la demostración de la unidad del movimiento obrero, es el primer paso”, subrayó Moyano a su turno. La masividad de la concentración constituyó por sí misma un hecho político, pero la sensación más fuerte estuvo en las señales de que las dos alas del sindicalismo han comenzado un proceso firme de reunificación.

Desde que comenzó el déficit cero, hace tan sólo un mes, se han producido numerosos actos de protesta y tres concentraciones multitudinarias en la Plaza de Mayo. En menos de 20 días estuvieron allí los piqueteros de Juan Carlos Alderete y Luis D’Elia con la CTA de Víctor De Gennaro; una masiva concentración convocada por los docentes de CTERA, y la de ayer que realizaron las dos CGT. Los que se asumen como la Mayoría Silenciosa trataron de concentrarse en dos oportunidades para apoyar el plan económico y en ninguna de ellas pasaron del centenar. Lo cierto es que con tanta movilización, la mayoría de la gente ya ha participado en este corto tiempo en alguna de las numerosas marchas de protesta poco silenciosas.

Si bien todas las marchas fueron masivas, la de ayer fue la más numerosa. Los gremios de la industria, como textiles, mecánicos, o metalúrgicos no fueron los que aportaron más gente. Y en este caso, al revés que en otros actos de la CGT rebelde, tampoco los camioneros y la

UTA. Las columnas más nutridas fueron ayer, las de la construcción, UPCN y empleados de comercio, que irrumpió por Avenida de Mayo con gran estruendo de petardos y bombos y un cordón de dirigentes a la cabeza, entre los que marchaba entrelazado un aguerrido Armando Cavalieri. Los manifestantes en general llegaron al acto con gorros y camisetas identificatorias de sus gremios, pero en el caso de los empleados de comercio, muchos vestían camisetas de los supermercados donde trabajan, en una especie de merchandising involuntario. En la nutrida columna había incluso una pancarta con la efigie del Che y muchos carteles de filiales de pueblos bonaerenses, como Tandil, General Rodríguez, Azul y demás. También era una demostración de la capacidad económica de cada gremio para trasladar a sus afiliados.

## Unidad gremial con color justicialista

La inminencia de las elecciones no podía dejar de sentirse en una concentración de este tipo. En su discurso, Moyano convocó a votar contra esta política económica en las próximas elecciones del 14 de octubre. “No vamos a decir a quién hay que votar—advirtió—sólamente diremos a quién no hay que votar.” Antes de los oradores, el locutor leyó numerosas adhesiones, sobre todo gremiales. Adhesiones políticas, sólo se escucharon de varios sectores y candidatos del PJ y del Polo Social. La izquierda no hizo gran esfuerzo movilizador. Un grupo con un gran cartel de Izquierda Unida (PC-MST) se mantuvo en Avenida de Mayo y Perú durante todo el acto. El Polo Obrero, en cambio había llevado un grupo más grande de manifestantes con sus pancartas que se quedó en Avenida de Mayo y Chacabuco. Según dirigentes piqueteros, el Polo Obrero fue el que, en la asamblea piquetera de La Matanza, comenzó la silbatina a Moyano que provocó su enojo y el distanciamiento de los piqueteros. Lo paradójico

co era que ayer, como el perro del ortelano, los únicos que estaban eran justamente los que habían empezado la silbatina.

Los empleados estatales, los más afectados hasta ahora por el ajuste, también tuvieron una presencia muy numerosa. La columna de UPCN entró por Diagonal Sur como si fuera un cortejo fúnebre que velaba al Estado, los manifestantes vestían de luto y llevaban anteojos oscuros. “Somos las viudas del Estado”, decían. Además había muchos contingentes de trabajadores municipales de las comunas del conurbano que han empezado a sentir el golpe de la crisis. Había carteles de La Matanza, Quilmes, San Martín, Almirante Brown, Lomas de Zamora y otros, además de trabajadores de las universidades regionales. La ausencia de la CTA, que en los últimos tiempos había compartido los actos con la CGT rebelde, fue otro de los síntomas de que uno de los principales objetivos que motorizaron el acto fue avanzar en la unidad de las CGT que encabezan Daer y Moyano, una movida que no incluye a De Gennaro, que mantiene fuertes críticas al llamado sector de “Los Gordos”, que se nuclea en la CGT oficial.

El acto comenzó cuando una soprano cantó el Himno Nacional. Al terminar, la gente coreó “¡Argentina!”, “¡Argentina!” y la soprano interpretó “No llores por mí Argentina”. Hubo frases de Perón en los discursos y retratos de Evita en las pancartas. El acto tuvo color peronista. Incluso al final, después de los oradores, se cantó la marchita con soprano y todo. De alguna manera, la perspectiva de unificación de las dos fracciones de la CGT recompondrá la estructura tradicional, o por lo menos de los últimos 60 años, de este sector mayoritario del movimiento obrero, con una CGT única ligada al justicialismo y sus estructuras políticas. De hecho, Moyano estaba invitado a participar hoy en la reunión que se efectuará en el Partido Justicialista para emitir un documento que definirá la línea partidaria para las próximas elecciones. Además de los dirigentes partidarios está previsto que asistan también los gobernadores y en principio estaba invitado el líder camionero, pero a partir del proceso de unificación iniciado, se especulaba que lo haga acompañado por Rodolfo Daer.



UNA MULTITUD A LA PLAZA DE MAYO

# amor sino el Mingo



El acto fue masivo y no hubo incidentes. La inmensa mayoría de la asistencia fue encolumnada. Cavallo fue el mínimo común denominador que permitió a los oradores no hablar de sus diferencias.

Domingo Cavallo empañó esa sociedad, que alguna vez imaginó una lista de candidatos con masiva presencia sindical. Esa oportunidad finalmente se la brindó el cura Luis Farinello. El Polo Social tendrá en provincia cinco representantes de la CGT rebelde en su lista.

A diferencia de Daer, Moyano se animó a romper lazos con el PJ, básicamente durante los años de hegemonía menemista. En el '95 llamó a las bases a votar la fórmula del Frepaso José Octavio Bordón-Carlos "Chacho" Alvarez, y en los últimos días dio evidentes muestras de acercamiento a Elisa Carrió. Lo hizo respaldando al candidato a diputado bonaerense de Alternativa para una Argentina de Iguales (ARI), el peronista Mario Cafiero.

—Menem mató al peronismo y Duhalde lo está enterrando, porque su lista está a la derecha de Cavallo —le dijo Moyano a Cafiero para respaldar su salida del PJ.

El camionero parece más dispuesto a la "transversalidad". Sueña con una alianza entre el Polo Social, el ARI y dirigentes del

**Consejo: "Si no tienen idea, si no tienen voluntad, si no tienen poder, tendrán que convocar al pueblo para que los reemplace" sugirió Moyano al Gobierno.**

justicialismo, como el gobernador santacruceño Néstor Kirchner.

El "efecto Cavallo" no sólo logró que Moyano se fundiera ayer en más de un abrazo con Daer. También lo llevó a convocar desde el palco a la Central de Trabajadores Argentinos de Víctor De Gennaro para seguir la lucha contra el modelo.

—El enemigo es poderoso y necesita de todos los argentinos —arengó.

La CGT rebelde y la CTA habían optado por un paréntesis en su sociedad desde que Moyano fue abucheado en un plenario piquetero más cercano a De Gennaro.

Pero nunca hubo una pelea abierta. De hecho, el dirigente de la CTA de La Matanza Luis D'Elia comparte la lista del Polo Social con varios dirigentes de la CGT rebelde. Es más, esta misma semana el líder piquetero partici-

pó en Córdoba junto al sindicalista rebelde Juan Carlos Schmid de la protesta contra la privatización de la empresa de energía EPEC.

Una curiosidad: al menos ayer ningún dirigente del PJ —ni siquiera los gobernadores que se reunieron en Buenos Aires— se mostró abiertamente solidario con la marcha sindical. La pregunta sigue sin respuesta: ¿quién capitalizará el creciente descontento social?

## OPINION

Por Martín Granovsky

### De distribuir ingresos ni hablar, ¿no?

La Argentina no cambió ayer, tras la marcha de las dos CGT a Plaza de Mayo que llamó a un voto castigo el 14 de octubre. Sin embargo, el peronismo es hoy un poco más poderoso y el Gobierno, un poco más débil. Y además, fuera del 17 de octubre de 1945, ¿cambió alguna vez la Argentina con una protesta gremial?

Hay un caso. En 1975, hace 26 años, una marcha sindical gigantesca desbancó al ultraliberal Celestino Rodrigo del Ministerio de Economía. La columna central estuvo integrada por la Unión Obrera Metalúrgica, al grito de "López-Re/López-Re/López-Rega/la puta que te parió". El secretario privado de Isabel Perón, José López Rega, era el padrino de Rodrigo, mimado por lo que poco después pasaría a llamarse "patria financiera". Ambos volaron por el aire.

Aquella fue la última movilización sindical que definió política en serio. Desde ese momento ninguna manifestación de los gremios fue decisiva por sí misma. Por eso no existe un acuerdo único sobre la importancia de una marcha. Ni siquiera cuando termina, como la de ayer, en un acto organizado, potente, sin golpes ni cascotazos, con dos discursos cautelosos y la Plaza de Mayo respetablemente llena.

El Gobierno sumó una nueva pérdida política. A Fernando de la Rúa le disgustan los piqueteros, pero apostaba a que se convirtieran en una expresión más de la protesta social, para que el monopolio no quedara en los sindicatos peronistas. La marcha no invalidó los piquetes, articulados

cada vez más con la Central de Trabajadores Argentinos, pero los gremios mayores demostraron que siguen pesando en la gimnasia de la calle. Al revés de Rodrigo, Domingo Cavallo no caerá por la marcha. Sin embargo, su figura vale cada vez menos en el mercado político, y también la del propio De la Rúa a medida que el aislamiento del Gobierno se profundiza. Y algo más: en condiciones de crisis extrema y déficit cero, la movilización sindical terminará sumándose, aun dentro del conflicto por los espacios, con la de los piqueteros y la CTA. La calle mostrará un estado permanente de movilización social.

"El acto podría ser una oportunidad más, para el Gobierno, de darse cuenta de lo que está sucediendo y acelerar una convocatoria a la unidad nacional modificando el gabinete para un proyecto de reindustrialización", dijo casi en tono de reclamo Julio Godio, experto laboral de la Alianza y director del Instituto del Mundo del Trabajo. ¿Y hasta que eso pase (o no pase)? "Habremos visto un acto que fortalezca al sindicalismo peronista y movilizará más al PJ, aunque no necesariamente el apoyo sindical juegue dentro del peronismo el papel de hace 20 años, por dos razones: la desarticulación del mundo del trabajo y la crisis interna del propio justicialismo", dijo Godio a *Página/12*.

El peronismo, efectivamente, parece débil en cualquiera de sus costados. Carlos Menem está preso. Carlos Ruckauf cambió zapatillas por patacones. Carlos Reutemann sigue

aferrado al teflón, donde nada se pega. José Manuel de la Sota recurre, sagazmente, a presentarse como el adalid del achicamiento del gasto político para que la gente piense menos en la economía, pero tampoco se anima a proyectarse más allá de Córdoba. Y los dirigentes sindicales tradicionales no recuperan prestigio, golpeados en su poder de negociación por el índice de desempleo, el achicamiento numérico y económico de los sindicatos y las sospechas que pesan sobre el patrimonio de muchos de ellos, sospechas que el Gobierno acaba de alimentar con habilidad. Con tanta habilidad como escasez de recursos: De la Rúa puede herir, y así disimular su propia debilidad, pero no matar. En tanto, es previsible que incluso un peronismo más feudalizado que nunca se tonifique con marchas como la de ayer. Eso fortalecería la sensación de sus principales dirigentes, expresada hasta el momento en privado, de que no imaginan una salida con el liderazgo de De la Rúa.

Todo esto suena móxico frente a una realidad deprimente. Y es móxico, en especial por un motivo: ni la mayoría de los sindicatos ni los principales partidos, y menos aún el Gobierno, proponen redistribuir el ingreso, un modo de ejercer la solidaridad y fortalecer el mercado interno. Antes la Argentina medía el ingreso y podía saberse qué lugar ocupaba el salario en la torta nacional. Ahora las estimaciones (¿un 27 por ciento?) suplantaron al cálculo serio, porque la medición no existe más. Ni siquiera eso.

## Las voces de los dos oradores



Moyano (CGT-rebelde)

### "Este país toca fondo"

- ◆ "Una vez que derrotamos el 14 de octubre en las urnas el modelo económico, el 15 nos vamos a juntar para hacer un modelo nacional y popular".
- ◆ "Este gobierno está entregado de pies y manos. No es posible que la derrota, el fracaso de un gobierno pretenda llevar a la muerte a la Nación".
- ◆ "No le vamos a regalar la patria y no vamos a permitir que nos ganen la batalla".
- ◆ "Es posible cambiar esta historia negra a la que nos llevaron los gurúes de la economía, que nos siguen engañando".
- ◆ "Este país ya está tocando fondo y es la responsabilidad de (Domingo Cavallo) un ministro, funcionario de los militares, del gobierno anterior y de éste".
- ◆ "Quien construyó el Frankenstein no nos va a salvar de la situación de miseria y exclusión".
- ◆ "Basta de ajuste".

Daer (CGT-oficial)

### "No podemos con la deuda"

- ◆ "El movimiento obrero, que tiene una larga lucha defendiendo la democracia, las instituciones, le venimos a reclamar al gobierno nacional que termine con esta política económica de empobrecimiento, de angustia, que ha generado en el pueblo argentino".
- ◆ "Cavallo es el padre de la deuda externa".
- ◆ "Hemos dispuesto un acuerdo político y lo único que hace el gobierno es festejar el acuerdo con el Fondo, de la misma manera que lo hicieron con el megacanje".
- ◆ "No se puede continuar con los pagos de la deuda externa".
- ◆ "Que la deuda la paguen aquellos que se han beneficiado económicamente con esta política de timba. Basta de crear ilusiones".
- ◆ "El neoliberalismo quiere destruir a los partidos políticos y los sindicatos. El personaje de turno es la señora ministra de Trabajo (Patricia Bullrich)".
- ◆ "Basta de ajuste".





Página/12 presenta

# Víctor Jara

*pongo en tus manos abiertas...*

Una colección de 4 cds con los más importantes éxitos del compositor e intérprete chileno

Con el primer cd un estuche de regalo.

El próximo domingo con el diario. Compra opcional \$6

**Página/12**



EL GOBIERNO, RESIGNADO PERO SIN INQUIETUD POR EL PARO

# "Mañana se olvidan todos"

La evaluación que hacen en la Rosada es similar a la de otras marchas o los paros.

"El sindicalismo no capitaliza", se conforman.

Por José Natanson

A esta altura, el Gobierno observa con resignación, pero sin mucha inquietud, cada una de las movidas de los sindicatos. Y la de ayer, en la que confluyeron las dos centrales obreras, no fue la excepción. "El impacto es mediático, pero al día siguiente todos se olvidan. Es evidente que hay un descontento social, pero los gremios no lo capitalizan", era la evaluación que hacía ayer un alta fuente de la Rosada.

Anoche, luego de escuchar durante toda la tarde los bombos y los discursos frente a la Rosada, en el Gobierno reconocían que la movilización conjunta de las dos CGT a la Plaza de Mayo fue masiva, aunque aseguraban que la asistencia tuvo que ver básicamente con la capacidad de movilización de los sindicatos. "No hubo un solo espontáneo", exageraba un importante funcionario.

Una vez que finalizó el acto, se inauguró la clásica puja, en torno a la cantidad asistentes, que los gremialistas calcularon en 50 mil personas y que Ramón Mestre bajó a 30 mil. Para el ministro del Interior, los organizadores amplificaron la sensación de masividad utilizando una buena estrategia: "Respetaron los cancheros, dejaron espacios vacíos y mantuvieron llenas las bocacalles", detalló el cordobés.

Más allá de la cifra exacta, los funcionarios se preocuparon por destacar dos cuestiones. La primera, el carácter pacífico de la marcha, en la que no se registraron incidentes. La segunda, el hecho de que, contra lo que pensaban en el Gobierno, ni Rodolfo Daer ni Hugo Moyano aprovecharon el acto para convocar a un nuevo paro general.

En cuanto al efecto político, en la Rosada están convencidos de que no irá más allá de las próximas horas. "Es obvio que hay mucho descontento y que eso fomenta la protesta. Pero también es cierto que eso no significa una ganancia automática para los gremios", señalaba un ministro que siguió el tema de cerca. "Fue una típica marcha de la CGT. Les sirve para ocupar espacio en los medios, pero el impacto se diluye en dos o tres días", señalaba.

En cualquier caso, lo de ayer es una muestra de la pésima relación entre el oficialismo y los sindicatos. No siempre fue así: al principio, cuando recién asumió el cargo, Fernando de la Rúa trató de evitar los choques con los gremios. No lo logró con Moyano, que hizo marchas y paros desde un primer momento, pero sí con Daer, que incluso apoyó con su presencia en la Rosada la ley de reforma laboral. Sin embargo, las cosas se fueron complicando: algunas medidas que afectaron directamente el poder de los gremios, como la desregulación de las obras sociales, sumadas a los sucesivos ajustes, terminaron de enfriar una relación que, hoy por hoy, se encuentra prácticamente quebrada. "Ellos piden marcha

atrás con el Déficit Cero y reprogramación de la deuda. Nosotros no estamos dispuestos a ceder en esos dos puntos. O sea: no hay ningún margen de negociación", evaluaba una fuente del Gabinete.

La cara más visible de esta estrategia es la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, que últimamente subió la apuesta y firmó un decreto para obligar a los sindicalistas a difundir sus salarios. "No hay una sola medida que vaya contra el gremialismo. Hago mi trabajo con responsabilidad y cuido la plata de los trabajadores con transparencia", dijo Bullrich anoche, en una conferencia de prensa. Cuando le preguntaron por el discurso de Daer, que la acusó de ser "el personaje de turno" que busca "destruir a los sindicatos", la ministra respondió: "Son puro bla bla bla".

Como última conclusión, en el Gobierno sostienen que la movilización de ayer —y la rara confluencia de las dos CGT— se vincula a la cercanía de las elecciones, y a la necesidad del peronismo de contar con el apoyo gremial. "(Carlos) Ruckauf tiene una relación más ambigua, pero (Eduardo) Duhalde y (José Manuel) de la Sota quieren reafirmar la relación con los gremios. No porque aporten votos, sino por otras cuestiones: el aparato, la infraestructura y la plata", explicaba una fuente del primer piso de la Rosada, un rato después de que se apagaran los ruidos de la Plaza.



En el Gobierno reconocen que el conflicto social crece. Ayer aceptaron la masividad de la marcha de las dos CGT.

DECRETAN LA EMERGENCIA SANITARIA EN PROVINCIA

## Otra jaqueca para Ruckauf

Algunos argentinos creen que lo peor de la crisis económica es lo que se vive en estos días. Sin embargo, el fondo del precipicio todavía está lejos y la tendencia de la situación social sigue en "caída libre". La provincia de Buenos Aires, que tuvo que recurrir a un duro ajuste en sus cuentas y a la emisión de bonos para tapar su enorme bache financiero, sumó ayer otro ladrillo a la pared de problemas que atiborra a la gestión de Carlos Ruckauf: la declaración del estado de "emergencia sanitaria" en todo el territorio bonaerense. Pese a que las autoridades no precisaron los alcances de la medida, los sindicatos del sector de la salud consideran que la "emergencia sanitaria" podría derivar en más complicaciones con los insumos, en flexibilizar al personal hospitalario y en priorizar la atención sólo en los pacientes indigentes.

La movida que se concretó ayer ya se había filtrado desde mediados de julio. En ese tiempo, Página/12 revelaba que la emergencia sanitaria que planeaba el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi, podría incluir que se priorizara en la atención en los hospitales sólo a las personas indigentes, relegando a los pacientes de obras sociales y del PAMI, que tendrían que ser de-

rivados a sus respectivos sanatorios. Inclusive, según un delegado gremial de un hospital del conurbano, "Mussi llegó a plantear eso en una reunión con todos los directores de los hospitales bonaerenses. Nos pareció una locura. ¿Se imaginan a los médicos teniendo que decidir a qué paciente lo mandás de vuelta en la ambulancia hasta que lo acepte un hospital?".

A través del Boletín Oficial, el Estado bonaerense justifica la de-

**Carpas: Trabajadores de la salud, judiciales y docentes reinstalaron dos carpas en las localidades de Lanús y Avellaneda, en rechazo al ajuste.**

claración de la "emergencia sanitaria" dada "la escasez de recursos en el sector salud, que produce un impacto más sensible por tratarse de una prestación básica y esencial". Para intentar despejar dudas, en el texto se promete que el Estado bonaerense garantizará "la regular y continua prestación de los servicios de asistencia y atención de la salud".

Por otro lado, el gobierno provincial dispuso crear un "Comité de

crisis" para atenuar las consecuencias del deterioro económico en el sector sanitario, pero no se especificó qué medidas se tomarán dentro del marco de la emergencia. Por lo pronto, el Instituto de Obra Médico Asistencial (IOMA), la obra social de los estatales bonaerenses, deberá acordar con el sector privado "mecanismos conducentes a resolver las incidencias críticas que la situación de emergencia pudiera generar". Entre líneas, se sugiere que se restringirán las compras a proveedores, para tratar de sanear IOMA, que está virtualmente quebrada.

Por su parte, los trabajadores de la salud, unidos con judiciales y docentes, reinstalaron dos carpas en las localidades de Lanús y Avellaneda, en rechazo al ajuste ruckaufista. Jorge Yabkowsky, titular del Cicop, el gremio que nuclea a los profesionales de establecimientos sanitarios, informó que aseguró que mañana harán una manifestación multisectorial en la Plaza Lanús. "La verdad, hay que decir que la situación sanitaria está en una situación preterminal. Por lo menos, estamos en coma dos", remató Yabkowsky. A pocos días de haber logrado desactivar el conflicto docente, ahora es el sector de la salud el que puede darle un fuerte dolor de cabeza a Ruckauf.

Informe: Alejandro Cánepa.

## OTRAS VOCES

♦ **María del Carmen Feijoo** (socióloga): "La marcha de ayer puso en la calle a un sector obrero unificado, que continúa las protestas de los desocupados que luchan por estar dentro del sistema. Llama la atención que los sindicatos no se manifestaran contra la reforma del Estado que llevó a cabo Menem, y reaccionan hoy ante la profundización de ese proceso de ajuste. Creo que la marcha se dirigió a dos frentes: a la sociedad, a la que dio una señal de esperanza, y al Gobierno, al decirle que las medidas de ajuste son inviables. Por otro lado, la historia argentina ha demostrado que no conviene gobernar con los sindicatos en la vereda de enfrente, por lo que el gobierno debe tener en cuenta esta movilización".

♦ **Franco Castiglioni** (político): "Se está dando una alianza de hecho entre quienes comenzaron las protestas entre desocupados y estatales de la CTA y los ocupados representados por la CGT oficial y disidente. Todas estas organizaciones quieren ocupar un espacio que los partidos políticos dejaron vacío, o porque no son representativos, o porque no logran ponerse a la altura de la circunstancia. Asimismo, los líderes sindicales son tan rechazados como los políticos, y los nuevos dirigentes, como los piqueteros o representantes docentes, son más reconocidos que ellos".

♦ **Juan Manuel Abal Medina (h)** (político): "Si bien la movilización no tiene la incidencia que tenía en otras épocas, sigue siendo una herramienta válida y legítima. Creo que la participación es fundamental para la democratización interna de las organizaciones, que requiere de la acción colectiva para generar cambios profundos y soluciones reales para los trabajadores".

♦ **Atilio Borón** (político): "Lo de ayer se trató de un manejo de aparatos sindicales que conservan muchos recursos como base de apoyo. Creo que el fenómeno novedoso es la emergencia de nuevas formas de protesta social, como la de los piqueteros. Con respecto al Gobierno, la experiencia de las anteriores protestas demuestra que no hay voluntad de hacer cambios en la política económica".

♦ **Enrique Zuleta Puceiro** (encuestador): "La movilización de ayer fue al mejor estilo del sindicalismo tradicional. Se trató de una demostración de poder sindical, que dijo presente en un momento de desarticulación de los partidos políticos y de protesta no organizada. En ese contexto, el viejo sindicalismo ratifica que tiene capacidad de movilizar. Creo que el gobierno "cuida la silla" del sindicalismo, porque necesita un interlocutor que tenga intereses y formas de comportamiento previsibles. Por ello, el Gobierno no se siente golpeado por una movilización sindical, sino aliviado de que se trate de los sindicalistas de siempre, que están dispuestos a la negociación".



# Cavallo busca en Washington que lo vuelvan a querer

El ministro se reunió con John Taylor, del Tesoro de EE.UU., y Horst Koehler, titular del FMI, en un viaje que tuvo como motivo la fiesta de despedida de Stanley Fischer, el número dos del Fondo.

Hacia dos meses que tenía ganas de subir a un avión con destino a Estados Unidos. Pero lo convencían de que no era conveniente puesto que no iba a ser bien recibido. Incluso, hace unas semanas, cuando todavía no se había abierto la negociación con el Fondo Monetario, tenían la intención de emprender una gira por Europa y EE.UU. para buscar financiamiento. Los pasajes estaban emitidos, pero fueron cancelados porque le advirtieron que no conseguirían el apoyo que buscaba. Se tuvo que guardar el orgullo en la valija, y dejar el lugar estelar en la negociación con el FMI a su secretario de Finanzas, Daniel Marx. Finalmente, con la excusa de la despedida de su amigo Stanley Fischer,

el número dos del Fondo, Domingo Cavallo pudo aterrizar en Washington. Y mostrarse ante los funcionarios que no le tienen mucha simpatía.

Con esos antecedentes, Cavallo no perdió la oportunidad de dar una conferencia de prensa. Afirmó anoche desde Washington que otros apoyos financieros adicionales al obtenido del Fondo Monetario "serán muy importantes para asegurar la sustentabilidad del crecimiento económico de la Argentina". Al respecto, explicó la situación actual de Argentina y el programa que se ha presentado al Fondo Monetario Internacional (FMI), al presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, y a la junta directiva de esa institución crediticia, que ayer aprobó un crédito

por 500 millones de dólares al gobierno de Buenos Aires. Cavallo indicó que habló en el BID "porque ese préstamo es importante para apoyar la consolidación de las relaciones entre las provincias y la Nación en materia fiscal, en el sentido de avanzar hacia un mejor sistema de coparticipación federal de impuestos".

Además, confirmó que mañana firmará el "memorandum de entendimiento" con el FMI, que estipula las condiciones que deberá cumplir el gobierno para acceder al salvataje financiero. "Luego lo explicaré a todos los argentinos", afirmó. Por la tarde, Cavallo tuvo dos reuniones claves en Washington: por un lado, con el director gerente del FMI, Horst Koehler; y con el subsecretario del Tesoro, John Taylor, por el otro. Después, participó de una cena de despedida a Stanley Fischer, el economista norteamericano que como número dos del FMI comandó los principales salvatajes financieros durante la última década. En diálogo con la prensa, antes de partir hacia el homenaje, Cavallo agradeció "tanto a Taylor como a Koehler los trabajos que han realizado en favor de la Argentina". Y se negó a hablar del canje de deuda: "Ese es un tema que maneja el secretario de Finanzas (Daniel Marx) que es un especialista en el tema", se excusó.

Voceros del gobierno norteamericano, confirmaron el encuentro entre Cavallo y Taylor. Pero se negaron a revelar los temas de conservación durante la reunión. Anteayer, Taylor se había reunido con un selecto grupo de clientes del banco de inversión JP Morgan Chase, principal colocador



Domingo Cavallo, ministro de Economía. Quiere cicatrizar heridas. Busca recomponer la relación con los funcionarios del FMI.

de la deuda argentina en el extranjero, para analizar el mismo tema. En el encuentro con Koehler, Cavallo repasó las condicionalidades acordadas con el organismo para destrabar el salvataje financiero. El titular del FMI quiere que el gobierno argentino dé señales claras de que podrá cumplir en los meses venideros con la regla de déficit cero antes de que el directorio de la entidad trate formalmente la aprobación del acuerdo. En espe-

cial, después de que el propio ministro reconociera ante los técnicos del Fondo que la recaudación en agosto siguió en picada.

Sin embargo, hasta el edificio del Fondo en la calle 19 también se acercaron unos doce brokers de fondos de inversión que operan con títulos de la deuda argentina, para discutir con funcionarios del organismo el curso que podría tomar el "canje voluntario" de deuda.

## Crítico informe reservado del BM

"El marco macroeconómico actual podría no ser sostenible y el crecimiento podría no recuperarse al ritmo esperado por los mercados externos, y requeridos para el sostenimiento fiscal", dice un informe reservado del Banco Mundial, revelado ayer por la agencia de noticias económicas Dow Jones. El documento, lejos del discurso en público de las autoridades del organismo, asegura que la economía argentina, después del salvataje dispuesto por el Fondo Monetario, "continúa siendo muy frágil" y que el programa de Domingo Cavallo "enfrenta grandes riesgos". El informe forma parte del diagnóstico realizado por los técnicos del Banco ante el directorio de la entidad, antes de que se aprobara un crédito de 400 millones para el país. El préstamo es parte del "blindaje" negociado a fines del año pasado por Machinea. Una primera parte del crédito, de 200 millones de dólares, será desembolsada inmediatamente, mientras que el segundo tramo, de otros 200 millones, llegará a Argentina en cuanto se aprueben una serie de reformas, explicó el BM a través de un comunicado.

## BAJO EL RIESGO Y SE VAN PLAZOS FIJOS Señales contradictorias

La evolución de las variables financieras brinda señales contradictorias sobre la dinámica de la crisis. Queda a gusto del lector mirar si el vaso está medio lleno o medio vacío. Aquí van los datos positivos: el riesgo país rompió para abajo la barrera de los 1400 puntos, al terminar a 1386, luego de tocar un mínimo de 1370; las acciones subieron en promedio 1,0 por ciento y los títulos públicos crecieron hasta 2,3 por ciento, y la tasa interbancaria se desplomó al 4,5 por ciento anual. Ahora, el turno de los números pesimistas: según

las últimas estadísticas disponibles, proporcionadas por el Banco Central, el lunes las reservas bajaron 19 millones de dólares y los depósitos totales 4 millones, con plazos fijos retrocediendo 234 millones.

¿Qué es lo relevante para analizar y evaluar si se está saliendo de la crisis? ¿La primera o la segunda tanda de datos financieros? En rigor, las dos, lo que refleja que aún predomina un elevado grado de incertidumbre en el mercado, aunque sin el clima de colapso.

La caída del riesgo país resulta alentadora para mejorar la percepción de los inversores sobre la situación financiera de Argentina. En ese sentido, por ahora, el fantasma del default inminente se alejó luego del paquete de salvataje anunciado por el Fondo Monetario. El retroceso de ese indicador, que se ha convertido en termómetro de la crisis, disminuye la histeria financiera. Se ha verificado que la fuga de depósitos se ha intensificado en las jornadas en que el riesgo país se disparaba. Entonces, los banqueros reciben con alivio ruedas con ese índice para abajo.

Sin embargo, los depósitos no crecen como dicen en Economía, aunque es evidente que la fuga ha amainado. La fuerte baja de la tasa interbancaria puede confundir, debido a que implicaría un exceso de liquidez de los bancos por el retorno de fondos de los ahorristas. Pero el relevamiento del BC no muestra ese regreso. El nivel bajísimo del call se explica, entonces, por la flexibilización de la norma de integración de los requisitos de liquidez como promedio trimestrales. Que la situación financiera todavía no está en vías de normalización se refleja que todavía el Central mantiene un elevado nivel de pases (créditos a las entidades). Por esa vía, ayer renovó operaciones por un total de 1881,6 millones. Además, los bancos siguen ofreciendo tasas altísimas para retener depósitos: en promedio, según la encuesta del BC, por colocaciones en pesos a treinta días se pagó el 22,7 por ciento, y en dólares el 12,1.

Página/12 y

Madres de Plaza de Mayo

Presentan

**Marcelo Percia**

*"La locura desatada de sus manicomios"*

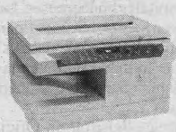
SUPLEMENTO ESPECIAL

MAÑANA GRATIS CON EL DIARIO

Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa

...Hoy las fotocopadoras son  
**LASER y DIGITALES**



..Y Además, puede convertirlas en  
**IMPRESORA LASER**  
CON SOLO CONECTARLA A SU PC / RED,  
OBTENIENDO LA MAYOR VELOCIDAD,  
LA MEJOR RESOLUCIÓN  
Y EL MENOR COSTO POR COPIA

Distribuidor oficial  
**SHARP**

**DLF Service SRL**  
**4301-0385**  
**4302-3696**

B.Quinquela Martín 2121  
Capital

Distribuidor oficial  
**MINOLTA**

**PS Fotocopadoras**  
**4951-4440**

**Fax: 4952-7050**  
Tucumán 2163, 4º "A"  
Capital



UNA LEY IRREALIZABLE, PARA DISIPAR EL MIEDO A OTRO PLAN BONEX

# Depósitos intangibles como el aire

Es ley la intangibilidad de todos los depósitos, en pesos o en dólares, que quedarían así a salvo de cualquier incursión del Estado. Este no podría, en un caso extremo, salvar a los bancos.

La Cámara de Senadores transformó anoche en ley la intangibilidad de los depósitos bancarios, propuesta respaldada tanto por el oficialismo como por la oposición y que procura enviar una señal tranquilizadora ante la fuga de fondos del sistema. La flamante norma intenta convencer a los depositantes de que ningún gobierno se apoderará de su dinero, ni siquiera ante una situación crítica. Sin embargo, es obvio que si se reanuda la corrida, amainada y hasta revertida en las últimas jornadas, en algún momento debería decidir el Gobierno si permite que los bancos vayan cayendo en la iliquidez y quebrando, o detiene la sangría mediante algún arbitrio que impida el retiro de más depósitos. En tal eventualidad, el BCRA podría disponer un feriado bancario para ganar tiempo, y el Ejecutivo aprovecharía ese espacio para obtener del Congreso la modificación de la norma anoche sancionada. Es inimaginable que las autoridades opten por permitir el colapso del sistema banca-

rio sólo para respetar lo dispuesto por esta curiosa ley.

La pretendida intangibilidad protege a todos los depósitos, sean a la vista o a plazo, en pesos o moneda extranjera. Específicamente, se le prohíbe al Estado nacional alterar las condiciones pactadas entre los depositantes y la entidad financiera de que se trate. En concreto, queda expresamente vedado canjear los depósitos por títulos de la deuda pública nacional u otro activo estatal (obvia garantía de que no se reeditará un Plan Bonex). Tampoco se podrá prorrogar la devolución de un depósito ni alterar la tasa pactada, y tampoco la moneda de origen (es decir, devolver pesos en lugar de dólares, por ejemplo). No se admite tampoco reestructurar los vencimientos, que es precisamente lo que la Argentina intenta conseguir de sus acreedores.

Para darle más firmeza y contundencia a la norma, el artículo tercero la define como "de orden público", con lo cual sus disposiciones tienen prioridad sobre cualquier norma en contrario previamente sancionada. Los derechos de los depositantes serán considerados como "adquiridos". Pero por si subsistiera alguna duda sobre la validez de esta ley frente a cualquier otra, el artículo 4º deroga expresamente "todas las normas legales o reglamentarias que se le opongan".

Sin embargo, se dejan en pie las disposiciones de la ley de Entidades Financieras y de la Carta Orgánica del BCRA. Esta última, reformada durante los calientes días del efecto tequila, faculta al organismo

depósitos, reprogramarlos o canjearlos por otros activos financieros, y no a casos particulares.

Un ítem que queda resguardado de la intangibilidad consagrada por la nueva ley es el de los requisitos mínimos de liquidez y los efectivos mínimos, distintas modalidades de encaje bancario; es decir, la porción de los depósitos que los bancos deben conservar como respaldo para hacer frente a los retiros de fondos de su clientela. Pero si un banco tuviera una deficiencia de encaje, el BCRA siempre disfrutará de prioridad para inmovilizarle los fondos necesarios, aun a costa de la capacidad de la entidad para devolver depósitos.

Según afirmó alguna vez, más en serio que en broma, el economista Charles Calomiris, cuando se hundió un banco primero cobran los abogados, después Impositiva, en tercer lugar el Banco Central y, si todavía queda algo, los depositantes. Nadie va a pensar que la ley anoche sancionada alterará esta regla. Por otro lado, aunque se la haya concebido para hundimientos generalizados, siempre habrá un



El Senado, como antes Diputados, dio amplio apoyo al proyecto. Una ley sedante para los alterados nervios de los depositantes.

banco que zozobre primero por no haber conseguido financiación para su agujero. Por tanto, si el Gobierno no puede ayudarlo con una inhibición general sobre los depósitos, deberá conformarse con verlo quebrar. Al fallido le seguirá rápidamente el otro, y así hasta arrastrar a varios, muchos o todos, de manera que una regular porción de depositantes no pondrán reunirse con

sus ahorros, que así se volverán intangibles... para ellos.

Si los bancos, procurando sobrevivir ante la imposibilidad gubernamental de arrojarles un salvavidas, reclamaran de sus deudores la inmediata devolución de los créditos, la onda expansiva de la crisis financiera envolvería velozmente a los sectores reales, cuya intangibilidad no está garantizada por ley alguna.

## El Fondo no se fuma

El proyecto de presupuesto que el Poder Ejecutivo se apresta a enviar al Congreso dará lugar a fuertes discusiones, por el ajuste que impone. Sin embargo, ya no será motivo de pelea uno de los temas que siempre inquieta a los legisladores norteros. Esto es porque el Senado convirtió ayer en ley una iniciativa que excluye al Fondo Nacional del Tabaco del presupuesto nacional, dando lugar a la intangibilidad del mismo. Los gobernadores de las provincias tabacaleras se reunieron la semana pasada con Domingo Cavallo para pedirle que el Poder Ejecutivo no vete la ley. La intención de separar los recursos del Fondo del Tabaco del presupuesto es para evitar que el Gobierno afecte su distribución a las provincias beneficiarias. Los gobernadores sostienen que la Nación suele "pisar" el dinero que les corresponde.

**Recurso: Cuesta imaginar que el BCRA, en una situación crítica, se abstenga de declarar un feriado bancario para salvar al sistema.**

a reacomodar activos y pasivos de los bancos que entran en un proceso de liquidación. Por tanto, el Central puede traspasar las carteras de créditos y de depósitos. Pero es evidente que, mientras se sustancia una liquidación, los depósitos permanecen congelados. En realidad, la nueva ley alude ante todo a crisis generalizadas, como las que pueden inducir a las autoridades a congelar

## Impuesto a las telefónicas

El Senado convirtió ayer en ley un proyecto que autoriza a los municipios de todo el país a cobrar un impuesto a las compañías telefónicas por el uso del espacio aéreo y terrestre. Las tasas máximas permitidas son del 2 por ciento en el primer caso, y del 1 por ciento en el segundo, y se aplican sobre la facturación anual bruta de las compañías entre los clientes de cada municipio. El proyecto fue votado por unanimidad, lo mismo que antes en Diputados. Uno de los artículos prohíbe a las telefónicas trasladar el costo del nuevo impuesto a los usuarios. Los senadores recordaron que la utilización gratuita de los espacios públicos, como ya se pronunció la Justicia, se limitaba a las empresas del Estado. Se estima que el gravamen permitirá a los municipios recaudar entre 80 y 100 millones de pesos anuales. Sin embargo, los secretarios de Ingresos Públicos, José María Farré, y de Comunicaciones, Henoch Aguiar, anticiparon su rechazo a la iniciativa, por lo que podrían recomendar a Fernando de la Rúa que la vete.



**Servicio de Guardia las 24 hs.  
En todo el Planeta**

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros.

Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

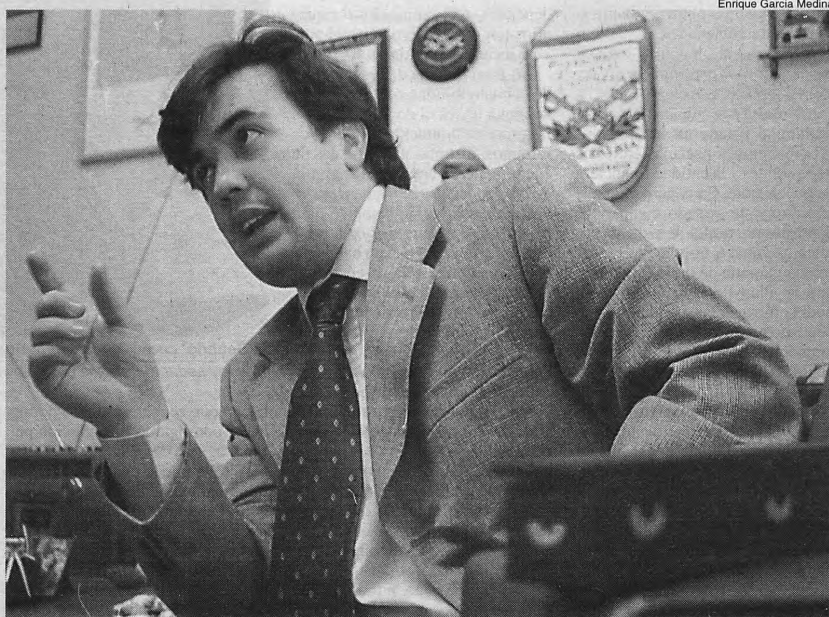
Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P



Ayer a la tarde Marijuán ya tenía firmada la nota para que la Anses le envíe todos los documentos que hubieran suscripto el gobierno riojano y el nacional en relación con la transferencia del sistema previsional provincial a la Nación, dispuesta por Domingo Cavallo cuando era ministro de Economía de Menem. El hombre que aspiraba a manejar la Anses y que

El fiscal que investiga las jubilaciones irregulares otorgadas en La Rioja pedirá a la Anses las actas que comprometerían a Caro Figueroa por haberlas convalidado, cuando era ministro.



Los ex ministros Carlos Corach y Roque Fernández también serían acusados por haber firmado las autorizaciones.

ahora quedó a cargo de la recaudación impositiva, corre peligro de ser citado como sospechoso por aprobar, en las actas en cuestión, jubilaciones que la propia Anses había señalado como irregulares y que la Justicia probó que son apócrifas. También firmaron esos papeles el gobernador riojano Angel Maza, el ex ministro del Interior

Carlos Corach y el ex ministro de Economía Roque Fernández. En principio, podrían ser acusados por el delito falsificación de documento. Pero la denuncia original de la Anses, advierte la presunta existencia de asociación ilícita, que no es excarcelable.

El fiscal analiza exclusivamente las jubilaciones que otorgó el Banco de La Rioja a 747 personas, entre ellas funcionarios, amigos, familiares o quien prometiesa votar a alguna lista ligada al poder local. De esa nómina, 148 jubilados truchos están citados para prestar indagatoria ante el juez Rodolfo Canicoba Corral a partir de la semana que viene, porque está probado que inventaron convenios de locación de servicio con el banco —una modalidad de convenios que no se usaba— y hasta falsificaron la firma

de ex gerentes de la entidad. Así pudieron cobrar desde 1996, entre 800 y 6000 pesos por mes. Entre quienes tendrán que dar el presente en el fuero porteño figuran el masajista de Menem, el profesor de tenis de Zulemita, la esposa de Diego Alvarez —el principal asesor de Maza—, una prima del gobernador, la ex diputada Marta Rivadera y el

El capítulo de las jubilaciones de las amas de casa, llegará a la Justicia en los próximos días. Es, probablemente, el más preocupante para el gobernador Maza, que no paró de hacer gestiones en Capital Federal para aquietar la pesquisa. Ese sistema rige en La Rioja desde 1983, cuando Menem asumió como gobernador. Hasta 1996 se registraron 384 jubiladas en ese rubro. Desde aquel año —cuando se transfirió el sistema— hasta hoy, se reprodujeron hasta ser 8000. Solamente en el mes de septiembre de 1999 —cuando faltaba un mes para las elecciones nacionales y locales— se jubilaron 1592 supuestas amas de casa riojanas. Hasta ahora fueron hallados 3000 expedientes: jubiladas de 25 años en adelante (la edad mínima establecida en el régimen es 55 años), la mayoría sin registrar aportes, mujeres de otras provincias (se les "exigía" 5 años de residencia en La

**Anses:** Douglas Lyall afirmó que Caro firmó actas con las que “se aceptaron aproximadamente mil jubilaciones que hoy estamos cuestionando y dando de baja”.

Rioja), y solicitudes casi vacías que el organismo que otorgaba los retiros aprobaba aunque ni siquiera tuvieran la firma del beneficiario. "Venía una diputada con un cuadernito rojo, nos anotaba y listo, después cobrábamos los 210 pesos por mes", coincidieron varias mujeres que dieron su testimonio a la Anses.

En la ente de la seguridad social calculan que sólo en La Rioja la defraudación roza los 300 millones de pesos. Lyall estimó que serían alrededor de 20 mil las jubilaciones irregulares transferidas por diez provincias a la Nación. Dijo, además, que se podría llegar a un acuerdo para que los beneficiarios involucrados judicialmente devuelvan en cuotas el dinero que no les correspondía.

"Cumpliré una etapa de transición", dijo Armando Caro Figueroa durante la conferencia de prensa en la que se presentó como nuevo titular de la AFIP. Pero no se refería a la corta que podría ser su estadía en el organismo, sino a que realizará una tarea intermedia hasta que la AFIP se convierta en una repartición con mayor autarquía del poder político. "Es una buena etapa para encarar el cambio, lo hablé con el ministro de Economía, con el Jefe de Gabinete y hasta con el Presidente, y están todos de acuerdo en que es el momento para pensar en darle mayor estabilidad a la AFIP para el futuro", informó.

# Alemann aplaude, Cruciani repudia

Un economista se manifestó a favor, otro en contra. Pero lo más curioso es que un juez federal opinó en contra y el vocero del Gobierno tomó distancia de la decisión presidencial. Tan extrañas repercusiones tuvo el nombramiento de Armando Cará Figueroa al frente de la AFIP y el desplazamiento de Héctor Rodríguez del cargo para pasar a la Jefatura de Gabinete. Roberto Alemann, Eduardo Curia, Julio Creciani y Juan Pablo Baylac fueron los encargados de darle color a tan particular mosaico.

El juez en lo penal económico Julio Cruciani calificó como una "barbaridad" el reemplazo de Rodríguez y la designación, en su lugar, de Caro. El magistrado calificó de "honesto, idóneo, técnico, respetado por fun-

cionarios y jueces y con gran sentido nacional" al funcionario saliente de la AFIP y lo calificó como "lo absolutamente opuesto a (el ex titular de esa área, Carlos) Silvani, que era un empleado del Fondo (Monetario Internacional) que vino a la AFIP y de allí volvió a su único y permanente patrón". Sobre el ex vicepresidente de Gabinete, opinó que "no es un técnico, desconoce la problemática tributaria, el fuero penal económico y federal y el alma y espíritu del funcionamiento de la DGI". El economista Roberto Alemann, en cambio, se mostró conforme con el "enroque". "Algo había que hacer, porque Rodríguez no recaudaba nada, sólo se encargaba de los grandes contribuyentes", señaló. Señaló que "cuando Rodríguez asumió dijo que de un millón de monotributistas, la mitad no pagaba, ne-

ro a él no le importaba porque no representaba una cifra importante". En cambio, Alemann puso de relieve que "cuando Caro Figueroa fue ministro de Trabajo racionalizó la Anses, y consiguió que las jubilaciones se cobraran cada 30 días". En tanto, el economista justicialista Eduardo Curia sostuvo que el ingreso de Caro Figueroa a la AFIP "es una maniobra desesperada" del ministro de Economía por aumentar la recaudación, tarea que, según consideró, "resulta milagrosa en período de depresión".

La nota más curiosa la puso Baylac, que al ser apurado en una entrevista radial acerca de los antecedentes de Caro Figueroa, que lo involucran en el otorgamiento de jubilaciones truchas, respondió que "si yo fuera Presidente y tuviera esa responsabilidad, no sé si lo pondría" en la AEP.

[illegible]

**Facsímil de una solicitud de una jubilación “trucha” de una ama de casa.**



CARO FIGUEROA ELUDIO DEFINICIONES SOBRE SUS PLANES EN LA AFIP

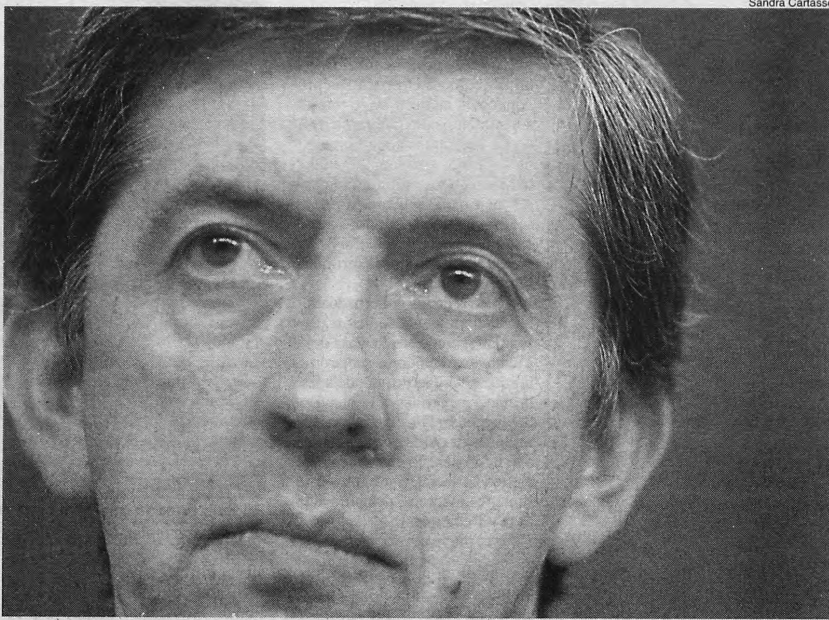
# "Voy adonde me diga el Presidente"

Armando Caro Figueroa, designado para ocupar la titularidad de la AFIP y encabezar el combate contra la evasión, ayer hizo gala de su capacidad de elusión. No en referencia al pago de impuestos, sino con respecto a las definiciones que se le reclamaron, en vano, en su primer contacto con la prensa para hablar de sus nuevas funciones. "Me siento parte del gobierno del presidente de la Rúa y voy al lugar que él considere conveniente", respondió al ser consultado sobre el enroque con Héctor Rodríguez, quien se mudará de la AFIP a la Vicejefatura de Gabinete que Caro deja vacante. "Llevo menos de 72 horas metido en los problemas de la DGI y la Aduana", dijo para evitar avanzar en mayores definiciones, pero se escudó de las críticas que se le formulan por ocupar un cargo en un área que no es su especialidad. "Es una idea estrecha esa de que un médico tiene que ir al Ministerio de Salud o un docente a Educación; yo tengo en claro qué tipo de gestión intentaré hacer aquí, y en una concepción moderna de Estado lo que importa es la capacidad de gestión, no importa el área que se ocupe", aseguró.

Caro rechazó enfáticamente que su misión en la AFIP sea privatizar el organismo. "Lo descartamos totalmente", anunció, antes de comentar que va a trabajar en un proyecto para dar autarquía y autonomía a esa repartición, "que le dé estabilidad a los funcionarios y los deje al margen de los vaivenes políticos". Pero más que por convicción, a Caro lo mueve la condición de pertenecer a un gobierno de coalición, tal como admitió al ser consultado sobre un proyecto de su partido, Acción por la República, que promovía la división de la AFIP en unidades ejecutivas y concesionarias a la gestión privada. "Eso ocurrirá cuando mi partido gane las elecciones solo y con más del 50 por ciento de los votos; pero eso, como ustedes saben, está muy lejos", bromeó.

El nuevo titular de la AFIP, que asumirá el cargo recién la semana próxima, confía con que contará con recursos adicionales para el funcionamiento del organismo. "En qué momento, lo desconozco", admitió Caro Figueroa. Planteó que la estrategia para combatir la evasión pasa-

Rechazó las críticas a su no especialidad en impuestos. "Eso es una idea estrecha", argumentó, y dijo que sabía qué tipo de gestión hará. Informática y bancarización, armas del combate a la evasión.



Armando Caro Figueroa, designado administrador federal de Ingresos Públicos.

Rechazó enfáticamente que pretenda privatizar la AFIP. "Lo descartamos totalmente."

rá fundamentalmente por el control informático de la actividad económica. "Lo realizado en materia informática en la AFIP por la anterior gestión la coloca en inmejorable situación para realizar una tarea eficaz", dijo en forma elogiosa hacia su antecesor, Héctor Rodríguez, que lo acompañó en esta primera conferencia de prensa en el organismo recaudador. "La informática va a terminar con los que eluden o evaden impuestos", aseguró. Y reiteró que la nueva gestión de la DGI no va a requerir de un cuerpo de "sabuesos" en la calle en megaoperativos de inspección.

"La bancarización que está llevando a cabo el Gobierno va a permitir un conocimiento detallado del movimiento económico", señaló Caro en referencia a la obligación de pagar sueldos a través de cajas de ahorro y de efectuar todo pago superior a 1000

pesos con cheque o tarjeta de crédito. Al ser consultado acerca de si la bancarización sería suficiente para controlar la evasión en la economía negra de la actividad rural, la construcción o los circuitos financieros ilegales, Caro respondió que "no hay duda que puede haber delitos burdos o sofisticados que requieran de otras herramientas para su control, pero no hay por qué no tenerlas", señaló sin aclarar a cuáles se refería.

Rodríguez, por otra parte, agregó que a partir del mes próximo se podrá procesar la información referente al impuesto a las transacciones financieras, identificando a los contribuyentes a los que se realiza la retención. "Así se podrá comparar las cifras declaradas (en ventas o facturación) con las que surgen de sus movimientos bancarios", ejemplificó Rodríguez. Aseguró que este control

"reemplazará las inspecciones de punto fijo", aquellas en las que un grupo de inspectores se instalan por varios días en una empresa para hacer un seguimiento y fiscalización de las operaciones.

El administrador saliente del organismo recaudador se quejó, en su última conferencia de prensa en el cargo, de los "límites" que encontró para el control de la evasión en algunas municipalidades y provincias, que se excusó de mencionar. "Hay jurisdicciones sin actualización de datos, que emiten las boletas de impuestos sin identificación del contribuyente, con padrones desactualizados y hasta registros de propiedades que no brin-

## Recaudación no tan baja

A modo de autodefensa, en su última conferencia de prensa en la AFIP, el ahora ex titular del organismo, Héctor Rodríguez, aseguró ayer que la caída de la recaudación de agosto no será tan pronunciada como se preveía. Frente a las versiones que indicaban que el retroceso de los ingresos respecto a agosto del año pasado sería del 12 por ciento, Rodríguez respondió: "Por ahora me quedo con ese número, para que cuando salga la recaudación sea una buena noticia". Después, más directamente, dijo que "habrá una caída, pero estará lejos del 12 por ciento". Las liquidaciones de IVA que están ingresando esta semana a la AFIP fueron mayores de lo que en el propio organismo se esperaba. Ese buen comportamiento habría amortiguado la caída de los ingresos fiscales. El ahora vicejefe de Gabinete señaló que "la recaudación venía siendo afectada por la menor actividad económica y por la falta de liquidez. Por suerte, ahora se está restableciendo la confianza y normalizando el costo del dinero", apuntó.

dan ninguna seguridad", apuntó, señalando que dichas falencias frustraron la tarea de auditoría a algunos grandes contribuyentes.

Caro Figueroa confía en sus dotes de administrador para hacer de la AFIP un organismo eficaz en la lucha contra la evasión. Ayer calificó a esa repartición como "un organismo de elite" por la capacidad informática adquirida. Subrayó que, junto a la informática, el otro elemento clave de la tarea será la "inteligencia" para fiscalizar. Eludió dar precisiones, pero no el reconocimiento de que, en el resultado de su gestión, se juega también la suerte del Plan de Déficit Cero.

## LLAMADO A LICITACION PUBLICA DISEÑO, CONSTRUCCION E INSTALACION DE UN SISTEMA MODULAR DE JUEGOS

**Objeto:** Diseño, construcción e instalación de un Sistema Modular de Juegos para treinta y siete Patios de Juegos y la construcción de sus respectivas obras civiles para la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

**Compra de pliego:** Dirección General Técnico Administrativa y Legal (Dirección Técnica) de la Secretaría de Medio Ambiente y Espacio Público, Av. de Mayo 575, Piso 1º, Capital Federal, de 10:00 a 15:00 horas.

**Consultas:** Podrán realizarse personalmente en el Dirección Técnica de la Dirección General Técnico Administrativa y Legal dependiente de la Secretaría de Medio Ambiente y Espacio Público, sita en Av. de Mayo 575, Piso 1º, Capital Federal, o al teléfono 4323-9400, Int. 2796 ó 2816, de 10:00 a 16:00 horas.

**Valor del pliego:** Pesos Un mil (\$ 1.000,00).

**Presentación de ofertas:** Hasta las 15:00 del día 11 de octubre de 2001 en el área mencionada precedentemente.

**Apertura de sobres:** Se realizará el día 12 de octubre de 2001 a las 11:00 horas en el Centro de Interpretación de la Reserva Ecológica Costanera Sur sito en la Av. Tristán Achával Rodríguez 1550 de esta Ciudad de Buenos Aires.

**gobBsAs**

SECRETARIA DE MEDIO AMBIENTE Y ESPACIO PUBLICO

**Internet**

Consulte promoción

**impresora  
Lexmark  
Gratis\***

Para vos

0-610 - con tarifa reducida  
**USA EXPRESS**  
Directo al backbone de USA  
Acceso gratis garantizado

desde **\$9.91**  
Sin contrato  
Sin tarjeta

Para tus hijos

**0-800** - sin costos telefónicos  
- no pagás nada más  
- 10 horas de internet

desde **\$12**  
X mes

Para el profesional

- Dominio propio  
- Hosting 25 mb.  
- Correo personalizado  
- Conexión libre

desde **\$29**

Para tu empresa

- Dominio propio  
- Desarrollo de diseño de página web  
- Hosting ilimitado  
- Herramientas de gestión y administración de su sitio  
- 50 cuentas de correo  
- Conexión libre

desde **\$69**

**ADSL**  
**\$65**

**DD DESARROLLOS  
DIGITALES**

**6777-5700**

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

\* Stock limitado hasta 31-08-01 plan anual



# "El Gobierno pretende que las provincias lo socorran"

Rogelio Frigerio (n), principal asesor de los gobernadores, dice que las provincias vienen auxiliando al gobierno nacional y que, por eso, el presidente Fernando de la Rúa tiene los salarios al día.

Por Maximiliano Montenegro

Rogelio Frigerio (n) fue secretario de Programación y Economías Regionales de Roque Fernández, quien delegaba en él todas las negociaciones de Economía con los gobernadores. Antes, durante la primera etapa de Cavallo en Economía, había sido segundo de Jorge Baldrich, actual secretario de Hacienda, quien entonces desempeñó una función similar. Hoy está del otro lado del mostrador: es el principal negociador técnico que los gobernadores plantarón frente a Cavallo, su antiguo jefe, en su reclamo porque no se le recorten los fondos que se transfieren a las provincias.

—¿Quién le debe plata a quién: la Nación a las provincias, o las provincias a la Nación?

—Una comparación en términos de lo que efectivamente lo que las provincias recibieron en concepto de coparticipación en la última década y lo que les hubiera correspondido por la ley 23.548 original, del año 1988, hay una diferencia de 30.000 millones de pesos que las provincias resignaron en favor de la Nación. Mediante los diversos pactos federales firmados del '92 a la fecha, las provincias resignaron ese dinero para cumplir diversos objetivos: soportar conjuntamente con la Nación la reforma del sistema previsional y, además, socorrer a la Nación en sus problemas fiscales y financieros. Esta cifra de 30.000 millones es casi 10.000 millones superior al total de la deuda consolidada de las 24 jurisdicciones.

—¿A partir del último Pacto Fiscal, cómo dan las cuentas?

—A partir del último compromiso fiscal federal, firmado en diciembre del '99 por Machiaca con una adenda en el 2000, las provincias vienen recibiendo mensualmente una suma fija de 1365 millones. Desde entonces, esa suma fue cumplida por la Nación con deudas en algunos fondos específicos, como fondos garantizados de junio y julio de Fonavi, Ganancias y Bienes Personales por 94 millones que no se transfirieron.

—¿Entonces al día de hoy están casi a mano?

—No. Porque en aquel compromiso la Nación entendía que la suma fija era un "favor" que le hacían las provincias a la Nación. Por eso, como contrapartida, la Nación concedió dos cosas fundamentales: integrar recursos en un fondo fiduciario para refinanciar los vencimientos de capital de algunas provincias y, a su vez, transferir 225 millones de pesos para gastos sociales en las provincias. Estos compromisos de la Nación no se cumplieron este año: no se transfirió el gasto social en la magnitud acordada y el fondo fiduciario en el 2001 no tiene recursos para financiar los vencimientos de capital de las provincias.

—¿Con el sistema de suma fija la Nación ganó o perdió?

—La Nación, con este sistema, ganó durante el 2000 alrededor de 1000 millones. Es decir, "se ahorró" de transferir esa suma a las pro-

vincias, que es lo que hubiera correspondido si se seguía con un esquema de porcentaje de la recaudación total. Durante el 2001, hasta junio, el balance fue que las provincias volvieron a resignar unos 250 millones. Julio fue netamente negativo para la Nación: tuvo que poner unos 250 a 300 millones para llegar a la suma fija. Y agosto también habría sido muy negativo para la Nación, por un monto similar.

—Entonces, si sigue la tendencia negativa, el Gobierno va a tener que aportar hasta fin de año unos 1000 millones de "recursos propios" para cumplir con la suma fija con las provincias.

—Obviamente, si uno espera que la recaudación caiga, la suma fija deja de ser un beneficio para el gobierno nacional. Pero si uno espera que la recaudación se recupere, la suma fija es positiva para la caja nacional.

—¿Los gobernadores recibieron alguna comunicación oficial, política o técnica, de que el Ministerio de Economía quería romper con el compromiso de la suma fija de transferencias a las provincias?

—Nunca hubo una comunicación oficial, ni a nivel político ni técnico. Los gobernadores se enteraron por los medios. Pero acá hay que tomar en cuenta que durante la gestión de Cavallo se creó el impuesto a las cuentas corrientes, que no es coparticipado. Por esto, las provincias "resignaron" en el primer semestre otros 450 millones. Entonces, cuando Cavallo dijo que hay que volver a la coparticipación anterior, no se sabe si es la original o la anterior a Machiaca con el impuesto al cheque. Tampoco le convendría ninguna de las dos.

—¿Cómo hace Cavallo, que está presionado por el FMI para cumplir con el déficit cero, para girarle a las provincias 1000 millones extra?

—El déficit cero es una imposición de la realidad a la que nos llevó este gobierno. Pero déficit cero para las provincias es más complicado que para la Nación porque implican sólo no incrementar el stock de deuda —es decir no generar défi-

**Auxilio: "Es absurdo que las provincias auxilien al Estado nacional para que éste llegue al déficit cero cuando en algunas se adeudan más de dos meses de sueldo".**

cit— sino también lograr un superávit para cancelar los vencimientos de capital de la deuda. Hoy las provincias están amortizando deuda, porque no tuvieron los beneficios del blindaje, del megacanje, ni del salvataje del FMI. La suma fija fue un compromiso de la Nación, con el cual la Nación logró que las provincias resignaran recursos durante todo el año pasado. Ahora, porque se da vuelta la tibia, el gobierno quiere cambiar las reglas de juego. Es absurdo. Tan absurdo como pretender que los estados provin-

## Resistencia

Los gobernadores justicialistas se reunieron ayer en Buenos Aires para analizar su respuesta a los intentos del Gobierno de cortar los fondos coparticipables. Como se suponía, manifestaron una oposición rotunda a resignar partidas. Para defenderse, dijeron que si la Nación insiste, recurrirán a la Corte Suprema de Justicia para dirimir las diferencias.

Voceros de los gobernadores, que al cierre de esta edición seguían reunidos en la Casa de Tucumán, también se quejaron porque el Gobierno adeuda a las provincias partidas del Fonavi, del Incentivo Docente, y los 225 millones de pesos que debe girar a lo largo del año en concepto de asistencia social. Entre los presentes estuvieron Ruckauf, De la Sota y Reutemann.

ciales auxilien al Estado nacional para que éste llegue al déficit cero cuando en algunas provincias se adeudan más de dos meses de sueldo y el medio aguinaldo. Esto, evidentemente, es comprometer la gobernabilidad de las provincias. En especial, cuando la Nación está al día con los sueldos y el medio aguinaldo sobre la base, entre otras cosas, de no honrar sus compromisos con las provincias.

—¿Qué provincias están en esa



Rogelio Frigerio (nieta), asesor de los gobernadores.

"Es absurdo pretender que los estados provinciales auxilien a la Nación."

situación?

—Varias de las que están en el Fondo Fiduciario, donde hay 11 provincias. Además de Buenos Aires que se sumó recientemente, en el Fondo están Formosa, Jujuy, Tierra del Fuego, Neuquén, Chaco, Catamarca, Río Negro, San Juan, Chubut, Tucumán. Varias de estas provincias están con atrasos salariales y no pagaron el medio aguinaldo. O están pagando con bonos.

—El otro tema es el Fondo de

Incentivo Docente que tiene garantía del Tesoro nacional hasta diciembre y, después, el gobierno nacional planea transferirlo a las provincias...

—El Fondo fue una decisión que no fue consensuada con las provincias. Para los gobernadores está claro que el Fondo de Incentivo es una responsabilidad del gobierno nacional. La única duda es qué va a decidir la Nación a partir de diciembre sobre este tema.

ECONOMIA DICE QUE HAY UN BACHE A CUBRIR DE 700 MILLONES

## Las provincias en pie de guerra

Por David Cufre

Las últimas proyecciones fiscales del Gobierno establecen que en el cuarto trimestre habría que hacer un ajuste de 700 millones de pesos para cumplir con la regla del déficit cero. El viceministro de Economía, Daniel Marx, se lo comunicó ayer a los diputados justicialistas Jorge Remes Lenicov, Oscar Lambert y Miguel Ángel Torna. Fue un encuentro informal, en un almuerzo, armado por el número dos de Hacienda para tantear el grado de resistencia de la oposición a que ese ajuste recaiga en las provincias. Pero Marx fue directo al plantear que el Poder Ejecutivo recortará transferencias a los distritos del interior. Sus interlocutores primero, y el pleno del bloque del PJ más tarde, le respondieron con igual dureza.

"No vamos a tolerar que la Nación incumpla los pactos vigentes", advirtieron. Y en represalia a lo que calificaron como "amenazas del Gobierno", anticiparon que si el Poder Ejecutivo insiste en querer "violiar la ley", el peronismo recurrirá al voto de censura contra el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, en lo que sería el primer paso hacia su destitución.

Antes de los gobernadores se reunieron por la noche, los diputados

del PJ presentaron un proyecto de resolución que exige "el estricto cumplimiento" del último Pacto Fiscal. Ese acuerdo —firmado a fines de 1999— estableció una asignación fija de 1364 millones de pesos mensuales para todas las provincias durante 2001. Por su parte, los senadores peronistas también dieron a conocer un proyecto para declarar la "intangibilidad" de los recursos coparticipables. Eso significa que la

**Censura: Si el Ejecutivo insiste en querer "violiar la ley", el peronismo recurrirá al voto de censura contra el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo.**

Nación no podrá tocar los fondos que pertenecen a las gobernaciones.

"Cuando las provincias aceptaron vivir con un sueldo, todos los gurús de la city felicitaron al Gobierno por lo que había conseguido, y a nosotros en los pueblos nos insultaban. Ahora que la cosa se dio vuelta resulta que Cavallo quiere atentar contra el estado de derecho", se quejó en diálogo con Página/12 uno de los diputados que almorzó ayer con Marx. En esa reunión quedó claro que el principal objetivo de Economía es forzar a las provincias

a que acepten una caída en sus ingresos coparticipables. Marx estimó ese recorte en 700 millones de pesos, según dicen los legisladores que almorzaron con él.

Otro de los presentes en la reunión con el viceministro dijo que la actitud de Cavallo —"amenazando con cortar las transferencias a las provincias"—, complica cualquier negociación, porque "nos haría quedar como estúpidos". "Quién va a aceptar una alteración de los acuerdos ratificados por ley a dos meses de las elecciones", agregó, mostrando la dificultad de las negociaciones.

Marx expuso una visión optimista sobre la evolución de la economía ante los diputados del PJ. Remarcó que se detuvo la fuga de depósitos, un dato esencial porque evidencia cierta recuperación de la calma financiera. Junto a ello, anticipó que los datos de recaudación no son tan malos como se temía. Su argumento fue que una vez solucionado el problema fiscal del cuarto trimestre, quedará el camino despejado para que la economía finalmente se recupere. Pero hay que pasar el cuarto trimestre. Ante la necesidad de ajustar el gasto en 700 millones, el Gobierno debería profundizar el recorte de salarios y jubilaciones o achicar las transferencias a las provincias. Aunque parezca una negociación imposible, el Gobierno se inclina por esta última opción.



MUSIMUNDO SE PRESENTO EN CONVOCATORIA DE ACREEDORES

# No fue un negocio redondo

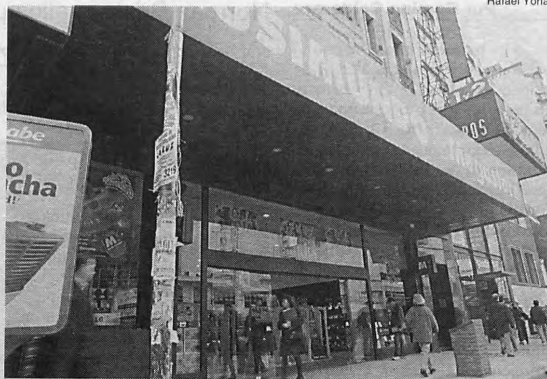
Con una deuda de 206 millones, la cadena de disquerías se concursó ante la espectacular caída de ventas debido a la recesión.

La principal cadena de disquerías del país y una de las joyas de la canasta de empresas del Grupo Exxel, Musimundo, se presentó en convocatoria de acreedores. Los motivos expuestos por la compañía para esa drástica medida fueron los siguientes: 1) la recesión; 2) el incremento de la piratería; 3) las elevadas tasas de interés; 4) la deflación de precios y 5) el aumento del endeudamiento para financiar una expansión en un contexto de achicamiento del mercado. El desenlace de este negocio es el primer gran golpe al holding edificado por Juan Navarro a una velocidad inédita en el país.

El Exxel tuvo un crecimiento vertiginoso, al adquirir empresas de diversos rubros, pero casi todas con un sesgo claramente mercado internista. Blaisten, Havanna, Freddo, Fargo son algunas de las compañías que componen la cesta de inversión del Grupo. Este se integró con fondos aportados por importantes inversores del exterior, que confiaron capitales a Navarro con la promesa de recibir rentas elevadas por arriesgar

en mercados emergentes.

La profundidad y extensión de la recesión provocó el descalabro de la estrategia de negocio del Exxel, que jugado a empresas vinculadas al consumo masivo en un contexto de caída de ingresos le generó quebrantos no previstos. En un comunicado de prensa se explica que "como consecuencia de la más aguda recesión económica sufrida por la Argentina en los últimos treinta años, cuya duración era imposible de anticipar cuando se decidió implementar los planes de crecimiento de Musimundo, y el notable incremento de la piratería y falsificación de música, la compañía sufrió una reducción en sus ventas del 50 por ciento en los últimos dos años. Esa caída, sumada a la falta de crédito y a las altas tasas de interés, obligaron a Musimundo a informar a sus acreedores que no podrá afrontar sus obligaciones". El pasivo de la convocatoria asciende a 206 millones, siendo la deuda bancaria y financiera de 113 millones (poco más de la mitad a largo plazo, de la cual el Citibank reúne el 67 por ciento), la de proveedores 83 millones y otras deudas el res-



La piratería, el alza de tasas y la deflación castigaron a Musimundo. Primer golpe en los negocios del Exxel, comandado por Juan Navarro.

to. El activo de la compañía declarado en el concurso es de 276 millones. Vale recordar, que Exxel pagó 230 millones por Musimundo.

El derrumbe de la comercialización de CD ya tumbó a la cadena americana Tower Records, que cerró sus megalocales, y ahora impulsó a Musimundo al concurso. Al respecto, entre 1997 y 1999, las ventas de Musimundo se incrementaron un 27 por ciento, pasando de 248 a 315 millones. Su participación en el mercado de música trepó del 35 al 50 por ciento. Pero la agudización del proceso recesivo en este año provocó el

derrumbe en un 50 por ciento las ventas de la cadena. En ese sentido, en 1998, Musimundo vendía por metro cuadrado 9400 dólares, bajando en este año a 3900, y la venta por empleado descendió de 200 mil a 120 mil dólares en ese mismo período.

Jorge de María, presidente de Musimundo, señaló a **Página/12** que la estrategia de aquí en más será la de "reestablecer el abastecimiento de la cadena por parte de los proveedores, reordenar la actividad apuntando al negocio de música y libros, redefinir la imagen de los locales y buscar un socio estratégico".

## Se frenó el sistema CPP

La Justicia dictó ayer una medida cautelar que frena la puesta en vigencia del sistema "el que llama paga" (CPP, en su sigla en inglés) para comunicaciones entre teléfonos celulares. La jueza en lo contencioso-administrativo María Carrión de Lorenzo resolvió una medida de "no innovar", en una presentación efectuada por la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires. La medida alcanza a todas las compañías de telefonía celular que tengan su sede en la Capital Federal. La resolución ordena "suspender los efectos de la resolución 2653/01" que debía entrar en vigencia el 1º de setiembre. El 22 de agosto pasado, la defensora del Pueblo porteña, Alicia Oliveira, formuló la presentación que sostenía que el costo de 25 centavos más IVA por minuto de comunicación implicaría un aumento en el precio de las llamadas del 5 al 15 por ciento. Oliveira sostuvo que el sistema cuya suspensión ordenó la magistrada "limita, restringe, falsea o distorsiona la competencia mediante la concertación, constituyendo un abuso de la posición dominante de las empresas oligopólicas con perjuicio para el interés económico general". Las empresas indicaron que "esperarán ser notificadas" para luego dar su opinión sobre el fallo judicial.

# LEGADOS



Ya está en su kiosco el estuche para guardar toda la colección



Compra opcional \$ 3.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



## PERIODISTAS

"Delitos contra la seguridad nacional, traición, delitos que comprometen la Paz y la Dignidad de la Nación." El fiscal de Cámara de Comodoro Rivadavia, Carlos Moreno, acusó por estos hechos al periodista Hugo Lucero, quien publicó en el diario local *El Patagónico* una entrevista al autor de un proyecto que propone la autonomía de la Patagonia como un nuevo país. En la nota, Moreno transcribió afirmaciones de Claudio Pagano, autor de la propuesta. La Asociación PERIODISTAS rechazó el planteo del fiscal, al que consideró "un ataque directo a la prensa". "Al presentarlo como subsidiariamente responsable de las expresiones de un tercero, la medida censura claramente el trabajo periodístico", expresó.

## Debate sobre la educación

"Educación como política de Estado en la última década" es el título de la jornada a la que invita el Foro de Mujeres contra la Corrupción, hoy de 18.30 a 21 en el Museo Roca, Vicente López 2220. Con la coordinación de la historiadora Ema Cibotti, el panel estará integrado por Cristina Jonic (Suteba, Buenos Aires), Olga Pelayes (profesora de Política Educativa) y Carlos Cebe (miembro por la oposición del Consejo General de Educación de la provincia de Buenos Aires).

## Seminario de historia

"Las huelgas después del golpe del 4 de junio de 1943", "Los docentes no se rinden" y "El terrorismo económico del ajuste" serán los temas que hoy a las 19 abordará el Seminario de Historia del Movimiento Obrero Argentino que coordina el periodista Herman Schiller en la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo, en Hipólito Yrigoyen 1584. Participarán los economistas Jaime Fuchs y Marcelo Freyre y la militante gremial Cristina Ponce.

EDICTO. EL JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO FEDERAL, NÚMERO 12 A CARGO DEL DOCTOR GUILLERMO E. ROSSI, SECRETARIO N.º 24, A MI CARGO SITO EN CARLOS PELLEGRINI 685 PISO 5-CAPITAL FEDERAL- EN LOS AUTOS CARATULADOS "FISCO NACIONAL D.G.I. C/RODOLFO PEREDA, FRANCISCO SCORDAMAGLIA Y JUAN ENRIQUE ALVAREZ SEJECUCION FISCAL", EXPTE 18.617/95, CITA POR CINCO DÍAS A LOS CONDEMNADOS SCORDAMAGLIA FRANCISCO Y ALVAREZ JUAN ENRIQUE, POR CINCO (5) DÍAS A PARTIR DE LA ÚLTIMA PUBLICACIÓN, PARA QUE COMPAREZCA A ESTAR A DERECHO BAJO APERCIBIMIENTO DE NOMBRAR AL SEÑOR DEFENSOR OFICIAL PARA QUE LOS REPRESENTA EN JUICIO (ART 145, 146, 147, 343 Y CONCORDANTES DEL CÓDIGO PROCESAL), PUBLIQUESE POR DOS DÍAS. BUENOS AIRES 8 DE JULIO DE 2001. GUILLERMO A.E. GRACIA, SECRETARIO.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

## VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial

Tel 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar

## "Los políticos de la Argentina son casi todos pésimos actores"

Por Romina Calderaro

Lo primero que se ve es una enorme cubierta Pirelli de origen incierto —la encontraron en la calle— que alberga una frutera de madera de varios pisos con mandarinas y manzanas. Los alumnos de Norman Briski saben que pueden comer lo que quieran: la única condición es que de vez en cuando repongan. Su secretaria —que estudia con él desde hace cinco años— se encarga de las cuestiones administrativas en el teatro Calibán, donde el actor pacta la entrevista. El ahora candidato a senador de Autodeterminación y Libertad, el partido con el que regresó a la política Luis Zamora, aparece enseguida e invita a pasar a una de las salas del teatro. Reconoce que odia las fotos, pero admite que los reportajes lo hacen pensar. "Aunque suene una antigüedad, somos antiimperialistas", dispara.

—¿Los políticos son malos o buenos actores?

—Bueno, hace falta una definición de actor para decir eso.

—¿Cuál es su definición de actor?

—Actor es el que interpreta determinado rol con su propia vida. En ese sentido, en general, la clase política argentina es pésima actuando. Porque para ser intérprete de un rol determinado tenés que conocerlo. Y el dolor de una persona no es cuestión de verlo por fotos. Claro que hay excepciones.

—Si lo eligen senador, ¿en qué obra de teatro pensarías el primer día que pise el Senado?

—Bueno, Shakespeare ha nacido para hablar del poder. Osvaldo Bayer ha hablado muchas veces sobre el tema de lo que significa nuestra Cámara alta. El tema de estar en esos lugares es que uno tiene que estar sentado en una banca y discutiendo sobre el Senado al mismo tiempo. Me imagino estar ahí para reforzar mi voz que está fuera del Senado. Simplemente puedo ayudar a los sin voz. Yo no creo que hoy ningún poder tenga poder.

—Mire si le ofrecen una coima...

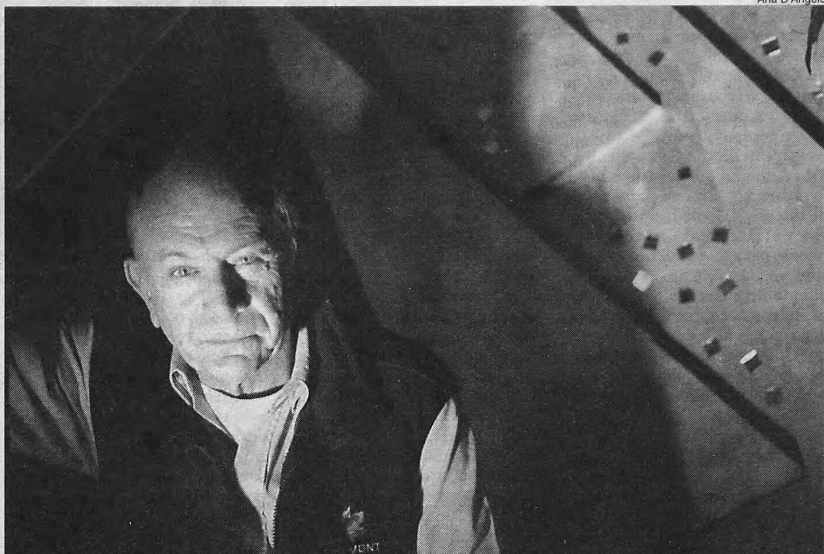
—Yo ya hago chistes con la dirección para que me manden el sobre. También existe esa cosa espantosa que es que cuando vos te metés ahí adentro parece que aparece un contagio de gente que se tiente ¿no? Pero también conozco gente que es invulnerable.

—¿Qué quiere decir que haya tantos artistas en las listas de candidatos?

—Cuando los artistas se meten en política se nota más porque son conocidos y hay una especie de curiosidad. Porque si un dentista se mete en política nadie le dice "vos sos dentista", ahí no se nota. Parece que la política es solamente para dentis-

Norman Briski explica por qué aceptó ser candidato a senador

por el partido de Luis Zamora. Reivindica que siempre hubo artistas argentinos comprometidos. Y le pega duro a la clase política.



Norman Briski atiende a *Página/12* en un teatro, donde trabaja y explica qué haría en la Cámara alta. "Me imagino estar ahí para reforzar mi voz que está fuera del Senado. Simplemente puedo ayudar a los sin voz."

**Retórica:** "Todos están enfermos de hablar de la misma manera. Hay incluso una terminología... se habla de bolsones de pobreza. ¿Por qué se dirá así?"

el ladrillo tiene hoy un valor extraordinario. Por eso, podemos ser vóceros en un país en el que si no te metés en este juego perverso de las campañas y la partidocracia no existís. Es muy interesante el hecho de que los actores no existimos si no trabajamos en televisión. A veces vos decís "para" ¿cómo hacemos para que la gente se entere de lo que pensamos, de lo que proyectamos para nuestro país?

—¿A quién votó en las últimas elecciones?

—A Patricia Walsh.

—¿Usted es los que creen en esa frase de que los pueblos tienen los gobiernos que se merecen o la variante que reza que tienen los gobiernos que se le parecen?

—(Ríe.) Pienso que son contradicciones de secundaria. Lo principal es que somos un país dependiente y que la idea de la dependencia ha sido afirmada por los gobiernos que han creído que la dependencia era el mejor negocio. Y fue el mejor negocio, pero para algunos. Este es el fracaso de lo que llamaríamos la economía globalizada. El chiste es que el piolín del globo lo tiene un solo. Esto es lo que hay que difundir. El tema es cómo se sale de esto. Esto no es una crisis más: es una crisis muy seria.

CRITICA DE RAIJER AL ARMADO DE LISTAS EN CORDOBA

## Bronca contra el dedo de De la Sota

La actual senadora nacional por Córdoba Beatriz Rajer renunció a su candidatura a convencional constituyente para las próximas elecciones provinciales de este domingo en disconformidad con el mecanismo para definir los lugares en la lista. Además, se quejó por no haber tenido posibilidad de participar en los comicios de octubre para renovar su banca, y acusó al entorno del gobernador cordobés, José Manuel de la Sota, de tener "un manejo dictatorial del uso del poder".

El armado de listas en la provincia mediterránea para los comicios de este domingo y para las legislativas generales dejó resquemores dentro del peronismo local. "No fue fácil dejar la candidatura a convencional. Hace 20 años que vengo trabajando en esta línea interna", dijo Rajer, al explicar su decisión de "bajarse" del puesto 28 en la nómina para convencionales. "Me llama muchísimo la atención que una lista se arme alfabéticamente sólo para las mujeres", dijo la legisladora, criticando la explicación oficial que le die-

ron para justificar su ubicación.

Por otro lado, también aseguró que en el entorno delastotista tienen "un manejo dictatorial del uso del poder", y aseguró que hay personas alrededor del gobernador que ejercen "un derecho a veto" desde hace años. Rajer aspiraba a acompañar a Juan Carlos Maqueda en la boleta del PJ para senadores nacionales, pero finalmente su lugar quedó en manos de Beatriz Halac.

En tanto, la confección de la boleta para diputados nacionales por Córdoba fue otro motivo de quejas dentro del PJ. Allegados al accidentado legislador Humberto Roggero criticaron que se "bajara" al actual titular del bloque peronista en la Cámara baja (aunque en uso de licencia) al tercer lugar, cuando aspiraba a encabezar la nómina, o en su defecto, a estar en el segundo puesto. No obstante, Roggero en persona salió poner paños fríos a la situación, y aceptó ir en el tercer lugar.

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial N.º 26, Secretaría N.º 51 sito en calle Ay. Callao 635 PISO 1º, de Capital Federal, cita por diez días a MAYORISTA PISCIS S.R.L., para que comparezca y conteste la demanda, en autos caratulados "COLGATE PALMOLIVE ARGENTINA S.A. C/MAYORISTA PISCIS S.R.L. S/Ordinario" bajo apercibimiento de designarse Defensor de Ausentes: El presente debe publicarse por dos días en el diario *Página/12*, MARIEL S. DEMARDIROSIAN, Secretaria.



EL GOBIERNO ANULO LA LICITACION PARA EL ESCRUTINIO DE OCTUBRE

# A contar votos, pero más barato

La empresa Indra había ganado la licitación. Pero la SIGEN pasó un precio testigo más bajo. El Gobierno hará una contratación directa.

Por Adriana Meyer

El Gobierno prefirió postergar la definición sobre qué empresa contará los votos el 14 de octubre para tratar de gastar menos. El Ministerio del Interior anuló la licitación que había ganado una empresa española porque ofertó un precio superior al que marcó como máximo la Sindicatura General de la Nación (SIGEN). El ministro Ramón Mestre informó anoche que llamarán a un "concurso de precios" para adjudicar en forma directa la realización del escrutinio a la empresa que presente el precio más bajo, en relación a lo establecido por el organismo de control. En diálogo con *Página 12* la subsecretaría de Interior, Cristina Azcueta, destacó que "es posible disminuir los costos de la política y así cumplir con las metas del plan de déficit cero".

La funcionaria dio como ejemplo el ahorro que lograron en la impresión de padrones a cargo de la Casa de la Moneda: de 13 a 5 millones de pesos.

Tras minimizar los alcances de la movilización cegesta ante los periodistas acreditados en la Casa Ro-

tiparon de la licitación, pero el Ministerio del Interior está sondeando a otras que también tendrían interés y capacidad para la tarea.

El nerviosismo pudo palpase esta semana en los pasillos de la cartera política porque se acerca la fecha de los comicios para la renovación legislativa y no hay una definición sobre qué empresa será adjudicada para contar los votos. Mestre demoró la decisión porque quería bajar aún más el precio propuesto por la empresa precalificada. Con el dictamen de la SIGEN en sus manos, que estableció un tope de 8 millones y medio, el ministro se empeñó en resistir presiones incluso provenientes de su propia cartera.

Tres empresas habían comprado el pliego de la licitación: Siemens, que se retiró porque consideró que su precio iba a ser muy alto, y las españolas Indra e Ibermática. La primera cotizó 15.900.000 mientras que Ibermática, vinculada a Techint, pasó un precio de 12.500.000. La comisión evaluadora, encabezada por el director nacional electoral Alejandro Tullio, consideró que la experiencia de Ibermática se limitaba a las elecciones en el País Vasco mientras que Indra opera el escrutinio nacional en España y en Venezuela. La licitación fue preadjudicada a Indra, pero el gobierno le pidió que mejorara su oferta. Los españoles lo bajaron a 14.100.000 pesos, cifra aún muy por encima del precio testigo.

La SIGEN sólo analizó el aspecto económico de la licitación. Durante el proceso licitatorio, Indra y los vascos de Ibermática coincidieron en acusar a Tullio de hacer un pliego a medida, sólo que cada una decía que la otra era la beneficiada. "A medida de alguien fue hecho y me suena que Indra salió ganando", comentó a *Página 12* un funcionario que trabaja con los síndicos. Y agregó que Tullio habría presionado a Mestre para que se "olvidara" de la recomendación de la SIGEN y firmara la adjudicación a la ganadora de la precalificación. Los auditores que trabajan bajo las órdenes de Rafael Bielsa enviaron un sutil mensaje a la Rosada. Claudia Bello, ex secretaria de la Función Pública, fue procesada en la causa de las cajitas sobre el Y2K por hacer exactamente lo mismo: adjudicar una licitación



En el Gobierno aspiran a que el costo del escrutinio no exceda los diez millones de pesos. Pero, para eso, deberán bajar sus requisitos de calidad, lo cual pone en peligro la transparencia.

con un sobreprecio. Al parecer, fueron convincentes.

"La contratación directa podrá costar más que 8 millones y medio, pero no debería superar los 10", aseguran desde la SIGEN. Sin embargo, otra fuente que participó de la licitación cree que va a terminar cos-

tando mucho más, o que, si logran mantener el precio perderán calidad.

"El nuevo decreto no está redactado de modo que quizás bajan las presiones con tal de abaratar el costo", aventuró. Ese es un riesgo que al gobierno no le convendría correr porque estará en juego nada menos

que la transparencia de la elección. Azcueta desmintió la posibilidad de que un organismo público encare la tarea. "Es cierto que en esto no hay un valor de mercado y por eso en el pasado se pagó mucho más, pero confiamos en los parámetros que controló la SIGEN", concluyó.

MESTRE PONE EN DUDA EL PLEBISCITO DEL GOBIERNO

## "Es posible que no se haga"

El plebiscito para la reforma política parece muerto antes de nacer. El ministro del Interior, Ramón Mestre, decidió blanquear anoche lo que varios en la Rosada ya admitían en voz baja: dijo que "existe la posibilidad de que no se haga" la consulta que anunció el presidente Fernando de la Rúa en el mensaje que dio por cadena la semana pasada. El ministro reconoció que podría darse marcha atrás con la iniciativa si el Congreso sanciona el proyecto de reforma política girado por el Ejecutivo y si las Legislaturas provinciales aceptan reducir sus gastos.

"Existe la posibilidad de que la consulta popular no se haga, dependerá de cómo se vayan dando las situaciones y de que se aprueban las

leyes que enviamos al Congreso", manifestó Mestre anoche en rueda de prensa. En la consulta, el Gobierno le preguntaría a la gente si estaba de acuerdo en que se redujeran los costos de la política más otras cuestiones que todavía estaban en discusión. Para los funcionarios que se ocupan de las operaciones políticas, el plebiscito era una buena idea siempre que se pudiera convocar para el mismo día que las elecciones legislativas. De esa forma, pensaban, encontrarían la solución para unificar el discurso de todos los candidatos de la Alianza a nivel nacional. Hasta ahora, cada distrito que se define -Capital Federal, Buenos Aires, Chaco- termina por adoptar una posición opositora a la gestión del arriista.

Pero, cuando se enteraron de que la ley que reglamentó las consultas populares prohíbe que la convocatoria se realice junto a otra elección, varios desaconsejaron seguir adelante con la idea. Sin embargo, De la Rúa, en el mensaje que siguió al acuerdo con el FMI, anunció la convocatoria para después de los comicios. Entusiasmados, en los días posteriores, hombres cercanos al Presidente imaginaron añadidos a la convocatoria original con nuevas preguntas. Luego, el rechazo generalizado de la clase política por el llamado a una elección de resultado obvio y la posibilidad de que el Congreso finalmente decida tratar la reforma terminaron por quitarle sustento a la iniciativa que ayer Mestre puso en duda.

Probá SION Internet y Ganá!!!

## Ganá un viaje a la estratósfera!!!



Todavía no te registraste en la Promo del año? Llamá al **0800-777-SION (7466)** o ingresá en **www.sion.com** y participá!!! El ganador viaja a Rusia y vuela en un MIG 25 hasta la estratósfera!!! Podés ser vos. Quedan pocos días para participar! hacelo hoy! Nunca una Promo te llevó tan alto!

**www.sion.com**

**0800-777-SION (7466)**

**SION**  
INTERNET

PROMOCION SIN OBLIGACION DE COMPRA. VALIDA EN CAP/BAHASTA EL 30/08/01 BASES EN WWW.SION.COM TRANSMISION EXCLUSIVA DEL EVENTO POR ROCK & POP



## ALDERETE

La Cámara Federal porteña confirmó el procesamiento del ex titular del PAMI Víctor Alderete por supuesto encubrimiento de distintas irregularidades en las jornadas de capacitación organizadas por esa obra social en 1994. Alderete está en prisión desde el 16 de junio de 2000 por otra causa que llevó adelante el ahora ex juez Adolfo Bagnasco, en donde se investigan distintos ilícitos cometidos en el PAMI. La resolución de la Cámara Federal establece que quedó acreditado que el ex funcionario menemista no le informó a la Justicia sobre una serie de ilícitos que se habrían cometido en las "Primeras Jornadas de Capacitación para los Consejeros Auditores", organizadas por el PAMI en Mar del Plata.

## Defensora de Colombo

La diputada radical Margarita Stolbizer consideró "inopertuna" la solicitud de un pedido de moción de censura contra el jefe de Gabinete, Christian Colombo, de parte de Elisa Carrió, con quien comparte la Comisión Investigadora sobre el lavado de dinero. La legisladora afirmó que hay una "clara manipulación" en el pedido contra Colombo, y consideró que "hay una necesidad de involucrar al radicalismo en un pie de igualdad con el menemismo para que aparezcan todos iguales". "Yo no voy a acompañar todo lo que signifique intencionalidades sólo para destruir", agregó la diputada.

## Iglesia y dictadura

"Crítica a la jerarquía de la Iglesia por su actuación durante y después de la dictadura". Este es el título de la charla que se realizará mañana a las 19 el Partido Socialista Popular. Hablará el filósofo y teólogo Rubén Dri. La cita es en Café la Fundación, Hipólito Yrigoyen 3036.

## Piqueteros liberados

La Justicia ordenó la liberación de los 57 piqueteros del Movimiento Teresa Rodríguez de Florencio Varela, que habían sido detenidos el 3 de este mes, luego de que ocuparan la sede del Ministerio de Trabajo bonaerense. Según fuentes judiciales, el juez Arnaldo Corazza "no encontró elementos que puedan sostener la figura de 'coacción agravada'", delito por el que estaban presos los piqueteros. Los manifestantes estuvieron detenidos en el penal de Magdalena y en la cárcel de mujeres de Los Hornos.

# Menem declara por contrabando 24 horas antes del "día de la lealtad"

El 17 de octubre declarará Emir. El juez

Speroni los indagará por el contrabando de pólvora en la causa paralela a la de Urso.

Por Eduardo Tagliaferro

El juez en lo penal económico Julio Speroni puso fecha a la indagatoria de Carlos Menem. El día de la citación le agrega cierta carga simbólica a la ya de por sí histórica escena de un ex presidente subiendo las escalinatas de Comodoro Py para responder por los cargos de contrabando agravado de armas. Menem, que se imaginaba como un conductor capaz de heredar el liderazgo político de Juan Domingo Perón, deberá presentarse en los tribunales el próximo 16 de octubre, un día antes del "día de la lealtad". Al día siguiente deberá hacerlo su ex cuñado, Emir Yoma. Lejos de buscar una coincidencia con la efemérides peronista, el magistrado debe haber reparado en que la fecha es al día siguiente de las elecciones legislativas, en las que probablemente el presidente Fernando de la Rúa sufra un fuerte revés.

Los camaristas Carlos Pizzatelli, Marcos Grabivker y Roberto Hornos le habían ordenado a Speroni el pasado 20 de julio tomarle declaración indagatoria a Menem. La definición de los miembros del tribunal de alzada del fuero no pasó desapercibida en los tribunales. El hecho de que definieran que la declaración del ex presidente debía ser una indagatoria, fue considerada como una virtual acusación. Tanto el dictamen de los camaristas, como la citación resuelta por Speroni, fue tomada muy en cuenta por los integrantes del fuero federal. Más aún cuando los camaristas federales, Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun, deben resolver la apelación de los defensores de Menem al procesamiento dictado por el juez Jorge Urso, que lo consideró jefe de la asociación ilícita que realizó la maniobra.

En Comodoro Py se especula que muy probablemente Speroni termine procesando al ex presidente. Tal como sucedió con el ex ministro de Defensa Antonio Erman González y con el ex jefe del Ejército general Martín Balza. La figura del contrabando agravado no es excarcelable. Por lo que si Speroni decide procesar a Menem, éste continuaría preso en la quinta de Don Torcuato. En los tribunales especulan con el dilema que enfrentan los camaristas federales. Aunque ellos decidan liberarlo, quizás Menem deba volver a prisión por un fallo de Speroni.

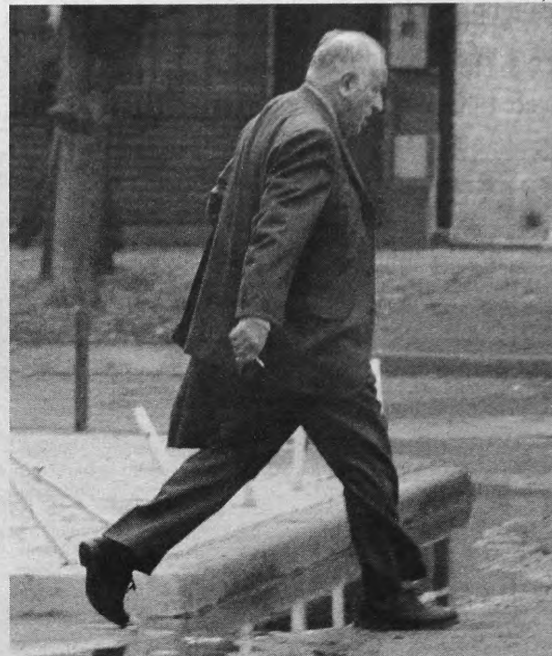
Además de las indagatorias de Menem y de Emir, el magistrado en lo penal económico también citó al ex subsecretario general de la Presidencia Esteban Caselli. En el caso del ex funcionario de Menem, el juez no definió si lo convoca en condición de testigo o como imputado. En el fuero federal, Caselli sostuvo que la orden para que Luis Sarlanga no fuera removido de la intervención en Fabricaciones Militares se la había transmitido el propio Menem. El dato aparecía como crucial porque confirmó los dichos del ex ministro de Defensa Oscar Camilión.

Los camaristas en lo penal eco-

**Cacho: El magistrado también citó al ex subsecretario general de la Presidencia Esteban Caselli. Speroni no definió si lo convoca como testigo o imputado.**

nómico también recomendaron a Speroni que "realice las diligencias omitidas hasta el momento" y que avance en el esclarecimiento de lo que se conoce como "la ruta del dinero". Pesquisa que busca esclarecer si a las arcas oficiales ingresó la totalidad del dinero comprometido en la venta, así como si en la maniobra se pagaron coimas. La investigación es análoga a la que lleva adelante Urso. Tal vez por ese motivo, Oscar Rogery Oscar Salvi, defensores del ex presidente, vienen reiterando que pedirán la unificación de ambas causas, ya que para ellos Menem está siendo acusado dos veces por el mismo hecho.

Los conocedores de las investigaciones judiciales afirman que casi todos los defensores de los involucrados en el affaire comienzan sus primeros pasos procesales argumentando la necesidad de la unificación de los dos expedientes. Existe un anterior planteo del abogado Néstor Blondi, en su condición de abogado del traficante Diego Palleros, para que el fuero federal se declarara incompetente. El conflicto fue saldado por el fuero Penal Económico, declarando que las actuaciones de Urso eran pertinentes. De hecho, de unificarse las causas éstas tendrían una fuerte posibilidad de que quedaran en manos de Urso. Lo que, a juzgar por las últimas definiciones procesales, no aparece como una buena noticia para Menem.



El juez Speroni ya dictó prisión a Erman González y a Balza. Ahora citó para el 16 y 17 de octubre a Menem y a Emir Yoma.

UNA TESTIGO CLAVE EN EL CASO ARMIAS

## A dormir a la sombra

Terminó presa, por mentir, la primera testigo del caso AMIA. No se trata del juicio oral que empezará el 24 de setiembre, sino de una causa paralela conocida como ARMIAS, o sea mitad relacionada con una venta de armas y explosivos y mitad vinculada al caso del atentado. Lo concreto es que Mónica Cañete, que fue una pieza clave para imputar a un grupo de carapintadas, dio marcha atrás en su testimonio: dijo que nunca leyó lo que firmó en sus declaraciones anteriores y dejó entrever lo que siempre se sospechó: que el caso ARMIAS fue un armado de la Policía Bonaerense, una pista falsa, para sacarse de encima las sospechas que estaban apuntando a esa fuerza y dirigirlas hacia un grupo de ex carapintadas que robaban armas de los cuarteles y las vendían a bandas de delincuentes.

Las contradicciones de Cañete no mejoran ni empeoran la situación de los carapintadas en el juicio, pero sí agravan las cosas para el entonces principal investigador policial del atentado, el comisario Angel Salguero.

El expediente se inició cuando Salguero—en momentos que la investigación iba en dirección de su amigo el comisario Juan José Ribelli—le llevó al juez Juan José Galeano una nueva pista: el grupo de militares que supuestamente vendió los explosivos a los terroristas. Esa organización, de acuerdo a un testigo encubierto, operaba en un templo umbanda que regentaba Mónica Cañete. Ahora se reveló parte del juego: la madre de Cañete es Elba Fernández que, según confesó Cañete, fue amante del comisario Salguero. El alto oficial de la Bonaerense, en cambio, había dicho en el juicio oral que sólo había visto una o dos veces a esa mujer en ocasión de detenerla. También quedó en claro que Fernández—o sea la amante de Salguero—era la testigo encubierta que denunció a la banda de carapintadas y, según Cañete, ambas recibieron instrucciones del policía sobre qué debían decir y hacer para involucrar a los carapintadas en el caso AMIA.

En resumen, Cañete terminó presa por sus contradicciones. La causa por falso testimonio quedó a cargo del juez Jorge Urso.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100%  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



EL RECTOR Y ONCE DECANOS CONTRA JACOVKIS, DE EXACTAS

# Disparen sobre el decano

Las autoridades de la UBA desmintieron a Jacovkis y aseguraron que las facultades funcionarán normalmente, pese al ajuste.

Por Javier Lorca

“Es un disparate, una payasada.” Así definió el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, la denuncia efectuada por el decano de Ciencias Exactas. Como informó *Página/12* el martes, Pablo Jacovkis aseguró que esa facultad se quedaría sin recursos para funcionar y entraría en colapso antes de fin de año como consecuencia del ajuste oficial y de la forma en que lo aplicará la universidad. Además del rector, once decanos rechazaron ayer duramente la postura de Jacovkis: “Lamentamos sinceramente esa actitud, porque sus dichos incluyen un conjunto de inexactitudes o, en el mejor de los casos, verdades parciales que sólo él y su conciencia podrán explicar frente al daño que causan a la universidad toda”, señalaron, en un texto firmado por todos los decanos excepto el propio Jacovkis y el decano de Sociales.

Para enfrentar el ajuste, la semana pasada, el Consejo Superior de la UBA resolvió crear un fondo de afectación específica para compensar (con una beca) los sueldos superiores a 500 pesos podados por la tijera del 13 por ciento. El fondo se nutrirá con los recursos generados por las facultades, el Rectorado y demás unidades, así como por excedentes de caja y otros ahorros. También, se resolvió no pagar los servicios públicos (luz, gas, teléfono, agua), mientras se negocian tarifas con descuento. Aparte, se decidió reasignar lo que queda del presupuesto teniendo en cuenta para los próximos meses una subejecución igual a la que se dio el año pasado y a la que se viene dando en el actual.

El decano Jacovkis votó en contra de esa resolución y el lunes informó a la comunidad de Exactas que la facultad “se quedará, operativamente, sin recursos para funcionar antes de fin de año”. Entre otras cosas, señaló que, si se cortara la electricidad por falta de pago, se rompería la cadena de frío en los laboratorios y se perderían materiales biológicos por más de cinco millones de pesos.

Ayer, tras una nueva sesión del consejo, el rector y los decanos se despacharon contra Jacovkis. “Lo que dijo es un disparate, una payasada vinculada seguramente con la situación interna de su facultad”, dijo Shuberoff a este diario. “En ningún caso, ni en el de Exactas ni en el de ninguna facultad, estamos en riesgo de que se corte ningún servicio – insistió. Lo que hicimos fue asumir ordenadamente la situación presupuestaria para no comprometer plata que después no vamos a tener, como pasó el año pasado. Y tampoco se redujo el presupuesto, sino que se lo compensó con un fondo especial.”

Antes de que comenzara a sesionar el Superior, hubo una reunión entre los decanos, el rector y Jacovkis. “Fue muy dura. Se le dijo de todo –confió uno de los decanos–. El dijo cosas que sabe que no van a pasar. No va a haber cortes de luz, está todo preparado para que eso no pase.” Otro decano contó: “Jacovkis tiene una situación comprometida en su facultad y por eso generó un hecho po-

lítico. El año pasado tuvo la misma subejecución que va a tener ahora y terminó el año sin problemas”.

Después de la sesión, los decanos consensuaron una dura respuesta: “El rechazo absoluto que hizo el decano Jacovkis de la decisión que adoptó el Consejo Superior importa una falsedad expresada a sabiendas. Así resulta de dos circunstancias: (1) su presencia en la sesión, permitiendo que se contara con el quórum estricto, porque sólo así podía lograr el doble propósito de obtener las únicas medidas posibles para evitar el colapso de la UBA y, simultáneamente, eludir la responsabilidad de votarlas; (2) la inexistencia de cualquier propuesta alternativa por parte del decano.”

◆ “Consideramos desdichada la com-

**Disparate: Jacovkis había dicho que Exactas se quedaría sin recursos antes de fin de año. “Lo que dijo es un disparate, una payasada”, gruñó ayer Shuberoff.**

paración de la situación actual con la Noche de los bastones largos, porque en esta circunstancia no existen discriminación ideológica, ni política, ni intervención autoritaria, y sí la grave resultante de un modelo económico que afecta no sólo a la universidad, sino a todo el pueblo argentino.” El único que no rubricó la declaración fue Fortunato Mallimaci, de Sociales. Adujo que él no había estado en la reunión anterior.

En la UBA se estima que, para fin de año, la subejecución llegará a ocho



millones de pesos, sobre los 300 millones que recibe la UBA al año. Si el porcentaje de recorte no varía, para diciembre, el ajuste total se acercará a 20 millones. Shuberoff cree que, con el fondo especial y las renegociaciones de contratos y tarifas, se podrá terminar el 2001 funcionando normalmente. Ahora, el problema son las virtuales podas que se vienen. “Un recorte en el presupuesto del 2002 imposibilitaría el funcionamiento normal de la UBA –admitió Shuberoff–. Estamos en el límite.”

MIENTRAS SIGUEN LAS PROTESTAS

## Fantasma del arancel

Mientras en las universidades continúan las protestas contra el ajuste, volvió a asomar el fantasma del arancel. El presidente del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), Adolfo Torres, reconoció que “si los recortes se profundizan y afectan, además del mantenimiento de las universidades, los salarios de docentes y no docentes, la única salida que queda es arancelar los estudios”.

Torres, que dejará su cargo en el CIN en el plenario que comienza hoy en Resistencia, aseguró que “si el porcentaje del recorte llegara a poner en peligro el funcionamiento de la universidad y los sueldos, estarían obligando a arancelar”. Por ahora lo único cierto es que el proyecto del Ministerio de Educación para el 2002 es idéntico al actual, con 1800 millones para la universidad. Habrá que esperar el proyecto final del Ejecutivo y el voto del Congreso.

Entanto, siguen las protestas. Hoy, el martes y el miércoles pararán los docentes de la Conadu “Histórica”. Mañana lo harán los de la Conadu. La huelga se mantiene toda esta semana en las universidades de Rosario (excepto en los colegios) y La Pla-

ta. En ésta, un grupo de estudiantes tomó anteayer el edificio del ex Jockey Club, donde dan clases las facultades de Derecho, Periodismo y otras. Contra esas medidas, el decano de Ciencias Económicas, Julio Giannini, quien fue amenazado por no sumarse al paro, sostuvo que “la universidad se defiende estando abierta”. A la vez, el Consejo Superior convocó a una asamblea universitaria, que se hará el sábado, para tratar las consecuencias de la crisis. El presidente de la UNLP, Alberto Dibbern, dijo que analiza “iniciar presentaciones judiciales para preservar el presupuesto”.

Una presentación similar, realizada por el gremio docente de la Universidad de Mar del Plata (ADUM), tuvo resultado positivo para los profesores. Ayer, la Justicia Federal de Mar del Plata ordenó al Gobierno que pague los salarios sin recortes. Una medida cautelar en el mismo sentido favoreció la semana pasada a la Universidad de Río Cuarto. Por otro lado, mañana harán una protesta los estudiantes de la Universidad de General San Martín, al igual que los alumnos, docentes y autoridades de la Universidad de La Matanza.

Para el tiempo libre... (si queda)

**Homenaje.** Hoy, a las 11, se inaugura la Plaza de Acceso al Parque de la Memoria, en homenaje a los desaparecidos. En Ciudad Universitaria.

**Jornadas.** El Grupo Imagen Cristal y Campo Grupal realizará las jornadas “Micropolítica del pensamiento y la clínica”, sobre Deleuze y Guattari. El sábado 8, de 9 a 19, en Zapiola 2196. Informes: grupo@imagenicristal.com.ar; 4504-2142.

**Educación.** Las cátedras de Educación I y de Sociología de la educación (UBA) organizan un debate sobre “Conflicto social, educación y universidad”. El lunes, a las 19, en Puán 480.

**Imagen.** La Fundación Walter Benjamin inscribe para el Taller de Imagen y Comunicación, que empieza el martes 11. Informes: Mansilla 2686, piso 1º “4”, 4961-3764, de 15 a 20; aentel@ciudad.com.ar.

**Crisis.** La Cátedra libre de Derechos Humanos (UBA) invita a un debate sobre “Crisis argentina, crisis mundial”. Mañana, a las 20, en Puán 480, aula 145.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

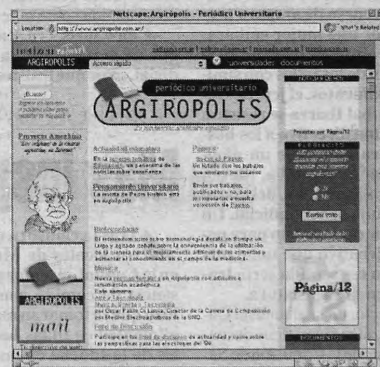
## MUNDO URBANO

Revista de investigación urbana

Número 12 / Julio / Agosto

disponible en

<http://www.argiropolis.com.ar>



### Artículos:

Industria, medio ambiente urbano y las desigualdades socio-territoriales. Estudio de la ciudad de Tandil.

Por Aldo Guzmán Ramos Guillermina Fernández

La visibilidad de lo privado: nuevos territorios de la intimidad

Por Leonor Artuch

Privatizaciones de los servicios urbanos y sus consecuencias políticas. Los casos de la electricidad y el del gas en Buenos Aires.

Por Bonnafé, Juliette; Natalia Gitelman y Pedro Pírez

Ciudadanías urbanas: Buenos Aires, proyecto multiterritorial.

Por Verónica Devalle

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**



Por quinta vez, un juez falló a favor de la paciente en un caso de anencefalia: dijo que es "ilegal" que un hospital pida autorización para interrumpir el embarazo en lugar de hacerlo directamente. Sin embargo, el gobierno porteño insiste con su postura.

La radical González Gass impulsa un proyecto en la Legislatura sobre los casos de anencefalia.



## "Los únicos derechos que fueron afectados son los de la madre"

Por Mariana Carbajal

El gobierno porteño sufrió un nuevo revés en la Justicia en otro caso de anencefalia. Por quinta vez consecutiva, un juez reiteró a las autoridades de la Ciudad que es "ilegal" y "arbitrario" pedir una autorización judicial como condición para interrumpir un embarazo de un feto sin posibilidades de sobrevivir, como hizo en esta oportunidad el Hospital Pirovano. "Negarle la interrupción del embarazo resulta claramente violatorio de su derecho a la salud, tal como ha sido señalado en conocidos precedentes tramitados por ante este mismo fuero", señaló el magistrado Hugo Zuleta, al hacer lugar a un recurso de amparo presentado por una mujer embarazada de seis meses. A pesar de la reiteración de los fallos con similares fundamentos, el jefe de Gobierno Aníbal Ibarra se resiste a impartir una directiva a los hospitales para que, ante un diagnóstico de anencefalia, lleven adelante la inducción del parto sin exigir una orden judicial. Un proyecto de declaración para pedirle al Ejecutivo que tome una decisión en ese sentido será tratado hoy en la Legislatura.

El proyecto, de la aliancionista Gabriela González Gass, tiene despa-cho unánime de la Comisión de Salud y está incluido en el temario de la sesión de hoy. Aunque se trata de un proyecto de declaración —no

tiene más efecto que el de una expresión de deseos y de apoyo político— su aprobación no será sencilla. Algunos legisladores de Encuentro por la Ciudad pretenden enturbiar el debate, interpretando que lo que se busca es la virtual legalización del aborto, aspecto que no plantea en ningún momento la iniciativa. Simplemente pide al Ejecutivo que "dé instrucciones precisas a los hospitales para proceder a la inducción del parto en caso de presentarse un diagnóstico de anencefalia sin exigir la autorización judicial".

Consultado por **Página/12**, el secretario de Salud, Aldo Neri, informó que el gobierno porteño no tomará ninguna decisión al respecto hasta que la Procuración General no se expida sobre el tema.

—Cinco jueces ya sentenciaron que no es necesaria la orden judicial. ¿Por qué insisten en pedir-

la? —le preguntó este diario.

—Hay también jurisprudencia que dice lo contrario. Los médicos tienen el temor natural a que los acusen de haber realizado un aborto.

El quinto fallo consecutivo que establece que no se debe requerir una autorización se conoció ayer y lleva la firma del titular del juzgado N° 10 en lo Contencioso y Administrativo de la Ciudad. El juez Zuleta hizo lugar a un amparo presentado por Noemí C. La mujer se enteró el 31 de julio de que la criatura que espera padece una malformación grave y morirá al nacer. Noemí, de 21 años, y condición muy humilde —vive con su marido y una hija de ambos de 18 meses en un hotel del barrio de Belgrano—, pidió adelantar el parto, pero en el Pirovano le exigieron una orden judicial para realizar la inducción.

En los fundamentos de su fallo, el magistrado invalidó los argu-

mentos del gobierno porteño para exigir la autorización judicial. "Contrariamente a lo sostenido por la representación de la Ciudad, no se aprecia en el caso conflicto alguno de derechos, ya que no se encuentran afectados los derechos del niño/a por nacer, (...) pues la interrupción del embarazo en el actual estado gestacional —29 semanas— no será causa de su muerte, ya que no es el obrar médico lo que la provocará sino la falta de desarrollo de estructuras orgánicas indispensables para la conservación de la vida, lo que la ciencia médica no se encuentra en condiciones de subsanar. Los únicos derechos que se encuentran afectados son los de la madre y su familia (...). Al no haber "conflictos de derechos (...), no hay razón para requerir una autorización judicial como condición para aplicar el tratamiento", sentenció el juez.

CONTROLES A MCDONALD'S EN MAR DEL PLATA Y NEUQUEN

## Más inspectores en casa de Ronald

Tras la clausura de los cuatro locales de McDonald's en la Capital, el temor por la presencia de comida contaminada hizo que se tomaran muestras de alimentos en todas las sucursales de la cadena en las ciudades de Mar del Plata y Neuquén. En tanto, ayer se realizó en el Instituto Malbrán un estudio más ex-

haustivo de la muestra de hamburguesas de pollo que dio positivo de *Escherichia coli*, para determinar "si hay una fuente única de infección común en las muestras tomadas en los cuatro locales o si se está en presencia de una fuente múltiple", explicaron en el Departamento de Epidemiología Alimentaria de la Ciudad. Mientras, en McDonald's siguen esperando por la contraprueba que confirmará efectivamente la presencia o la ausencia de la bacteria. El gobierno porteño anunció a este diario que esa prueba se hará hoy o mañana.

En el laboratorio del Malbrán se realizó ayer un sofisticado examen de epidemiología molecular sobre las ya famosas muestras, que determinará el genoma de la bacteria: "Se trata de una fagotipia, que determina si en las cuatro pruebas positivas aparece el mismo serotipo de *Escherichia coli*. Si esto es así, se comprueba una fuente única de contaminación, lo que haría más fácil la determinación de las causas. En cambio, si la fuente es múltiple es más complicado encontrar el origen de la bacteria", detalló a **Pági-**

na/12 Elena Birman, asesora en epidemiología alimentaria del gobierno porteño. Los resultados de ese análisis se esperan para hoy.

Desde McDonald's, en tanto, se ocuparon de aclarar que "las muestras testigo sigue en el freezer, a la espera de que nuestros técnicos las revisen en conjunto junto a los del gobierno", apuntó la jefa de Comunicaciones Institucionales, María José Parodi.

Las 215 sucursales que la cadena tiene en el país abrieron ayer sus puertas sin ofrecer ningún producto realizado con pollo. Además de recibir clientes, los locales de la ciudad de Mar del Plata y los dos que existen en la de Neuquén recibieron la visita de los técnicos de bromatología locales que retiraron, preventivamente, una serie de muestras de los alimentos que se estaban expendiendo.

En ambas ciudades, las autoridades coincidieron en que las actuaciones fueron "de oficio, tras tomar conocimiento de lo ocurrido durante las últimas horas en Buenos Aires". De todas maneras, hasta el momento no se han reportado análisis que hayan arrojado resultados positivos de alguna bacteria.

LA POLICIA

## Para

Por Eduardo Videla

Para la Policía Bonaerense, la mejor protección para un chico de la calle o un menor que pide limosna es ser detenido y alojado en una comisaría. Así lo dispone una circular del director de Coordinación Operativa de la fuerza, el comisario mayor Carmelo Impari, que ordena a los jefes de todas las departamentales de la provincia que "se detenga a niños y jóvenes desprotegidos", en operativos que deberán implementarse "en forma continua" y que concluirán poniendo al menor "a disposición de la Justicia tantas veces como sea necesario". La medida, que ya se estaría implementando en algunos municipios, causó estupor en los funcionarios de la Dirección de la Niñez de Avellaneda, quienes hicieron pública la denuncia. "La medida me sorprendió un poco", dijo anoche a **Página/12** la titular del Consejo Provincial del Menor, Irma Lima, quien aún no había recibido ninguna explicación de las autoridades policiales ni políticas de la provincia. En rigor, tampoco la había pedido. En tanto, la titular del Consejo Nacional de la Niñez, María Orsenigo, anunció que presentará un recurso ante la Suprema Corte de Justicia bonaerense, dado que la medida "es violatoria de la Convención Internacional de los Derechos del Niño", garantizada por la Constitución nacional.

La escandalosa circular fue firmada por el comisario Impari el 6 de agosto último y girada a los jefes de las 18 Departamentales de la Policía Bonaerense. "Usted deberá disponer la realización de amplios operativos con el fin de poner a disposición de la Justicia de Menores a los niños y jóvenes que se encuentren desprotegidos en la vía pública y/o pidiendo limosna, etc., acción que ya se ha tornado sistemática y pone en riesgo la integridad física de los menores de edad", ordena la nota.

Desconcertado, un jefe policial la acercó el lunes a la directora de Niñez, Adolescencia, Mujer y Familia de Avellaneda, Mary Martín. El municipio tomó intervención y notificó la situación al Consejo Nacional del Menor y a su par provincial. "En Avellaneda, por el momento, no se han realizado procedimientos, pero sabemos que en Quilmes sí", dijo Martín a **Página/12**. La funcionaria alertó sobre las graves consecuencias que ocasionaría la aplicación de la medida: "Estamos trabajando con los chicos de la calle y hemos logrado reinsertar a muchos en sus familias, con el criterio de no judicializarlos. Ahora, si los detienen, todo ese trabajo se pierde".

La titular del Consejo Provincial del Menor, Irma Lima, dijo anoche a este diario que se enteró del tema también el lunes, cuando fue notificada por un delegado del Consejo en el Departamento Judicial de Quilmes. "Me sorprendió un poco", dijo la funcionaria, exjefa de menores. Argumentó que la medida es "una consecuencia de la declaración de inconstitucionalidad de la Ley de Protección del Menor, dispuesta por la Suprema Corte, y que deja vigente el decreto ley 10.067, de la dictadura". Esa ley, explicó la funcionaria, dispone que en los casos de chicos en situación de riesgo tiene que tomar intervención la Justicia.

Lima advirtió que la detención pone a los chicos de la calle "en una si-

RECLAMO DE LA CIDH AL GOBIERNO

## Una defensora con apoyo

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) ordenó al Estado argentino que "adopte medidas urgentes para proteger la vida y la integridad personal" de la defensora oficial de San Isidro María Dolores Gómez, que fue víctima de amenazas, agresiones físicas y en torno de quien se descubrió un plan diseñado para matarla. Gómez había denunciado los maltratos y las violaciones en comisarías y penales de la provincia de Buenos Aires.

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y el Centro por La

Justicia y el Derecho Internacional (Cejil) habían solicitado a la CIDH la adopción de estas medidas, que se aplican en los casos de peligro grave e inminente de violación de los derechos humanos. Su argumento fue que este peligro cesará cuando sean identificados y sancionados los autores de las intimidaciones.

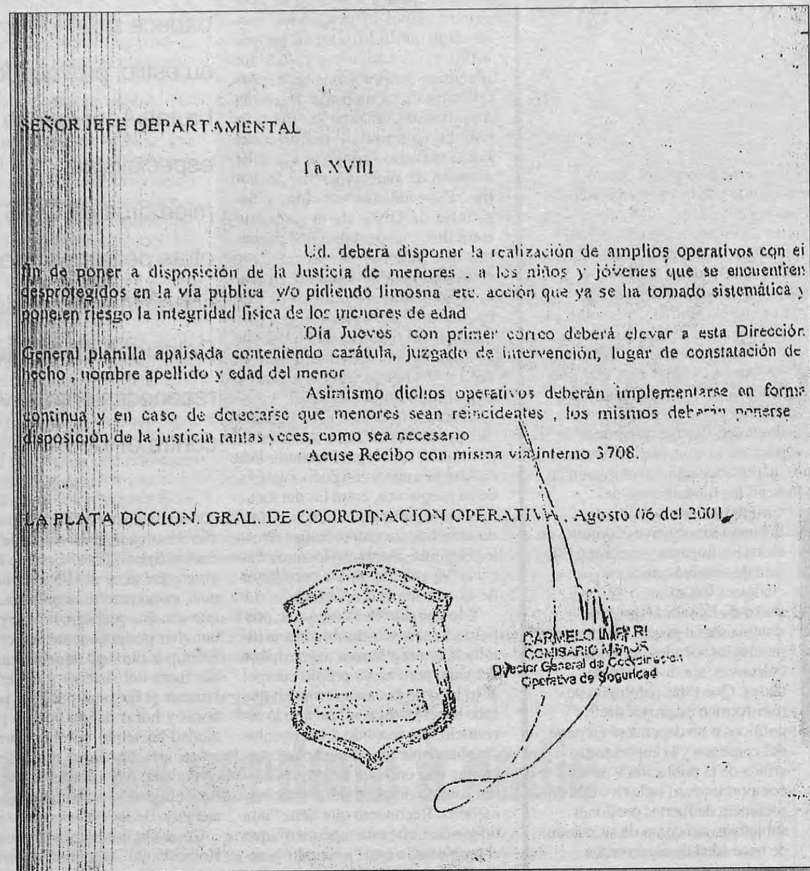
Las agresiones recibidas por Gómez estarían relacionadas con investigaciones impulsadas por la abogada en relación a maltratos y violaciones a los derechos humanos verificadas en comisarías y penitenciarias de la provincia de Buenos Aires.



# BONAERENSE ORDENO OPERATIVOS PARA DETENER A LOS CHICOS DE LA CALLE

## protegerlos, nada como la comisaría

Una circular enviada a todas las departamentales ordena que se detenga a los menores "desprotegidos" en la calle o que pidan limosna. El Consejo Nacional de la Niñez recurrirá a la Corte.



Facsimil de la circular que llegó a las departamentales con la firma del comisario Impari. Tras conocer el texto, la Dirección de la Niñez de Avellaneda hizo pública la denuncia.

tuación de mayor riesgo: un chico que está trabajando en la calle está mal, pero si está en una comisaría está peor". "Los chicos que limpian autos en la calle a veces son el único ingreso de su familia. No se soluciona nada mandándolos a la comisaría", agregó.

Desde que fue notificada del tema, el lunes, la funcionaria se limitó a comentar el tema con el subsecretario de Seguridad, Juan García Blanco, quien no le dio "ninguna explicación", y citó para hoy al jefe de la Departamental de Quilmes, según informó la propia funcionaria.

—No podía haber tomado usted una medida más enérgica?

—Es que la Corte declaró inconstitucional la ley y por lo tanto yo no puedo actuar. La policía se ampara en el decreto ley de la dictadura. Nosotros no podemos actuar sin una orden judicial.

—Pero usted es la máxima autoridad provincial en materia de Minoridad. El gobernador la designó para que proteja a los menores y a usted ni la consultan para tomar una medida de este tipo. ¿Cómo lo explica?

—Yo no puedo actuar porque ya tengo una denuncia en la Corte por desacato, por querer aplicar la ley de Protección Integral del Menor. No tenemos posibilidad de hacer nada. Y la policía se atiene al texto del decreto ley. Bajo la figura de la protección de los menores se co-

meten las peores aberraciones.

—¿Por qué no pidió explicaciones hasta el momento?

—Le digo que cité al jefe de la Departamental Quilmes.

¿Por qué la policía, que ya no tiene lugar en las comisarías para alojar imputados mayores ni menores en sus calabozos, toma una medida de este tipo? Página/12 hizo reiteradas consultas en la jefatura, pero no obtuvo respuestas. En los últimos meses, además, este diario denunció en varias oportunidades los maltratos y vejaciones a los que son sometidos los chicos detenidos en las comisarías provinciales.

La Dirección de la Niñez de Avellaneda adelantó que impondrá "un recurso de amparo preventivo e impulsará idéntica medida en la red de defensorías de la provincia". "Ante la situación que atraviesa nuestra sociedad, con altísimos índices de marginalidad y pobreza, donde ya tenemos más de una generación de excluidos, con una infancia totalmente desprotegida, que la policía—alguna vez definida como "maldita"—pretenda que estos operativos son para proteger la integridad física de los menores, es por lo menos sospechoso. Esta medida está enmarcada en una concepción represiva, anticonstitucional y antidemocrática", concluye la nota, que firman la directora Martín y el secretario de Acción Social de Avellaneda, Marcelo Torres.

MARIA ORSENIGO, TITULAR DEL CONSEJO DE NIÑEZ

## "Es un hecho absolutamente grave"

Por Carlos Rodríguez

La decisión de levantar de la calle, con la policía, a los chicos en situación de mendicidad "no se corresponde en absoluto con el orden jurídico vigente en el país como política de infancia", sostuvo anoche la presidenta del Consejo Nacional de Niñez, Adolescencia y Familia, María Orsenigo, en declaraciones a Página/12. Reconoció que desde el martes está al corriente de la existencia de la circular y que prepara, con los abogados del organismo, una presentación que realizará hoy ante la Suprema Corte provincial. "La disposición no sólo se contraponen con la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño y con la Constitución, sino que podría incluso contradecir las normas internas de la propia Policía Bonaerense; esto lo estamos estudiando", declaró la funcionaria.

Orsenigo puso énfasis en la existencia de "una gruesa contradicción" entre la orden de "hacer verdaderas razas" y llevar detenidos a los chicos de la calle, y la decisión del gobierno bonaerense de "recortar las



Los chicos de la calle irán a parar a las comisarías. "Llevarlos a la Justicia tantas veces como sea necesario."

## "Es la limpieza social"

"Esto es no sólo una interpretación errónea del marco jurídico sino un ocultamiento del conflicto social, la cara más blanda de la limpieza social que se hace con el gatillo fácil". Así se lo dijo ayer la directora de Niñez de Lomas de Zamora, Laura Taffetani, para quien "el problema es que los chicos de la calle, que cada vez son más, están molestando muchísimo sobre todo la dirigencia política" que los ve como la demostración palpable y cotidiana de la creciente crisis social.

La funcionaria de Lomas de Zamora, quien ayer no había recibido aún la circular oficial de la Policía Bonaerense, sostuvo que están siendo "presionados" para que consigan sacar a los chicos de la calle "sobre todo desde que los medios de manera amarillista pusieron en el tapete casos particulares de explotación como el de alguna madre que alquila niños para pedir limosna". "Ante el horror que generan se busca una respuesta represiva que es que saquen los chicos de la calle", disparó.

"El problema que tenemos con esta circular es que los jueces malinterpretaron una decisión de la Corte que fue una votación dividida y sostienen que no está en vigencia la ley del Menor. Es por eso que la policía sale a plantear que debe cumplir la ley vieja", explica. La vieja ley es la 10067 y plantea que ante cualquier situación de peligro moral y material cabe la intervención del Estado. "Pero eso va contra la Convención Internacional de los Derechos del Niño en la que queda claro que el chico puede estar en la calle si quiere y que el desamparo no es el que esté en la vía pública, sino que el Estado no puede hacer nada por él", dijo Taffetani y anunció que en la jurisdicción de Lomas de Zamora el Ejecutivo local se reunirá con las autoridades de la Bonaerense para "buscar una solución que no esté contra los derechos de los chicos".

becas y los fondos que reciben los organismos no gubernamentales u oficiales que llevan adelante programas claves de ayuda a los menores en riesgo". La funcionaria nacional se preguntó "¿a dónde van a llevar a esos chicos si cada vez hay menos lugares aptos para hacerlo?".

La gravedad del interrogante fue abonada con los datos estadísticos que dicen que, en la provincia de Buenos Aires, hay "400 mil familias en situación de pobreza. ¿A todos los chicos los van a sacar de la calle? ¿A dónde irían si el propio gobierno está cortando las prestaciones?". Para la funcionaria, la medida supone "un hecho absolutamente grave, preocupante, que significa volver a épocas muy remotas".

Explicó que si el Consejo de la Niñez constatará la presencia de chicos en la calle, en estado de indefensión, deberá primero "comunicar el caso al juez de menores, solicitar su intervención y el juez tendrá que constatar a su vez que el chico está en situación de indefensión, si vive con sus padres y recién entonces disponer su traslado a un instituto. ¿Cómo se puede aprobar ahora que los menores queden semidetenidos en el cir-

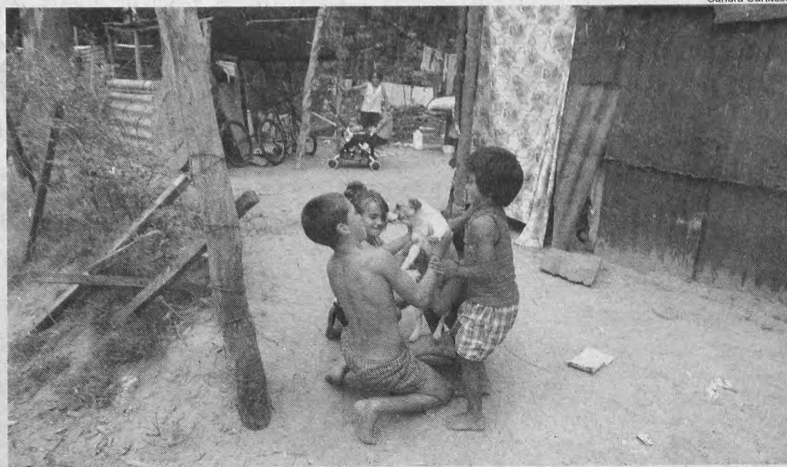
cuito policial y judicial?".

Para Orsenigo "la decisión de la policía es una locura porque de ninguna manera puede levantar a los chicos de la calle y por eso vamos a pedir la intervención inmediata de la Suprema Corte" bonaerense. "Cuando los chicos llegan al Consejo, nunca los trae la policía, siempre los trae un juzgado. Esto es lo que ocurre en prácticamente todas las provincias". Orsenigo estimó que lo que se alienta son "verdaderas razas que no tienen ninguna justificación: ¿Cuál sería el delito o la contravención que se podría invocar para justificar estas detenciones?". La situación ha provocado la misma preocupación entre los funcionarios de las municipalidades de Lomas de Zamora, Avellaneda, San Fernando, San Martín y San Isidro.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH





Sandra Cartasno

Por Jorge Colombo y Sebastián Lipina\*

Las condiciones –perjudiciales– a las que son sometidos muchos chicos de hogares con pobreza crónica obligada tienden a producir un desarrollo del cerebro y del comportamiento distinto al de las clases económicamente más favorecidas. Aquí podrían plantearse varias preguntas, como ser si unos y otros tienen que ver con la sociedad que deseamos. Y esa no es una pregunta vana. Posiblemente ambas poblaciones incorporen efectos y pautas, distintos en cada una de ellas, de una sociedad no solidaria y no distributiva. Pero cualquiera sean las respuestas, dudo que no nos pongamos de acuerdo en que esa sociedad hipotética debería proveer de condiciones óptimas para el desarrollo cerebral y mental infantil. Para ello, entre otros objetivos, es necesario primero un diagnóstico de los factores de riesgo y sus consecuencias. De eso trata nuestro informe a la reciente Jornada sobre Pobreza y Desarrollo Mental Infantil. A título de aclarar y reafirmar lo dicho entonces, valgan los comentarios previos y los subsiguientes.

**Dato 1.** En condiciones experimentales la carencia de nutrientes, el aislamiento social, el estrés, la intoxicación con metales pesados o la exposición durante el embarazo a drogas legales (alcohol, tabaco) o no y la separación de sus madres, todo ello durante períodos tempranos del desarrollo individual, pueden generar alteraciones cerebrales estructurales, de comportamiento y de aprendizaje. Y, como población, los chicos NBI (con Necesidades Básicas Insatisfechas) suelen estar más expuestos que los NBS (con Necesidades Básicas Satisfechas) a la mayoría de esos factores.

**Dato 2.** En condiciones experimentales, así como en humanos sometidos al análisis de imágenes cerebrales por Resonancia Magnética, ha sido posible detectar la participación sistemática de zonas de la corteza prefrontal en procesos vinculados con el comportamiento ejecutivo (atención, memoria de trabajo, planificación, inhibición de respuestas alternativas), asociado a otras regiones según haya sido la prueba a que fue sometido el paciente. Ello no implica un concepto localizacionista de las operaciones mentales, como nos endilga gratuitamente el Sr. Pedro Lipovich –en una nota de Opinión publicada en *Página/12* el 24 de agosto–, sino lo opuesto –distribuido– pero con una región nodal: la corteza prefrontal. Las pruebas aplicadas en nuestras investigaciones son reconocidas por su dependencia de tales procesos básicos mencionados y por lo tanto también de circuitos de la corteza prefrontal.

**Dato 3.** Los datos obtenidos definen el perfil de la distribución de una población (sea NBI o NBS) y no necesariamente “marcan” a todos los individuos que la constituyen.

**Dato 4.** El estudio comparativo no se basó exclusivamente en la prueba de inteligencia general (de Weschler) –de la que sólo se aplicó la subescala ejecutiva para reducir potenciales sesgos

socioculturales– sino también en otros cuatro paradigmas ampliamente validados. Respecto de la hipótesis esbozada por el Sr. Lipovich acerca de las supuestas superiores aptitudes de los chicos NBI, comparadas con las de los NBS, para la situación de “supervivencia en medios urbanos hostiles”, la gratitud del planteo no permite mucha dialéctica. Vale la pena recalcar que el informe versa sobre procesos básicos, necesarios al desarrollo de cualquier estrategia de comportamiento. Aquí en Buenos Aires, en La Quiaca o Tierra del Fuego, en la calle o en los montes. Y ellos son los que están afectados en las poblaciones estudiadas. Y ese es parte del handicap en un porcentaje importante de la población NBI. Optimizar la atención, la memoria breve (de trabajo), la planificación, la inhibición de alternativas y potenciar los fundamentos del comportamiento ejecutivo deberían ser objetivos comunes en todos los hogares y escuelas. Ello será de utilidad crítica en cualquier instancia.

**Dato 5.** Es sabido que todo sistema social genera sus propias patologías sociales, individuales y colectivas, sin distinción de clases. Que estas patologías se transformen en proyectos políticos o no dependerá en parte del consenso y la capacidad crítica de la población y de su comportamiento reflexivo aún en presencia de fuertes presiones subjetivas, así como de su noción de necesidad de algún orden social.

**Dato 6.** Por último, las pruebas utilizadas son de alto peso específico de acuerdo a la bibliografía y la experiencia mundial. De todos modos el conocimiento científico no es de certidumbre, sino de naturaleza probabilística. Dentro de este contexto, las decisiones públicas se basan –o deberían hacerlo– sobre las consecuencias más probables. Y a ello apunta nuestro informe y el sentido de los proyectos en marcha.

Al menos que se reconozca que varios factores ambientales –muchos de ellos ligados a la pobreza crónica– conspiran contra el desarrollo cerebral infantil, no se tomarán medidas adecuadas en tiempo y forma para evitar o revertir el impacto de tales condiciones. Y con ello se producirán dos efectos indeseables. Uno a nivel individual. Otro a nivel comunitario, por el continuo incremento de poblaciones que entran a la adultez desde condiciones de desarrollo inadecuadas.

La pobreza crónica impuesta no es una opción. En el fondo, la necesidad de corregir lo socialmente perjudicial es un problema ético. Como lo son también la solidaridad y la justicia. Cuando se afirma que “los pobres son capaces” (ver Opinión), cabría agregar que muchos más podrían serlo si se modificaran racionalmente las condiciones de crianza. No reconocerlo es actuar contra ellos, no a favor.

\* Colombo es director de la Unidad de Neurobiología Aplicada, Presidente de Fundación Conectar e Investigador Principal del Conicet. Sebastián Lipina es investigador asociado de la Unidad de Neurobiología Aplicada.

## POLEMICA TRAS UN ESTUDIO Conocer los problemas para cambiar

El viernes pasado, *Página/12* publicó los resultados de una investigación de Jorge Colombo y Sebastián Lipina, según la cual “la pertenencia a hogares pobres se asocia con una deficiencia en los mecanismos cognitivos”: el coeficiente intelectual de los niños con necesidades básicas insatisfechas resultó un 20 por ciento inferior al de los de mayor nivel social, y también sería inferior “la obediencia a reglas sociales”. Una nota de opinión firmada por Pedro Lipovich solicitó “cautela”, ante el riesgo de que los criterios de evaluación puedan privilegiar pautas culturales de los sectores más altos y porque “evaluar la obediencia a reglas sociales debería implicar un cuestionamiento de esas reglas y esa sociedad”. Aquí responden los investigadores.

condiciones. Y con ello se producirán dos efectos indeseables. Uno a nivel individual. Otro a nivel comunitario, por el continuo incremento de poblaciones que entran a la adultez desde condiciones de desarrollo inadecuadas.

La pobreza crónica impuesta no es una opción. En el fondo, la necesidad de corregir lo socialmente perjudicial es un problema ético. Como lo son también la solidaridad y la justicia. Cuando se afirma que “los pobres son capaces” (ver Opinión), cabría agregar que muchos más podrían serlo si se modificaran racionalmente las condiciones de crianza. No reconocerlo es actuar contra ellos, no a favor.

\* Colombo es director de la Unidad de Neurobiología Aplicada, Presidente de Fundación Conectar e Investigador Principal del Conicet. Sebastián Lipina es investigador asociado de la Unidad de Neurobiología Aplicada.

EL EFECTO QUE GENERA QUE U

# Hablar es siem

Por Horacio Cecchi

Después de que el actor, animador y dueño de múltiples personajes Fernando Peña anunciara que contrajo el virus HIV, públicamente a través de su programa radial *El parquemetro* –y obviamente lo hizo en su propio estilo, provocativo–, se desató un polémico debate sobre las repercusiones de su mensaje. Desde la anquilosada vinculación del sida con la comunidad homosexual hasta el franco apoyo al actor, el abanico de reacciones fue múltiple. Especialistas en sida, integrantes de ONG, de organismos estatales, y especialmente personas que padecen la enfermedad, coincidieron abiertamente en que el reconocimiento público de Peña, más allá del humor negro con que trató el tema, ayuda a hablar de sida en una sociedad donde el tabú y el silencio son los motores que alimentan el contagio.

El martes pasado, en el programa “El parquemetro”, que se difunde por la FM La Mega, Fernando Peña hizo una aparición poco usual: la de su propia voz, entre las del locutor mexicano bisexual Dick Alfredo, el político corrupto Rafael Orestes Porelorti, la travesti locutora Patricia Megahertz, todos personajes de su cruzada antihipocresía.

Y lo que dijo Peña tocó a su propia audiencia acostumbrada a su ilimitada ironía y humor negro: habló del sida, pero en su propio cuerpo. Y lo hizo de la única forma en que sabe hacerlo, según él mismo lo reconoció, provocando a los oyentes sin abandonar su estilo. Arrojó preguntas que en boca de otro hubieran sonado despectivas y discriminatorias. Reconoció que tiene “una infección”, que está “anémico”, que el problema lo está “jodiendo” y reconoció que no se había preocupado por el tema hasta ese momento. Provocó con sus consignas arrojadas a la audiencia: “¿Cuál es el colmo de un sidoso?”, arrojó a sus oyentes. Alguno le respondió: “Ser alérgico al AZT”.

“Lapalabra sidoso me resulta despectiva y discriminatoria, pero en Peña toma otro significado porque

En su programa radial,

el actor Fernando

Peña admitió que

padece sida: lo hizo en

su estilo, provocador y

brutal. Aquí opinan

especialistas,

miembros de ONG y

otras personas que

sufren la enfermedad.

Coinciden en que todo

reconocimiento sirve

contra el tabú.

conocemos su estilo”, sostuvo Javier Hourcade Bellocq, de la Fundación Spes. “Pero el colmo de alguien que tiene el HIV, en nuestro país, es no tener una prepa. Porque con una prepa, hoy se puede convivir perfectamente con el sida. Es imposible para aquellos que están fuera del sistema y tienen que recurrir al hospital público, perder horas y horas dando vueltas por la ciudad haciendo trámites para terminar en un hospital donde les dicen que no hay cócteles, aunque la ley obliga al Estado a garantizar la atención de los enfermos de sida”.

César Cigliutti, de la Comunidad Homosexual Argentina, consideró que “en el mensaje hay que ser positivo. Yo también tengo HIV, soy portador hace más de 10 años, y es muy importante que se diga que estamos en la era de los cócteles, que son fáciles de tomar y no son tan agresivos para el cuerpo, que hay mucha gente viviendo con el sida y se redujo la mortandad. Quizás el mensaje de Peña, por lo menos co-

DATOS DEL ULTIMO INFORME SOBRE EL SIDA

## Aumento del contagio hete

Según las cifras difundidas en el Boletín sobre el Sida en la Argentina 2001, presentado ayer por el Ministerio de Salud de la Nación, al menos 22.500 personas están infectadas con el VIH en el país. Sobre ese total, un dato cobra relevancia: aunque la brecha entre cantidad de infectados por relaciones heterosexuales y la cantidad de infectados por relaciones homosexuales se ha ido achicando en los últimos años, es la primera vez que entre ambos porcentajes se observa menos de un punto de diferencia (29,0 y 29,6, respectivamente). También la transmisión perinatal (de madre a hijo) es motivo de preocupación entre los investigadores: es la causa principal de infecciones en la franja etaria de entre 0 y 13 años, con el 96 por ciento de los casos.

El informe revela que el grupo más afectado por el sida es el de 25 a 34 años, con el 48,1 por ciento de

los casos, y que las mujeres enferman más jóvenes que los hombres, siendo la edad promedio de contagio de 24 y 28 años, respectivamente. El uso compartido de jeringas entre los usuarios de drogas intravenosas sigue siendo la vía más frecuente de contagio para los hombres, con el 45 por ciento de los casos; en las mujeres, en tanto, el modo más habitual de contraer el virus es la transmisión por relaciones heterosexuales (63%), que ha crecido de modo sostenido desde el inicio de la epidemia.

En Argentina hay 1317 niños menores de 13 años infectados con el virus de la inmunodeficiencia. Sobre ese total, el 80,56 por ciento son hijos de entre 0 y 4 años; y el 96 por ciento han adquirido la enfermedad durante su gestación, por vía perinatal. Debido a lo elevado de las cifras, el programa Lusida ha reforzado este año la campaña de prevención entre las embarazadas, pa-



EL EFECTO QUE GENERA QUE UN PERSONAJE PUBLICO DIGA QUE TIENE SIDA

# Hablar es siempre mejor que el silencio

Por Horacio Cecchi

Después de que el actor, animador y dueño de múltiples personajes Fernando Peña anunciara que contrajo el virus HIV, públicamente a través de su programa radial *El parquimetro* —y obviamente lo hizo en su propio estilo, provocativo—, se desató un polémico debate sobre las repercusiones de su mensaje. Desde la anodina vinculación del sida con la comunidad homosexual hasta el franco apoyo al actor, el abanico de reacciones fue múltiple. Especialistas en sida, integrantes de ONG, de organismos estatales, y especialmente personas que padecen la enfermedad, coincidieron ampliamente en que el reconocimiento público de Peña, más allá del humor negro con que trató el tema, ayuda a hablar de una sociedad donde el tabú y el silencio son los motores que alimentan el contagio.

El martes pasado, en el programa "El parquimetro", que se difunde por la FM La Mega, Fernando Peña hizo una aparición poco usual: la de su propia voz, entre las del locutor mexicano bisexual Dick Alfredo, el político corrupto Rafael Orestes Porelotti, la travesti locutora Patricia Megahertz, todos personajes de su cruzada antihomofobia.

Y lo que dijo Peña tocó a su propia audiencia acostumbrada a su mirada irónica y humor negro: habló del sida, pero en su propio cuerpo. Y lo hizo de la única forma que sabe hacerlo, según él mismo lo reconoció, provocando a los oyentes sin abandonar su estilo. Arrojó preguntas que en boca de otro hubieran sonado despectivas y discriminatorias. Reconoció que tiene "una infección", que está "anémico", que el problema lo está "jodiendo", y reconoció que no se había preocupado por el tema hasta ese momento. Provocó con sus consignas arrojadas a la audiencia: "¿Cuál es el colmo de un sidoso?", arrojó a los oyentes. Alguno le respondió: "Ser alérgico al AZT".

"La palabra sidoso me resulta despectiva y discriminatoria, pero en Peña toma otro significado porque conocemos su estilo", sostuvo Javier Hourcade Bellocq, de la Fundación Spes. "Pero el colmo de alguien que tiene el HIV, en nuestro país, es no tener una prepa. Porque con una prepa, hoy se puede convivir perfectamente con el sida. Es imposible para aquellos que están fuera del sistema y tienen que recurrir al hospital público, perder horas y horas dando vueltas por la ciudad haciendo trámites para terminar en un hospital donde les dicen que no hay coteles, aunque la ley obliga al Estado a garantizar la atención de los enfermos de sida".

César Cigliutti, de la Comunidad Homosexual Argentina, consideró que "en el mensaje hay que ser positivo. Yo también tengo HIV, soy portador hace más de 10 años, y es muy importante que se diga que estamos en la era de los coteles, que son fáciles de tomar y no son tan agresivos para el cuerpo, que hay mucha gente viviendo con el sida y se redujo la mortalidad. Quizás el mensaje de Peña, por lo menos co-

En su programa radial, el actor Fernando Peña admitió que padece sida: lo hizo en su estilo, provocador y brutal. Aquí opinan especialistas, miembros de ONG y otras personas que sufren la enfermedad. Coinciden en que todo reconocimiento sirve contra el tabú.

mo lo presentó Clarín, tiene un costo muy negativo, porque vincula el sida a la homosexualidad". Para el dirigente de la CHA, "entre que no se hable y decirlo en la forma más brutal, yo prefiero esto último. No es un derecho, es una obligación que tiene la sociedad de hacerse cargo de lo que pasa. No es que pasa en Venus, pasa en la sociedad argentina".

"Al ser un personaje público, Peña tiene la posibilidad sin miedo a la discriminación de ponerle voz a Mabel Bianco, directora del programa Lusida del Ministerio de Salud— a todas aquellas personas comunes que no pueden hablar porque pierden su trabajo, porque los ensucian y los discriminan. Ojalá pueda vincular su mensaje a algo positivo, porque hoy, con el sida se puede convivir".

Mario Burgos, psicólogo, de la Fundación Red, advirtió que "Peña, como persona con HIV tiene todo el derecho a reírse de su propia enfermedad. No me parece que fuera un abordaje agresivo. Esta es una sociedad que recién está empezando a aprender a convivir con el sida. No importa cómo lo haya dicho sino que cada vez que se habla del sida se lo puede visibilizar, en una sociedad con muchas dificultades a asimilar lo que es una realidad".

"Que se ponga a doble página el tema es bueno —dijo Bellocq—. Sobre todo para los que estamos luchando a full todos los días y para

los que tratan de vivir con el HIV cada día, que no son dos sino 16 mil". Pero el representante de Spes se mostró crítico: "El sida y la homosexualidad no son sinónimos como salía en una nota. Basta recorrer las matemáticas del conurbano para darse cuenta que hoy hay es-

tares insoportables porque las madres sin posibilidades de otra atención que la estatal son el principal grupo de riesgo, que el panorama no es el mismo que hace años, y que está claro que el HIV no hace distinciones entre la orientación sexual ni si son varones o mujeres".

Peña sobresaltó a su audiencia al admitir que tiene sida y que el problema "lo está jodiendo". Hasta se permitió el humor negro, en consignas tales como ¿cuál es el colmo de un sidoso?

personajes le dan como compensación de la pobreza vida que cuentan haber sufrido? Fernando Peña es dueño de una inteligencia propia de un chico problema y también de una lengua poderosa. Lo que de ella salió, en su programa de radio del lunes, atado a su interminable confesión gay por fin indicada por otros famosos, lo dejó otra vez en el terreno peligroso en el que, como él mismo ha dicho: "Las palabras son absolutamente necesarias".

Hijo de una madre "insostenible" a la que golpea justiciariamente en las notas que sueló y de un padre de orígenes pobres pero periodista y liberal, Fernando se crió en colegios caros, el San Andrés entre otros.

Siempre en el tensionante punto en que queda el hijo de la clase media ambiciosa que debería hacer carrera en el progreso social, Peña zafó a fuerza de psicoanálisis (llevaría 15 años en el diván) y sus juegos esquizoide con sus 17 personajes en los que lava sus patologías urbanas, las mismas que le dan éxito, fama, dinero, todos fetiches de los que reniega. Claro que su fama no es la de cualquiera en el precario show system argentino donde hubo un momento de la última década en que los provocadores fueron solo personajes de talk-show. Su especial manejo de hacerlo, de provocar al entrevistado "y a las señoras rosas, los doñitos rosos" argentinos, es, justamente, la de un privilegiado que desprecia el privilegio que le toca.

Peña tiene una vida con suficiente clima, tensión, dramatismo y comedia como para hacer de ella una que rompa la taquilla. Peña sabe lo

que tiene, y al recorrer sus dichos se puede reconstruir parcelas de esa tierra de la que sigue cosechando. Así se sabe de él que a los 13 se acostaba con un chico y una chica cuya madre pidió que lo llevaran al psicólogo. Que ya en el '75 su padre, como coqueador de José María Muñoz, lo hacía decir cosas tales como "¿para qué me? al aire por unos pesos para caramelos. Que tiene un hijo en Nueva York cuya paradoja es ser, a estas alturas, famoso como su padre, pero aún sin conocer a su padre ya que es el resultado de una noche de drogas de cuando él tenía 17 y no podía parar de consumir y de perderse. Que fue azafato durante 13 años, y que así, haciendo a la comisario Milagros López, fue descubierta por Lalo Mir.

Aquel descubrimiento y el camino que hizo desde entonces no son el típico tránsito de una estrella argentina. Se consagró como el incisivo que no perdona, ni a sí mismo. Ha dicho de todo sobre la muerte, que está en su naturaleza, que con cinco años más basta. Ha dicho también lo contrario. Sea como sea no es para que el amarillismo mezcle tanto los tantos: HIV y homosexualidad, muerte y HIV, incorrecciones ya ochentas que terminan estampadas en frases como "Se muere Fernando Peña", le leit motiv del que anoché Chiche Gelblung intentó rating. A Fernando Peña le preocupa su fiebre, esos odiosos síntomas de un virus que descubrió hace ocho meses, y con el que puede vivir en combate, una experiencia que no le resulta ajena. Seguramente de todo lo demás, y de eso, también se ríe.

## INUNDADOS

Increíble pero real: el sol brilla desde hace unos días, pero desde ayer también hay evacuados por inundaciones. Unas 1400 personas fueron evacuadas en los partidos de La Matanza y Chascomús, como consecuencia de los desbordes del río Matanza y de la laguna de Chascomús. Defensa Civil de la provincia de Buenos Aires informó que 1346 personas que fueron albergadas en escuelas de La Matanza, por el desborde del río en "una zona muy baja y llena de vehículos y basura, que impide el drenaje del agua". En tanto, en Chascomús el desborde de la laguna provocó que 50 personas fueran puestas a resguardo del agua en el hogar de ancianos del obispo de esa ciudad.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM



## FEDEFAM

Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos

Invita a conmemorar el Día Internacional del Detenido-Desaparecido

HOY - 11 hs.

Inauguración de la Plaza de Acceso del Parque de la Memoria Av. Costanera Norte, contigua a la Ciudad Universitaria

VIERNES 31 - 19.30 hs.

Exposición "Testigos en Imagen - 20 años de lucha" Centro Cultural Sur, Caseros 1750

20.30 hs.

Acto con la participación de Julia Zenko, El Terceto y Sanapay Centro Cultural Sur, Caseros 1750.

CONVOCAS

Abuelas de Plaza de Mayo Madres de Plaza de Mayo (Línea Fundadora) Familiares de Detenidos-Desaparecidos



## CeNe Centro de Nutrición y Endocrinología

Director: Dr. Jorge Braginsky

Tratamiento del sobrepeso

Con los planes y técnicas más eficaces. Estudio de composición corporal al comienzo y durante el tratamiento.

Tratamiento de las adiposidades localizadas

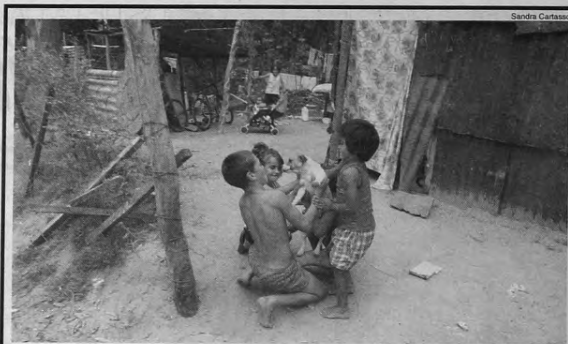
Tratamiento de las varices y otros problemas venosos con criterio estético. Nuevas técnicas con láser

Tratamientos médicos y quirúrgicos en las obesidades graves

Anorexia, bulimia y otros trastornos de la alimentación

Todos los tratamientos con costos accesibles

Ayacucho 1547 PB A - 1112 - Buenos Aires Tel 4801-2599 - TelFax (11) 4801-5328



Por Jorge Colombo y Sebastián Lipina\*

Las condiciones —perjudiciales— a las que son sometidos muchos chicos de hogares con pobreza crónica obligada tienden a producir un desarrollo del cerebro y del comportamiento distinto al de las clases económicamente más favorecidas. Aquí podrán plantearse varias preguntas, como ser si unos y otros tienen que ver con la sociedad que deseamos. Y esa no es una pregunta vana. Posiblemente ambas poblaciones incorporen efectos y pautas, distintos en cada una de ellas, de una sociedad no solidaria y no distributiva. Pero cualquier sean las respuestas, el hecho es que no nos pongamos de acuerdo en que esa sociedad hipotética debería proveer de condiciones óptimas para el desarrollo cerebral y mental infantil. Para ello, entre otros objetivos, es necesario primero un diagnóstico de los factores de riesgo y sus consecuencias. De eso trata nuestro informe a la reciente Jornada sobre Pobreza y Desarrollo Mental Infantil. A título de aclarar y reafirmar lo dicho entonces, valgan los comentarios previos y los subsiguientes.

**Dato 1.** En condiciones experimentales la carencia de nutrientes, el aislamiento social, el estrés, la intoxicación con metales pesados o la exposición durante el embarazo a drogas legales (alcohol, tabaco) o no y la separación de sus madres, todo ello durante períodos tempranos del desarrollo individual, pueden generar alteraciones cerebrales estructurales, de comportamiento y de aprendizaje. Y, como población, los chicos NBI (con Necesidades Básicas Insatisfechas) suelen estar más expuestos que los NBS (con Necesidades Básicas Satisfechas) a la mayoría de esos factores.

**Dato 2.** En condiciones experimentales, así como en humanos sometidos al análisis de imágenes cerebral por Resonancia Magnética, ha sido posible detectar la participación sistemática de zonas de la corteza prefrontal en procesos vinculados con el comportamiento ejecutivo (atención, memoria de trabajo, planificación, inhibición de respuestas alternativas), asociado a otras regiones según haya sido la prueba a que fue sometido el paciente. Ello no implica un concepto localizacionista de las operaciones mentales, como nos endilga gratuitamente el Sr. Pedro Lipovich —en una nota de Opinión publicada en *Página 12* el 24 de agosto—, sino lo opuesto —distribuido— pero con una región nodal: la corteza prefrontal. Las pruebas aplicadas en nuestras investigaciones son reconocidas por su dependencia de tales procesos básicos mencionados y por lo tanto también de circuitos de la corteza prefrontal.

**Dato 3.** Los datos obtenidos definen el perfil de la distribución de una población (sea NBI o NBS) y no necesariamente "marcan" a todos los individuos que la constituyen. El estudio comparativo no se basó exclusivamente en la prueba de inteligencia general (de Wechsler) —de la que sólo se aplicó la subescala ejecutiva para reducir potenciales sesgos

## POLEMICA TRAS UN ESTUDIO

### Conocer los problemas para cambiar

El viernes pasado, *Página 12* publicó los resultados de una investigación de Jorge Colombo y Sebastián Lipina, según la cual "la pertenencia a hogares pobres se asocia con una deficiencia en los mecanismos cognitivos": el coeficiente intelectual de los niños con necesidades básicas insatisfechas resultó un 20 por ciento inferior al de los de mayor nivel social, y también sería inferior "la obediencia a reglas sociales". Una nota de opinión firmada por Pedro Lipovich solicitó "cautela", ante el riesgo de que los criterios de evaluación puedan privilegiar pautas culturales de los sectores más altos y porque "evaluar la obediencia a reglas sociales debería implicar un cuestionamiento de esas reglas y esa sociedad". Aquí responden los investigadores.

condiciones. Y con ello se producirán dos efectos indeseables. Uno a nivel individual. Otro a nivel comunitario, por el continuo incremento de poblaciones que entran a la adultez desde condiciones de desarrollo inadecuadas.

La pobreza crónica impuesta no es una opción. En el fondo, la necesidad de corregir lo socialmente perjudicial es un problema ético. Como lo es también la solidaridad y la justicia. Cuando se afirma que "los pobres son capaces" (ver Opinión), cabría agregar que muchos más podrían serlo si se modificaran racionalmente las condiciones de crianza. No reconocerlo es actuar contra ellos, no a favor.

\* Colombo es director de la Unidad de Neurobiología Aplicada, Presidente de Fundación Conectar e Investigador Principal del Conicet. Sebastián Lipina es investigador asociado de la Unidad de Neurobiología Aplicada.

DATOS DEL ÚLTIMO INFORME SOBRE EL SIDA EN EL PAÍS

## Aumento del contagio heterosexual

Según las cifras difundidas en el Boletín sobre el Sida en la Argentina 2001, presentado ayer por el Ministerio de Salud de la Nación, al menos 22.500 personas están infectadas con el VIH en el país. Sobre ese total, un dato cobra relevancia: aunque la brecha entre cantidad de infectados por relaciones heterosexuales y la cantidad de infectados por relaciones homosexuales se ha ido achicando en los últimos años, es la primera vez que entre ambos porcentajes se observa menos de un punto de diferencia (29,0 y 29,6, respectivamente). También la transmisión perinatal (de madre a hijo) es motivo de preocupación entre los investigadores: es la causa principal de infecciones en la franja etaria de entre 0 y 13 años, con el 96 por ciento de los casos. El informe revela que el grupo más afectado por el sida es el de 25 a 34 años, con el 48,1 por ciento de

los casos, y que las mujeres enferman más jóvenes que los hombres, siendo la edad promedio de contagio de 24 y 28 años, respectivamente. El uso compartido de jeringas entre los usuarios de drogas intravenosas sigue siendo la más frecuente de contagio para los hombres, con el 45 por ciento de los casos; en las mujeres, en tanto, el modo más habitual de contraer el virus es la transmisión por relaciones heterosexuales (63%), que ha crecido de modo sostenido desde el inicio de la epidemia.

En Argentina hay 1317 niños menores de 13 años infectados con el virus de la inmunodeficiencia. Sobre ese total, el 80,56 por ciento son niños de entre 0 y 4 años; y el 96 por ciento han adquirido la enfermedad durante su gestación, por vía perinatal. Debido a lo elevado de las cifras, el programa Lusida ha reforzado este año la campaña de prevención entre las embarazadas, pa-

ra que se realicen el análisis de VIH durante el período de gestación. Según el informe, el porcentaje de niños VIH+ cuyas madres han recibido tratamiento para la enfermedad durante el embarazo es de 8,55, mientras que en la franja que no ha recibido tratamiento el número se incrementa al 43,75 por ciento.

La mayor concentración de la enfermedad se observa en los partidos del conurbano bonaerense (35,1%), en especial en la zona sur del Gran Buenos Aires (43,6%) y en la Capital Federal (30,2%). En el interior, las ciudades con mayor número de casos son Rosario, con el 5,2 por ciento del total de los casos, y Córdoba, con el 2,4 por ciento. En el mapa del sida en Argentina se mantienen estables la cantidad de casos en localidades como Mar del Plata y La Plata, y se han incrementado las cifras en puntos limítrofes como Corrientes, Posadas y Mendoza.



UN PERSONAJE PUBLICO DIGA QUE TIENE SIDA

# Pre mejor que el silencio

Como lo presentó Clarín, tiene un cosido muy negativo, porque vincula el sida a la homosexualidad". Para el dirigente de la CHA, "entre que no se hable y decirlo en la forma más prudente, yo prefiero esto último. No es un derecho, es una obligación que tiene la sociedad de hacerse cargo de lo que pasa. No es que pasa en Venús, pasa en la sociedad argentina".

"Al ser un personaje público, Peña tiene la posibilidad sin miedo a la discriminación de ponerle voz -sostuvo Mabel Bianco, directora del programa Lusida del Ministerio de Salud- a todas aquellas personas comunes que no pueden hablar porque pierden su trabajo, porque los ensucian y los discriminan. Ojalá pueda vincular su mensaje a algo positivo, porque hoy, con el sida se puede convivir."

Mario Burgos, psicólogo, de la Fundación Red, advirtió que "Peña, como persona con HIV tiene todo el derecho a reírse de su propia enfermedad. No me parece que fuera un abordaje agresivo. Esta es una sociedad que recién está empezando a aprender a convivir con el sida. No importa cómo lo haya dicho sino que cada vez que se habla del sida se lo puede visibilizar, en una sociedad con muchas dificultades a asimilar lo que es una realidad".

"Que se ponga a doble página el tema es bueno -dijo Bellocq-. Sobre todo para los que estamos luchando a full todos los días y para



Rafael Yohai

**Peña sobresaltó a su audiencia al admitir que tiene sida y que el problema "lo está jodiendo".**

Hasta se permitió el humor negro, en consignas tales como ¿cuál es el colmo de un sidoso?

los que tratan de vivir con el HIV cada día, que no son dos sino 16 mil". Pero el representante de Spes se mostró crítico: "El sida y la homosexualidad no son sinónimos como salta en una nota. Basta recorrer las maternidades del conurbano para darse cuenta que hoy esa pos-

tura es insostenible porque las madres sin posibilidades de otra atención que la estatal son el principal grupo de riesgo, que el panorama no es el mismo que hace años, y que está claro que el HIV no hace distinciones entre la orientación sexual ni si son varones o mujeres".

FERNANDO PEÑA, UN ESPECIALISTA EN PROVOCACIONES

## El que no perdona a nadie

Por Cristian Alarcón

¡Hay que ver el jaleo que armó esta vez ese niño hiperquímico y odioso al que mandaron al psiquiatra cuando tenía nueve! ¡Hay que ver el despliegue que logró su última confesión insolente! ¡Hay que ver las repercusiones de su decir desenfrenado siempre bajo el manto de la capa mágica de la impunidad que sus

personajes le dan como compensación de la puerca vida que cuenta haber sufrido! Fernando Peña es dueño de una inteligencia propia de un chico problema y también de una lengua poderosa. Lo que de ella salió, en su programa de radio del lunes, atado a su interminable confesión gay por fin imitada por otros famosos, lo dejan otra vez en el terreno peligroso en el que, como él mismo ha dicho: "Las palabras son absolutamente necesarias".

Hijo de una madre "insoponible" a la que golpea justicieramente en las notas que suele dar y de un padre de orígenes pobres pero periodista y liberal, Fernando se crió en colegios caros, el San Andrés entre otros.

Siempre en el tensionante punto en que queda el hijo de la clase media arribista que debería hacer carne el progreso social, Peña zafó a fuerza de psicoanálisis (llevaría 15 años en el diván) y sus juegos esquizoides con sus 17 personajes en los que lava sus patologías urbanas, las mismas que le dan éxito, fama, dinero, todos fetiches de los que reniega. Claro que su fama no es la de cualquiera en el precario show system argentino donde hubo un momento de la última década en que los provocadores fueron sólo personajes de talk show. Su especial manera de hacerlo, de provocar al entrevistado "y a las doñas rosas y los doñitos rosos" argentinos, es, justamente, la de un privilegiado que desprecia el privilegio que le toca.

Peña tiene una vida con suficiente clima, tensión, dramatismo y comicidad como para hacer de ella una que rompa la taquilla. Peña sabe lo

que tiene, y al recorrer sus dichos se puede reconstruir parcelas de esa tierra de la que sigue cosechando. Así se sabe de él que a los 13 se acostaba con un chico y una chica cuya madre pidió que lo llevaran al psicólogo. Que ya en el '75 su padre, como coquiper de José María Muñoz, lo hacía decir cosas tales como "papá me meo" al aire por unos pesos para caramelos. Que tiene un hijo en Nueva York cuya paradoja es ser, a estas alturas, famoso como su padre, pero aún sin conocer a su padre ya que es el resultado de una noche de drogas de cuando él tenía 17 y no podía parar de consumir y de perderse. Que fue azafado durante 13 años, y que así, haciendo a la comisario Milagritos López, fue descubierta por Lalo Mir.

Aquel descubrimiento y el camino que hizo desde entonces no son el típico tránsito de una estrella argentina. Se consagró como el incisivo que no perdona, ni a sí mismo. Ha dicho de todo sobre la muerte, que está en su naturaleza, que con cinco años más basta. Ha dicho también lo contrario. Sea como sea no es para que el amarillismo mezcle tanto los tantos; HIV y homosexualidad, muerte y HIV, incorrecciones ya ochentas que terminan estampadas en frases como "¿Se muere Fernando Peña?", el leit motiv con el que anoche Chiche Gelblung intentó rating. A Fernando Peña le preocupa su fiebre, esos odiosos síntomas de un virus que descubrió hace ocho meses, y con el que puede vivir en combate, una experiencia que no le resulta ajena. Seguramente de todo lo demás, y de eso, también se ríe.

## INUNDADOS

Increíble pero real: el sol brilla desde hace unos días, pero desde ayer también hay evacuados por inundaciones. Unas 1400 personas fueron evacuadas en los partidos de La Matanza y Chascomús, como consecuencia de los desbordes del río Matanza y de la laguna de Chascomús. Defensa Civil de la provincia de Buenos Aires informó que 1346 personas que fueron albergadas en escuelas de La Matanza, por el desborde del río en "una zona muy baja y llena de vehículos y basura, que impide el drenaje del agua". En tanto, en Chascomús el desborde de la laguna provocó que 50 personas fueran puestas a resguardo del agua en el hogar de ancianos del obispado de esa ciudad.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
BELL SOUTH



## FEDEFAM

Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos

*Invítan en conmemoración del Día Internacional del Detenido-Desaparecido*

**HOY - 11 hs.**

Inauguración de la Plaza de Acceso del Parque de la Memoria Av. Costanera Norte, contigua a la Ciudad Universitaria

**VIERNES 31 - 19.30 hs.**

Exposición "Testigos en Imagen - 20 años de lucha" Centro Cultural Sur, Caseros 1750

**20.30 hs.**

Acto con la participación de Julia Zenko, El Terceto y Sanapay Centro Cultural Sur, Caseros 1750.

**Convocan**

Abuelas de Plaza de Mayo  
Madres de Plaza de Mayo (Línea Fundadora)  
Familiares de Detenidos-Desaparecidos



Celebrando nuestra mejor forma natural

## CeNE Centro de Nutrición y Endocrinología

Director: Dr. Jorge Braguinsky

**Tratamiento del sobrepeso**

Con los planes y técnicas más eficaces. Estudio de composición corporal al comienzo y durante el tratamiento.

**Tratamiento de las adiposidades localizadas**

**Tratamiento de las várices y otros problemas venosos con criterio estético**  
Nuevas técnicas con láser

**Tratamientos médicos y quirúrgicos en las obesidades graves**

**Anorexia, bulimia y otros trastornos de la alimentación**

Todos los tratamientos con costos accesibles

Ayacucho 1547 PB A • 1112 • Buenos Aires  
Tel 4801-2599 • Tel/fax (11) 4801-5328

EN EL PAIS

## Homosexual

ra que se realicen el análisis de VIH durante el período de gestación. Según el informe, el porcentaje de niños VIH+ cuyas madres han recibido tratamiento para la enfermedad durante el embarazo es de 8.55, mientras que en la franja que no ha recibido tratamiento el número se incrementa al 43.75 por ciento.

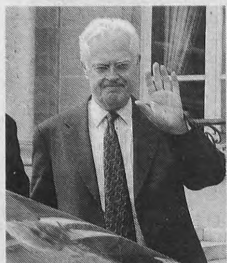
La mayor concentración de la enfermedad se observa en los partidos del conurbano bonaerense (35.1%), en especial en la zona sur del Gran Buenos Aires (43.6%) y en la Capital Federal (30.2%). En el interior, las ciudades con mayor número de casos son Rosario, con el 5.2 por ciento del total de los casos, y Córdoba, con el 2.4 por ciento. En el mapa del sida en Argentina se mantienen estables la cantidad de casos en localidades como Mar del Plata y La Plata, y se han incrementado las cifras en puntos limítrofes como Corrientes, Posadas y Mendoza.



## LO QUE VIENE

FRANCIA

## Jospin, el antiglobal



Con ocho meses de anticipación, Lionel Jospin (foto) dio el pistoletazo de salida para una carrera que acabará en el año 2002 coronando un presidente de la República. Este año, y por primera vez, el primer ministro francés ha inaugurado la temporada política a través de la televisión y dirigiéndose a ocho millones de franceses. Jospin defendió la aplicación de la tasa Tobin, un impuesto para las transacciones financieras que sería invertido en la lucha contra la pobreza; se trata de uno de los caballos de batalla del movimiento antiglobalización. "En las presidenciales de 1995 ya hablé de ella y lo hice para defenderla. Ahora Francia respaldará la presidencia belga de la UE cuando ésta presente ante los organismos internacionales una medida para regular los flujos de dinero especulativo". Jospin, sin embargo, pero delega la aplicación de la tasa a un más que hipotético consenso mundial al respecto.

MACEDONIA

## Lo visible y lo risible



El secretario general de la OTAN, George Robertson, afirmó ayer que existen "pruebas visibles" del desarme de la guerrilla albanesa del Ejército de Liberación Nacional (UCK), misión que la Alianza Atlántica está cumpliendo desde comienzos de esta semana. En la foto, se lo ve a Robertson comprobando con sus propios ojos el desarme. Ahora bien, en Macedonia no le creen ni a la OTAN ni al UCK: según el gobierno de Skopje, las armas de los albaneses serían 80.000 y no las 3300 que dice la OTAN que va a recolectar. El sábado, el premier macedonio Ljubco Georgievski había dicho que las cifras de la OTAN y el UCK le causaban "risa". Y ayer, el Museo Histórico de Skopje siguió el camino del chiste. Este museo le escribió una carta a la OTAN pidiéndole que las armas recolectadas sean donadas al establecimiento, "porque son piezas de museo".



Un tirador palestino apunta a tropas israelíes durante un intercambio de fuego ayer.

## Un bombero ahí que apague este "cese del fuego"

La pipa de la paz sólo parece provocar una nube de humo en Medio Oriente. Como ha ocurrido varias veces desde el inicio de la Intifada actual (el 28 de septiembre pasado), Israel y la Autoridad Palestina llegaron a un acuerdo para frenar la violencia, aunque su cumplimiento era anoche incierto. El canciller israelí, Shimon Peres, y el líder palestino, Yasser Arafat, habrían alcanzado ayer un acuerdo para que el ejército israelí se retire de la ciudad autónoma palestina de Beit Jala, a cambio de que los palestinos detengan sus disparos sobre el asentamiento judío de Gilo. Pero el minigabinete de seguridad israelí dejó en suspenso la retirada militar, que debería producirse como máximo hoy por la mañana. El secretario de Estado norteamericano volvió a condenar la entrada israelí a Beit Jala.

Desde el propio gobierno israelí se reconoció que la entrada a Beit Jala, concretada el lunes a la noche, no está funcionando. Raanán Gissin, vocero del premier israelí Ariel Sharon, dijo que la medida fue tomada para que se detuvieran los disparos sobre Gilo, que desde el domingo vienen siendo los más intensos desde el comienzo de la intifada. Pero el mismo Gissin reconoció

Israel habría empezado anoche a reagrupar sus tanques para cumplir un cese del fuego pactado antes con la Autoridad Palestina, pero el fuego continúa.

que la medida no cumplió el objetivo, porque los francotiradores palestinos se desplazaron hacia el campamento de refugiados de Aida, desde donde dispararon ayer con municiones más pesadas aún. Todo el espectro político palestino anunció "venganza" por el asesinato, el lunes, del líder del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), Abú Alí Mustafá, uno de los cinco dirigentes palestinos más importantes.

Por su parte, el Departamento de Estado fustigó por segunda vez en tres días la incursión en Beit Jala,

que algunas fuentes israelíes dijeron que será larga en la medida en que no cesen los disparos palestinos. En ocasiones anteriores, el gobierno israelí ha sido "sensible" a las palabras de Estados Unidos, pero también está claro, ahora, que Washington tiene una doble voz: la de Powell, usualmente más duro con Israel, y la de la Casa Blanca de Bush, más dura con los palestinos, y que por ahora impone sus criterios, como en el caso de la Conferencia sobre el Racismo que comienza mañana en Durban (ver recuadro). Otro tanto está ocurriendo con Israel. No es la primera vez que el laborista Shimon Peres anuncia "principios de acuerdo" como el de ayer o que asegura haber arreglado una reunión con Arafat para detener la escalada de violencia. En esos casos, el gobierno de Sharon no "sigue" las opiniones de Peres, por lo que el canciller israelí en realidad no tiene ningún mandato para negociar nada de lo que él dice que quiere negociar.

En el caso del actual y supuesto "cese del fuego" para Beit Jala, las negociaciones entre Arafat y Peres están siendo trianguladas por el canciller italiano, Renato Ruggiero, y el alemán, Joschka Fischer. Aparentemente, Arafat y Peres habrían acordado por teléfono el cese del fuego, pero casi inmediatamente funcionarios israelíes declararon que los disparos palestinos continuaban. "Estaba haciendo una entrevista cerca de Gilo y un disparo me pasó cerca", se quejó el alcalde de Jerusalén, Ehud Olmert. Del lado palestino, el ministro de Información palestino, Yasser Abed Rabbo, aseguró que los israelíes, en lugar de retirarse, enviaron tropas adicionales.

En esta parálisis política, lo único que continúa es la violencia. El saldo de ayer fue de cuatro palestinos y un israelí muertos, y otros 30 palestinos y un israelí heridos. Los enfrentamientos se extendieron por Cisjordania y la franja de Gaza. En la noche del martes, una unidad israelí realizó una breve incursión en el campamento de refugiados palestinos de Jalazun, en el norte de Ramalá (Cisjordania). Un efectivo de Fuerza 17, fuerza de élite de Arafat, murió en Hebrón (Cisjordania).

POLEMICO

## Brasil

Por Jan Rocha\*  
Desde Londres

Una modorra tropical pesa sobre Alcántara, un pueblito que se encuentra sólo dos grados al sur de la línea del Ecuador sobre la costa norte del Brasil. Carretas traccionadas por caballos y cargadas de bananas y melones recorren las calles empedradas y un hombre vende pescado fresco. Pero el calor pesa sobre Alcántara en más de un sentido: el pueblito está esperando la llegada de científicos y técnicos espaciales norteamericanos que quieren expandir masivamente una base espacial brasileña cercana para el lanzamiento de cohetes gigantes. Va a ser un desastre para siete pueblos cercanos y 500 familias que van a ser desplazadas y sus casas demolidas de modo de crear una zona de seguridad "libre de gente" para los norteamericanos. Y la gente del lugar está resistiendo.

Podría ser visto como un conflicto entre lo antiguo y lo moderno: un puñado de campesinos pobres y analfabetos que se resiste al cambio, el progreso y el avance tecnológico. Pero estas familias, la mayoría de ellas afrobrasileñas, descendientes de esclavos que trabajaron en las plantaciones de caña de azúcar del siglo XVIII, han desarrollado un sistema comunal eficiente de pesca y agricultura que los provee de una dieta balanceada y de un ingreso, y que al mismo tiempo protege el medio ambiente. Aunque los asesores del gobierno ven aquí solamente una economía atrasada, el científico político Wilson Barros de Bello Filho dice que se trata de "una economía campesina bien organizada que ha estado garantizando la supervivencia de los ciudadanos de Alcántara por más de 100 años".

Todo esto se perderá cuando el gobierno desplace a los campesinos a "agrovillas", donde cada uno recibirá pequeños lotes de tierra. Los campesinos ya han visto lo que ocurrió cuando 300 familias fueron sacadas de la región en los años '80, y encontraron sus vidas drásticamente cambiadas. Obtuvieron compensaciones ridículamente pequeñas a cambio de perder sus casas y sus modos de vida. En los terrenos que les dieron tuvieron que usar fertilizantes para que el suelo

**Atractiva: Alcántara es atractiva para EE.UU. por la misma razón que lo fue para el gobierno militar brasileño y su base de lanzamiento de cohetes en 1980.**

sirviera para algo, y además se les ordenó lo que debían plantar. Sin su sistema comunitario, les quedó poco tiempo para otras actividades, como la recolección de nueces y la pesca, que ahora implicaba una larga caminata a la costa. Y si se olvidaban de llevar sus documentos de identidad encima, los pescadores eran hechos regresar. A medida que sus hijos crecen y se casan tienen que dejar la zona, porque las agrovillas no tienen permitido expandirse. Muchos campesinos se han desplazado 25 kilómetros, a las

## La batalla de Sudáfrica

A dos días de que comience la Conferencia Mundial de la ONU contra el Racismo en Durban, la policía sudafricana intervino ayer en un enfrentamiento entre activistas palestinos y estudiantes israelíes que participaban del Foro de organizaciones no gubernamentales (ONG) sobre el antisemitismo. El lunes, en otra reunión, una delegación israelí se fue de la sala de sesiones luego que se aprobara una moción en la que Israel era considerada fuerza de ocupación, con lo que la política israelí en Cisjordania y Gaza queda firmemente instalada en la agenda de la conferencia que empieza mañana. Otro aspecto de la moción aprobada cuestiona el papel de Estados Unidos como mediador y aliado de Israel. Washington decidió ayer enviar a Durban una delegación de rango medio, después de que George W. Bush vetara señaladamente el viaje que el secretario de Estado Colin Powell tenía previsto realizar. El motivo del veto fue la igualación de sionismo con racismo en la agenda de la conferencia, lo que provocó un problema racial de distinto orden: Powell, que es negro, recibió duras críticas ayer del activista de los derechos civiles Jesse Jackson, mientras el secretario general de la ONU, Kofi Annan, que es africano y amigo de Powell, declinaba comentar sobre la decisión de Bush. Naturalmente, el que sí va a asistir a la conferencia es el líder palestino Yasser Arafat, con lo que Medio Oriente se convierte en el foco del encuentro.



ALQUILER DE UNA ESTACION ESPACIAL EN EL NORDESTE

# hace base con guiño de EE.UU.

Se lo considera un alquiler, pero en la práctica será un enclave militar norteamericano en territorio brasileño. Se trata de una base de lanzamiento de cohetes en el nordeste de Brasil, construida por la dictadura militar en 1980 y que ahora podría integrarse al escudo antimisiles de EE.UU.



Fernando Henrique Cardoso apuesta a los dólares.  
Campesinos y parlamentarios opositores prometen resistir.

villas miseria de Sao Luis, la ciudad grande más cercana.

Alcántara es atractiva para Estados Unidos por la misma razón que lo fue para el gobierno militar brasileño, que eligió el área para su propia base de lanzamiento de cohetes en 1980. Estar tan cerca de la línea del ecuador significa una trayectoria más corta, de modo que los lanzamientos de cohetes se pueden hacer ahorrando hasta un 30 por ciento de sus costos de combustible. Asimismo, es una zona libre de huracanes.

Hoy el gobierno brasileño ve la base como una forma de hacer dinero. Estados Unidos ha persuadido a Brasil de firmar un polémico tratado sobre "salvaguardias tecnológicas" para evitar cualquier posibilidad de transferencia de tecnología misilística. Pero, según el congresista Waldir Peres, el tratado es "escandalosamente unilateral". Cuando las compañías norteamericanas usen la base, ésta se convertirá en un virtual enclave norteamericano en suelo brasileño. Estados Unidos podrá subalquilar la base a otros países, pero Brasil sólo podrá alquilarla a países aprobados por Estados Unidos.

Brasil ni siquiera podrá decidir cómo gastar el dinero que EE.UU. le va a pagar para usar la base, ya que EE.UU. ha determinado que nada de ese dinero pueda ir a los programas brasileños de investigación y tecnología espacial. Finalmente, hay una cláusula que dice que, si esto se encuentra en el interés nacional norteamericano, "las leyes y políticas internas de EE.UU. prevalecerán sobre el tratado".

\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página12.

AFP

## Claves

◆ Durante las últimas semanas circuló la versión de que Argentina podría ofrecer un sitio en el sur del país para que Estados Unidos instale una base o estación de radar que necesite para su polémico escudo antimisiles.

◆ La semana pasada surgió a la luz que Brasil ya está negociando activamente con Washington el alquiler de una base de lanzamiento de cohetes en una estratégica localidad del nordeste del país. Se trata de un lugar ideal para los lanzamientos por su proximidad a la línea del Ecuador, y parece hecho a medida de los planes de guerra espacial del Pentágono.

◆ Por esa razón, esa base —como la que podría instalarse en la Argentina— se convertiría en un blanco a atacar en caso de conflicto.

PARA MONITOREAR LA LUCHA ANTINARCO (Y ANTIGUERRILLA)

## Inspectores de Bush en Bogotá

▲ Ayer no fue un día cualquiera para la convulsionada administración de Andrés Pastrana. La delegación de funcionarios norteamericanos encargada de monitorear el funcionamiento del Plan Colombia llegó al país encabezada por el subsecretario para Asuntos Políticos del Departamento de Estado, Marc Grossman. Los altos enviados de George W. Bush —que preceden la visita del secretario de Estado Colin Powell, prevista para dentro de dos semanas— plantearán sus diferencias sobre el modo en que el gobierno colombiano maneja la relación con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en la zona desmilitarizada. La necesidad de atender a las visitas pospuso para hoy el reinicio del diálogo con la guerrilla.

Las negociaciones para un posible cese del fuego debían realizarse en una reunión ordinaria de los negociadores prevista para el pasado 16 de agosto, pero el gobierno suspendió la cita poco después de que las FARC se atribuyeran el secuestro de tres alemanes de una agencia de cooperación ocurrido el 18 de julio, que aún siguen capturados. Aún así, hoy se retomará el diálogo de paz en la localidad de Los Pozos al mismo tiempo que, desde las primeras horas de ayer, se intensificó la ofensiva militar de las fuerzas especiales en la zona sur del país. La operación, que despliega un espectacular cerco contra la guerrilla, había sido interrumpida por malas condiciones cli-

máticas el martes pasado.

Entretanto, cuarenta funcionarios de Estados Unidos comenzaron ayer a revisar en Bogotá la cooperación antidrogas con Colombia y permanecerán en el país hasta el viernes, en medio del "malestar" que Washington explicita por los resultados del proceso de paz, ya que consideran que la guerrilla "no ha respondido de manera recíproca a los esfuerzos de paz" de Pastrana. Marc Grossman, líder de la misión, enfatizó que Colombia "es muy importante para EE.UU." ante los funcionarios vernáculos que participaron del encuen-

tro: el vicepresidente y ministro de Defensa, Gustavo Bell; el ministro de Justicia, Rómulo González; y el comandante de las Fuerzas Militares, general Fernando Tapias. Más tarde, Grossman y su comitiva se entrevistaron con Andrés Pastrana, horas antes de asistir a una cena con los embajadores de los diez países amigos del proceso de paz con las FARC. Hoy, recorrerán las bases antinarcóticas del departamento selvático del Caquetá, que reciben asesoría de EE.UU. y parte de los 1.300 millones de dólares que de financiamiento extramilitar de EE.UU..

## No hay terror, sólo una bomba

▲ "En este país no hay terrorismo." Con estas declaraciones, el secretario del gobierno chileno Claudio Huepe minimizó la explosión de una bomba frente a un hotel de pasajeros utilizado por el ejército. Esto ocurre después de que reaparecieron los espectros del terrorismo, en este caso de Estado: existen fuertes sospechas de que ex integrantes del servicio de inteligencia de la dictadura siguen operando, por lo que el gobierno ya planteó su intención de reformar dichos servicios. Mientras tanto, la abogada querellante en el caso Pinochet, Carmen Hertz, presentó un escrito ante la Justicia para que se le impida votar al ex dictador en los comicios legislativos de diciembre por "demente", tal como fi-

gura en el informe médico que sirve por el momento para que no siga el juicio en su contra.

La explosión en el hotel ubicado en el barrio santiaguino de Providencia no causó ninguna herida entre los 18 hospedados, pero la onda expansiva del artefacto causó daños importantes en ventanales y en el acceso al edificio. Según fuentes de Carabineros, en el lugar se encontraron "frases injuriosas" contra el Ejército, que durante setiembre conmemora varias efemérides y recuerda el golpe de Pinochet. Radios de Santiago informaron que el hotel no es propiedad del Ejército, pero que su administración está a cargo del ex brigadier Miguel Krassnoff Martchenko, vinculado a violaciones a los derechos humanos durante la dictadura.

## MIRADOR

NICARAGUA

### Ramírez no se suma...



El escritor nicaragüense Sergio Ramírez, quien fuera vicepresidente de Daniel Ortega durante la revolución sandinista, rechazó la alianza electoral celebrada anteaer entre el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y la fracción disidente que él mismo fundó en 1995, el Movimiento de Renovación Sandinista (MRS), hoy presidido por la comandante Dora Tellez (foto). "Aunque respeto la decisión asumida por mis antiguos compañeros del MRS al suscribir el mencionado acuerdo, no puedo compartirla, ni respaldarla. Mi posición al respecto es de sobra conocida, y esa posición no ha variado", explicó en un comunicado de prensa. Ramírez agregó que el MRS está "fuera de la ley como consecuencia del pacto que anuló la existencia de diferentes agrupaciones políticas del país" en referencia al acuerdo celebrado entre Ortega y el presidente actual, Arnoldo Alemán (Partido Liberal Constitucionalista), por el que se logró excluir a las fuerzas minoritarias de los próximos comicios de noviembre tras una reforma de la Constitución y la Ley Electoral.

### ...y Somoza Jr. tampoco

El hijo del ex dictador Anastasio Somoza negó estar aliado con su enemigo histórico: el sandinismo. Somoza Jr. desmintió ayer una supuesta alianza con Daniel Ortega —candidato a presidente por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)— por la que estaría organizando a más de mil ex guardias somocistas para apoyar la campaña electoral del FSLN. Días después de reunirse en Guatemala con el candidato a vicepresidente por el FSLN, Agustín Arquín, y tras el anuncio de Ortega del domingo pasado, cuando afirmó que "buscará el apoyo de todos los hermanos que fueron de la Guardia (Nacional Somocista)" ya que "fueron víctimas del dictador Somoza que los utilizó para reprimir al pueblo, todos ellos son gente sencilla, humilde y pobre", Somoza Portocarrero salió a rechazar los rumores de un supuesto acercamiento político. Y agregó: "Ningún miembro de esta generación de la familia Somoza quisiera llevar a Nicaragua al pasado". Por su parte, el presidente Arnoldo Alemán piensa lo contrario: declaró que la presunta alianza representaría "el encuentro entre dos dictadores".



# Guillermo Cañas ganó en Flushing

Batió en el debut al australiano Wayne Arthurs por 6-1, 6-3, 6-7 y 6-2. Cayeron Gastón Gaudio y Acasuso. Hoy juegan Nalbandian y Zabaleta.

Guillermo Cañas continúa demostrando su excelente nivel en el circuito internacional. Ayer derrotó 6-1, 6-3, 6-7, 6-2 al australiano Wayne Arthurs y se clasificó para la segunda ronda del Abierto de Estados Unidos. De esa manera, se convirtió en el único argentino que logró su pasaje ayer, ya que el resto cayó en la primera vuelta. José Acasuso perdió con el español Félix Mantilla, mientras que Gastón Gaudio cayó ante el bielorruso Max Mirnyi, futuro rival de Argentina en la Copa Davis.

Cañas, preclasificado 27º, se convirtió en el tercer argentino en segunda ronda, luego de que el martes avanzaran David Nalbandian y Mariano Zabaleta. El bonaerense consiguió neutralizar el poderoso servicio del australiano y consiguió un triunfo muy dificultoso, a partir de su mejor técnica y visión de juego. Después de dos horas y 21 minutos, Cañas logró por tercera vez consecutiva su pase a la segunda ronda. El argentino logró 10 saques directos, cometió sólo 20 errores no forzados y obtuvo 12 puntos en 19 subidas a la red.

"Es muy difícil superar a rival que lo único que hace es sacar y subir a la red, sin darte descanso", explicó Cañas. "Tenés que estar todo el tiempo en control de los golpes para conseguir colocar la bola en ambos lados de la pista y pasarlo para que no conecte la volea", explicó el ganador, que en la siguiente instancia se medirá con Mirnyi, vencedor de Gaudio. El bielorruso aprovechó su potente saque para dominar a

Gaudio, para finalmente llevarse el triunfo 7-6, 6-3, 7-6. El argentino nunca consiguió aprovechar sus ocasiones para quebrar el saque del rival y apenas tuvo chances en el primer tie break.

El otro argentino que quedó eliminado ayer fue José Acasuso. El misionero se encontró con un Mantilla inspirado, que no le brindó ninguna chance. Con mucha solvencia, el español se llevó el triunfo por un claro 6-3, 6-3, 6-4. Con estos resultados, sólo quedan tres argentinos sobre el cemento de Flushing Meadows, dos de los cuales se presentarán hoy. Zabaleta se medirá con el estadounidense Taylor Dent, mientras que Nalbandian se enfrentará al francés Nicolas Escude.

La particularidad que mostró la jornada fue la llamativa facilidad con que cumplieron sus compromisos las favoritas Martina Hingis, Lindsay Davenport y Serena Williams. Entre las tres apenas estuvieron dos horas y tres minutos sobre los courts para alzarse con sendas victorias. La suiza, primera raqueta del mundo y preclasificada número uno, empleó sólo 37 minutos para demoler 6-0 y 6-2 a la rusa Lina Krasnoroutskia, mientras que Davenport, cuarta favorita, necesitó de apenas 42 minutos para vencer a la francesa Emilie Loit por idéntico marcador. La menor de las hermanas Williams, decíma cabeza de serie, consiguió el pase a la tercera ronda "gastando" apenas unos minutos más, exactamente 44, para doblegar por un doble 6-1 a la checa Denisa Chladkova.



Kuerten derrotó al checo Danile Vacek y parece decidido a no aflojar. El brasileño llega por primera vez con el número 1 de preclasificación.

## MAX MIRNYI, EL VERDUGO BIELORRUSO "Cuidado, podemos ganar"

El bielorruso Max Mirnyi, rival de la Argentina dentro de dos semanas en la serie por el ascenso al Grupo Mundial de la Copa Davis, lanzó hoy una clara advertencia: "Cuidado, podemos ganar". Tras eliminar en la primera ronda a Gastón Gaudio, Mirnyi habló de la serie que se jugará del 21 al 23 de setiembre en la ciudad de Córdoba. "Definitivamente, tenemos chances de ganar. Son ellos quienes tienen toda la presión. Nosotros en cambio no tenemos nada que perder", dijo ayer. "Conozco a los argentinos, son buenos compañeros en el circuito, y espero pasar un buen fin de semana en Córdoba, donde según escuché hay buena comida, la gente es amigable y la vida nocturna interesante", añadió. Mirnyi, que será el puntal del equipo bielorruso junto a Vladimir Volchokov, no le teme al hecho de que la serie se juegue sobre arcilla, pese a que él es un jugador de saque y volea. "Tengo buenos resultados en esa superficie, le gané varias veces a Mariano (Zabaleta) y este año a Kuerten en Hamburgo", recordó. Argentina intentará regresar al Grupo Mundial tras nueve años de fallidos intentos de recuperar la máxima categoría, en la que fue finalista ante Estados Unidos en 1981. Hasta ahora, el equipo argentino capitaneado por Franco Davín estará integrado por Franco Squillari, Guillermo Cañas, Gastón Gaudio y Luis Lobo.

ble y la vida nocturna interesante", añadió. Mirnyi, que será el puntal del equipo bielorruso junto a Vladimir Volchokov, no le teme al hecho de que la serie se juegue sobre arcilla, pese a que él es un jugador de saque y volea. "Tengo buenos resultados en esa superficie, le gané varias veces a Mariano (Zabaleta) y este año a Kuerten en Hamburgo", recordó. Argentina intentará regresar al Grupo Mundial tras nueve años de fallidos intentos de recuperar la máxima categoría, en la que fue finalista ante Estados Unidos en 1981. Hasta ahora, el equipo argentino capitaneado por Franco Davín estará integrado por Franco Squillari, Guillermo Cañas, Gastón Gaudio y Luis Lobo.

RUDO EMPATE

# River

<b>1</b>	<b>UNION</b> Leo Fernández; Wernly, Ortiz, Mazzoni, Cárdenas; Braña, San Martín, A. González, M. Donnet; Tilger, Ruiz. <b>DT:</b> Leonardo Madelón.
<b>1</b>	<b>RIVER</b> Comizzo; Lombardi, Ayala, Yepes, Lequi; Coudet, G. Pereyra, Escudero, Cambiasso; Ortega, Cardetti. <b>DT:</b> Ramón Díaz.

**Goles:** ST, 3m San Martín (U) y 36m Cambiasso (R). **Cambios:** ST, 8m D'Alessandro por Escudero (R), 12m Garcé por Lombardi (R), 16m Basualdo por M. Donnet (U), 22m Weisheim por Ruiz (U), 34m Ledesma por Coudet (R), 37m Israelevich por González (U). **Incidencias:** ST, expulsados 6m Braña (U), 8m Lequi (R), 17m Ayala (R) y Tilger (U). **Cancha:** Unión. **Árbitro:** Héctor Baldassi.

River igualó ante Unión de Santa Fe 1-1 y resignó la chance de mantenerse como líder del torneo Apertura, por lo que ahora el sorprendente Belgrano de Córdoba se encuentra en soledad en esa posición de privilegio. Unión abrió el marcador a los cuatro minutos de la segunda etapa por intermedio de Andrés San Martín, pero Esteban Cambiasso, a los 36, selló la igualdad para el equipo de Díaz. Hubo cuatro expulsados: Rodrigo Braña y Daniel Tilger por el local y Matías Lequi y Celso Ayala por la visita. Con este resultado, River quedó en la posición de escolta con siete puntos, al tiempo que Unión acumula sólo dos.

River arrancó decidido y merced a la habilidad de Ortega y a la movilidad de Cambiasso y Cardetti la defensa de Unión se vio complicada, teniendo que aparecer la figura del arquero Leo Fernández en varias ocasiones para mantener su valla en cero. La fuerte presión ejercida en el mediocampo surtió efecto: Escudero, Pereyra y Coudet, certeros en la marca, se cansaron de robar pelotas. Así, Cambiasso de afuera y Cardetti, habilitado por el incontrolable Ortega, armaron con peligro a River durante el primer cuarto de hora. Pero tras esta ráfaga inicial del visitante, Unión comenzó a acercarse tímidamente al arco defendido por Comizzo, aunque recién terminaría por adueñarse del desarrollo cuando Donnet y González comenzaron a tener más tiempo el balón y el "ex Boca" Emanuel Ruiz se mostró inspirado por la derecha, enloqueciendo a Lequi. Así llegó dos veces muy claras Unión —en una de Ruiz el palo salvó a Comizzo— y podría haberse ido ganador.

NOTABLE VICTORIA

# Carucha

<b>0</b>	<b>ESTUDIANTES</b> Tauber; Colotto, Quatrocchi, Azconzábal; Cascini, Zapata, Pieters, Cardozo, Pompei; Maggiolo, Farias. <b>DT:</b> Néstor Craviotto.
<b>3</b>	<b>CHACARITA</b> Vivaldo; Marra, Ramos, Pino-la, Ch. Pérez; Rivero, Rosada, Mignini, Mas; Muller, Quinteros. <b>DT:</b> Osvaldo Sosa.

**Cancha:** Estudiantes. **Árbitro:** A. Sánchez. **Goles:** 22m, 49m y 63m Muller (Ch). **Cambios:** 34m Precone por Ramos (Ch), 45m Osorio por Pompei y Guillermo por Pieters (E), 47m Romero por Mas (Ch), 59m Testa por Zapata (E), 67m Furiol por Mignini (Ch). **Incidencias:** Expuls Cascini y Quatrocchi (E).

## Al que madruga Dios lo ayuda.

## Pero no lo informa.

Nelson Castro - 6 a 9 hs - Puntos de Vista.  
Jorge Rial - 9 a 12 hs - Fiebre de Radio.



Viva la radio. Viva la red.



EN SANTA FE, CON DOS EXPULSADOS POR EQUIPO

# zafó con la chilena del Cuchu

Abrió el marcador en el segundo tiempo San Martín con un cabezazo y empató Cambiasso con una chilena espectacular a nueve del final. Fueron expulsados Braña, Lequi, Celso Ayala y Tilger. Ahora River quedó segundo con San Lorenzo a dos puntos de Belgrano.



Cambiasso aún está en el aire. Ya despidió la gloriosa chilena que le dará el empate a River.

El inicio del complemento mostró nuevamente a Unión volcado al ataque y a los tres minutos San Martín se anticipó a todos en un centro desde la derecha y con un certero cabezazo descolgó a Comizzo, que la vio pasar. River sintió el golpe y fue en busca del empate; llegaron las expulsiones de Braña y Lequi mientras Unión estaba cada vez más atrás; en apenas pasado el cuarto de hora se fueron también Ayala y Tilger por agresión: la cancha era inmensa y los locales quería que ter-

minara ya. Pese a que D'Alessandro ya se encontraba en la cancha y Ortega y Cambiasso volvieron a adueñarse del balón, River no podía desnivelar a la compacta defensa local. Hasta que a falta de nueve minutos para el final, tras un corner desde la derecha Leo Fernández cometió su único error el arquero, salió mal y la pelota le quedó a Cambiasso, de espaldas al arco. En la mejor jugada del partido, el Cuchu la mandó adentro con una chilena fuerte y sutil. Valió la noche.

LE EMPATO AL CAMPEON CON GOL DEL JUVENIL DEBUTANTE

## Fue muy Bueno, lo de Banfield

San Lorenzo no pudo continuar su racha ganadora y empató ayer con Banfield por 2-2, en un partido interesante, que pudo ser para cualquiera de los conjuntos hasta el último minuto. Leandro Romagnoli y Lucas Pusineri anotaron para los de Boedo, mientras que Jorge Cervera y el juvenil Sebastián Bueno convirtieron para los bonaerenses, que terminaron con diez jugadores por la expulsión del colombiano Brahman Sinisterra en el segundo tiempo. Con este resultado, Banfield sumó su primer punto en el torneo Apertura y San Lorenzo cerró su record histórico en 13 victorias consecutivas.

Desde el inicio el equipo de Pellegrini se mostró superior a su rival y hasta insinuó que podía golear a los recién ascendidos. Así, Romagnoli abrió el marcador a los 16 minutos, con un violento remate desde la puerta del área que se metió sobre el segundo palo del arquero Cristian Lucchetti mientras Banfield tenía algunos problemas defensivos debido al buen trabajo de Walter Erviti y de Raúl Estévez, que se las ingeniaron para complicar al fondo rival.

Banfield no encontraba por entonces el camino para llegar con claridad al arco contrario, salvo algunas buenas jugadas del volante Pablo Del Río, el más prolífico de los locales; sin embargo, San Lorenzo se fue relajando y terminó la etapa inicial confundido y -de a ratos- acorralado por Banfield, que levantó un poco el nivel y reaccionó, garra mediante, apoyado en el buen trabajo ofensivo de Cervera por la franja derecha.

Durante la primera parte del complemento, el trámite no cambió demasiado. Banfield tomó un poco más de confianza y se lanzó a buscar el empate, que llegó a los 50, cuando el mismo Cervera definió bajo y al primer palo ante la salida de Sebastián Saja. Con la igualdad, el desarrollo se hizo de ida y vuelta y San Lorenzo volvió a generarle problemas al fondo de Banfield. Dos veces fue

exigido Lucchetti y poco después, Pusineri, que había ingresado por Erviti, conectó un centro de Romagnoli y puso el 2-1, de cabeza.

Otra vez en desventaja, Banfield volvió a crecer, apoyado por una gran cantidad de simpatizantes, aunque parecía difícil la hazaña porque enseguida sufrió la expulsión de Sinisterra. Con diez, cuando faltaban sólo 8 minutos para el final, Banfield llegó al empate, tras un cabezazo de Javier Sanguinetti al que Saja dio rebote y Bueno empujó al arco. El resultado fue justo, porque Banfield no se resignó y porque San Lorenzo no fue el mismo de sus primeras dos presentaciones.

## Ramón y las expulsiones

El entrenador de River, Ramón Díaz, se mostró preocupado por las expulsiones de los defensores Matías Lequi y Celso Ayala, al tiempo que destacó que el resultado fue "justo para los dos". "Lo único que me preocupa son las expulsiones. Ahora tengo que rearmar la mitad de la defensa. Pero lo bueno es que no perdimos. Eso es importante", afirmó Díaz, quien ayer justamente cumplió 42 años. "El partido fue de ida y vuelta. Tuvo tramos interesantes y creo que el empate es un resultado justo", agregó el entrenador. Luego siguió con su análisis: "En el inicio del primer tiempo fuimos un poco más que ellos. Tuvimos tres o cuatro situaciones que pudieron haber cambiado el partido. Después vino el gol de ellos, pero por suerte Cambiasso logró el empate cerca del final", señaló. Respecto del futuro en el Apertura, Ramón Díaz señaló: "Va a ser duro para todos. Por eso hay que sumar. Pero es una lástima lo de las expulsiones", concluyó.

### Tabla de posiciones

Equipos	PTS	J	G	E	P	GF	GC
Belgrano	9	3	3	0	0	6	1
Newell's	7	3	2	1	0	7	1
River	7	3	2	1	0	8	3
San Lorenzo	7	3	2	1	0	6	2
Racing	7	3	2	1	0	4	2
Lanús	6	3	2	0	1	7	3
Argentinos	6	3	2	0	1	3	2
Chacarita	5	3	1	2	0	7	4
Gimnasia	5	3	1	2	0	3	2
Independiente	4	3	1	1	1	5	3
Central	3	3	1	0	2	2	3
Colón (x)	2	2	0	2	0	2	2
Unión	2	3	0	2	1	4	5
Estudiantes	2	3	0	2	1	3	6
Chicago (x)	1	2	0	1	1	0	3
Boca	1	3	0	1	2	1	4
Huracán	1	3	0	1	2	4	8
Vélez	1	3	0	1	2	2	6
Banfield	1	3	0	1	2	2	9
Talleres	0	3	0	0	3	1	8

(x) suspendido a los 11 minutos, Colón se imponía 1-0.

DE CHACARITA DE VISITA EN LA PLATA

## la puso tres veces

Con una sensacional tarea de Víctor Muller, autor de los tres tantos de su equipo, Chacarita le ganó como visitante 3-0 a Estudiantes y consiguió su primera victoria del certamen. Los platenses siguen sin poder ganar en su estadio y hasta el momento apenas cosecharon dos puntos. Para colmo, el conjunto de Néstor Cravio finalizó el encuentro con nueve jugadores, por las expulsiones de Raúl Cascini y Pablo Quatrocci.

Salvo los primeros minutos en los que Estudiantes mostró mayores intenciones de quedarse con los

tres puntos, el resto del partido estuvo siempre gobernado por el visitante. Con la conducción de Mas, sumado al aporte de Quinteros, el conjunto de Osvaldo Sosa se adueñó del trámite. Esa situación se potenció a partir de gol de Muller, con un suave toque por encima de Tauber. Estudiantes buscó desesperado, aunque sin ideas, con lo que regaló espacios que Chacarita, sobre todo Muller, supo aprovechar a la perfección. Con el correr de los minutos, Estudiantes se descontroló y terminó apelando al golpe, por lo que terminó con nueve jugadores.

**BANFIELD**  
Lucchetti; A. González, Sanguinetti, Cocco; D. Giménez, Cervera, Raposo, Del Río, Sinisterra; Bueno, Lujambio.  
DT: R. Ponce.

**SAN LORENZO**  
Saja; Benito, Ameli, Capria, Paredes; Michelini, Erviti, L. Rodríguez, Romagnoli; Estévez, Romeo.  
DT: M. Pellegrini.

**Cancha:** Banfield. **Árbitro:** Gabriel Brazenas. **Goles:** 16m Romagnoli (SL); 50m Cervera (B), 76m Pusineri (SL), 82m Bueno (B). **Cambios:** 59m Santana por Rodríguez y Acosta por Romeo (SL), 76m Pusineri por Erviti (SL), 87m Leiva por Lujambio (B). **Incidencias:** 78m expulsado Sinisterra (B).

FOTOBARRIO



Se acabó la racha con el gol de Bueno: el record quedó en 13.

## BUCEO

- CURSOS - ESPECIALIDADES
- VENTA Y ALQUILER DE EQUIPOS
- VIAJES Y SALIDAS PROGRAMADAS



**DEEP BLUE - Actividades Submarinas**  
Maipú 853 - Piso 4° - (1006) Capital Federal  
Buenos Aires - Argentina  
Tel/Fax: (54-11) 4315-0056  
E-mail: deepbluemk4@hotmail.com



## Se agotaron las plateas

Las plateas para presentar el encuentro entre las Selecciones de Argentina y Brasil se agotaron ayer a poco de salir a la venta en los estadios Monumental y Luna Park, por lo que ya se recaudaron 1.254.840 pesos. Alrededor de las 14, tres horas después de que comenzó la venta, se informó que se habían agotado todas las 31.235 plateas que se colocaron. Las únicas localidades disponibles son las generales (con un costo de 10 pesos), que se colocarán a partir de mañana de 11 a 19, únicamente en la cancha de River. En lo estrictamente futbolístico, ayer se incorporaron al plantel Roberto Ayala, Pablo Aimar y Cristian González, quienes arribaron por la mañana al aeropuerto internacional de Ezeiza. Estos tres jugadores, más Diego Simeone, Marcelo Gallardo, Diego Placente, Hernán Crespo, Claudio López, Walter Samuel, Mauricio Pochettino, Pablo Cavallero y Gustavo López, realizaron trabajos físicos, bajo la supervisión de Luis Bonini. Para hoy a las 7.35 está previsto el arribo de Nelson Vivas y Javier Zanetti, en tanto, el viernes lo harán el Julio Cruz, Matías Almeyda y Juan Pablo Sorín.

## Chau, chau Compagnucci

Carlos Compagnucci dejó la dirección técnica de Vélez, luego de soportar una serie de resultados negativos. Su reemplazante de manera interina será el coordinador general del Fútbol Amateur de la entidad, Alberto Fanesi, aunque Edgardo Bauza y Américo Gallego suenan como posibles sucesores. La noticia de la renuncia de Compagnucci la confirmó el vicepresidente de la entidad, Juan Carlos González. "En principio, hemos aceptado la renuncia de Compagnucci, pues todavía debe ser considerada por la Mesa Directiva del club. De alejarse Compagnucci, es probable que al frente del equipo quede Fanesi", explicó González.

## Católica por la Mercosur

Universidad Católica venció 1-0 a Cerro Porteño con un gol de José Luis Díaz por el Grupo C de la Copa Mercosur, que también integran Boca y Vasco Da Gama. Con estos resultados, Cerro Porteño lidera la zona con 7 puntos en 4 partidos; seguido por Católica, con 6 en 3; Boca, con 2 en 2; y Vasco, con 1 en 3.

# Debutó Takahara, pero Boca no afiló el lápiz y quedó en cero con Colón

Mediocre, peleado empate en la Bombonera.

Boca volvió a jugar mal y no le encontró

la vuelta a un Colón que se defendió prolijo.

Por Facundo Martínez

En un mal partido entretenido, Boca y Colón empataron en la Bombonera con justicia. El equipo de Bianchi fue el que más intentó, sin claridad, mientras que los santafesinos se defendieron con orden aunque nunca organizaron contras peligrosas. Boca —que presentó por primera vez desde el inicio a Takahara— sigue sin ganar, aunque consiguió su primer punto. Igual que Colón, que tiene un partido menos.

Boca comenzó bien, presionando, y a los 5 minutos generó su primera chance. Hubo una jugada entre el Mellizo y Gaitán que terminó con una habilitación de Guillermo para Takahara hacia la izquierda; el japonés se acomodó y sacó un gran derechazo que Díaz mandó al corner. La gente se entusiasmó momentáneamente con el delantero —se movía con empuño y hasta colaboraba en la marca— mientras Boca se hacía fuerte en el medio con Serna —de lo mejor— y algo de Gaitán. Pero no había claridad ni llegadas y se fue apagando. Apenas alguna cesión final imperfecta de Takahara, otra chilena suya muy arriba a los 39. Pero sólo Guillermo inventaba.

Colón se había entonando por el lado de Delgado y Gigena mientras el partido caía en la mediocridad. Lo primero (y lo poco) de los visitantes fue un remate de afuera de Graf que Córdoba mandó al corner y un tiro libre de Aquino que también se fue muy arriba. Demasiado poco para un equipo que se había plantado como para contragolpear.

En el complemento Boca salió más decidido pero perdió precisión y por primera vez, con más espacios, Colón lo pudo complicar. Los de Bianchi comenzaron a tirar de afuera más por desesperación que por criterio. Hasta que llegó la mejor jugada y la oportunidad más clara para los locales: Guillermo realizó una gran jugada yendo de izquierda a derecha fuera del área y, después de un caño, habilitó a Takahara que, tras perfilarse, quedó solo ante Díaz y por el medio. El japonés remató de derecha, le dio tanto al pasto como a la pelota y el remate débil dio en el poste izquierdo y se fue. Boca no volvería a tener otra igual.

Entró Delgado y no fue solución en ataque; se soltó Jorginho por cualquier lugar del frente de ataque —hizo una doble y vistosa bicicleta para terminar con un centro horrible...— y nada: Boca extraña a Riquelme y no hay salida ni solución alternativa por ahora. El final llegó con uno que quería sin saber cómo y otro que aguantaba. Bien Gigena, Graf y Castagno Suárez, más Morant atrás, en Colón. En Boca, Serna y el Mellizo.

**BOCA**  
Córdoba; J. Martínez, Schiavi, Burdisso, Jorginho; Battaglia, Serna, Traverso; W. Gaitán; G. Barros Schelotto, Takahara.  
DT: Carlos Bianchi.

**COLÓN**  
Leo Díaz; Morant; Piccoli, A. Pereyra; Aquino, Capurro, Castagno Suárez, J. Delgado, Unali; Graf, Gigena.  
DT: Jorge Fossati.

**Cancha:** Boca.  
**Árbitro:** Gustavo Bassi.  
**Cambios:** ST, 23m, Martín Romagnoli (C) por Aquino; a los 27m Fioressi (B) por Battaglia y M. Delgado (B) por Takahara; 29m Toledo (C) por Unali; 35m Morales Santos (C) por Graf.



Takahara intenta la chilena ante Piccoli; se le fue muy arriba. El delantero japonés no desentonó en un equipo perdido.

NO JUNTO NI UN PUNTO MIENTRAS BELGRANO PUNTEA

## Talleres, la Córdoba que llora

Argentinos dio un gran golpe. Con un gol de tiro libre de Sebastián Peña sobre el final del partido, el equipo dirigido por Sergio Batista venció como visitante 1-0 a Talleres y consiguió mejorar su promedio en su lucha por no descender. Para los cordobeses, la derrota fue una caída muy dura, ya que fue la tercera consecutiva y todavía no suman puntos en el Apertura. Para colmo, con los resultados que se produjeron ayer, Belgrano, su tradicional rival, quedó como único puntero del certamen.

El primer tiempo estuvo dominado por la parsimonia de ambos equipos que, sin ideas, sometieron a los hinchas a un fútbol sin ritmo ni luces. Un remate del ecuatoriano Eduardo Hurtado que se estrelló en el travesaño a los 27 minutos fue la única acción rescatable del período. Dentro de ese panorama, los visitantes exhibieron una mejor imagen, ya que si bien no dispusieron de grandes ocasiones, sí fueron más prolijos en el tratamiento del balón.

En la segunda etapa, Talleres y Argentinos ofrecieron un despliegue mayor, pero pocas veces alcanzaron a poner en riesgo a los arqueros. El cuadro cordobés tuvo su chance a los 35 minutos con un cabezazo de Esteban Herrera que pegó en el travesaño. Sin embargo, cuatro minutos después, Peña se aprovechó del estatismo de Mario Cuenca, y con un tiro libre al palo izquierdo selló la suerte del partido. Fue un premio tal vez excesivo para los de La Paternal, que no merecían llevarse tanto. Para Talleres, el castigo mayor fueron los silbidos con que despidió el público a su equipo.

**TALLERES**  
Cuenca; Manfredi, Maidana, Sotomayor, Víctor López; Albornós, Salas, Pino, La Pagnia; Urbano, Cuba.  
DT: Ricardo Gareca.

**ARGENTINOS**  
Sanzotti; Garfagnoli, Cristian García, Peña, Cogliandro, Pérez Castro, Herrón, Alaniz, Insua; Hurtado, Yagué.  
DT: Sergio Batista.

**Cancha:** Olímpico (Córdoba).  
**Árbitro:** Roberto Ruscio  
**Goles:** 84m Peña (A).  
**Cambios:** 45m Lillo por Albornós (T); 59m Herrera por Urbano (T); 61m Cordone por Hurtado (A); 77m Avalos por Salas (T); 90m Jesús Díaz por Yagué.



Albornós y Pérez Castro. Gran victoria del Bicho.

"QUIERO HACERLE UN GOL A NEWELL'S"

## Maceratesi, en la personal

El delantero de Racing Rafael Maceratesi expresó ayer su deseo de marcarle un gol a Newell's, rival del equipo de Avellaneda mañana por la cuarta fecha del torneo Apertura, recordando su pasado por Central.

"Sin duda que enfrentarse y marcarle un gol a Newell's siempre es especial debido a que es el rival de toda la vida porque yo nací y quise a Central", señaló el atacante. Maceratesi volverá el viernes ante Newell's a integrar el equipo titular, ya que se encuentra recuperado de un fuerte golpe en la pierna derecha, lesión que provocó su ausencia en el partido frente a su ex club.

Más allá del buen presente que atraviesa Racing, que en los tres primeros partidos cosechó 7 pun-

tos y está a dos del único líder Belgrano, el delantero rosarino prefiere mantener la cautela respecto de las posibilidades de pelear por el título. "Es muy prematuro hablar de campeonato porque el torneo recién comienza y hay que tener en cuenta que nosotros todavía somos un equipo en formación. Está claro que estamos bien pero hay que seguir mejorando", explicó Maceratesi.

Además del partido Racing-Newell's, la fecha se completará el sábado con los encuentros Lanús-Unión y Belgrano-Independiente; y el domingo Characar-Chicago, River-Estudiantes, Argentinos-Huracán, Central Talleres, Banfield-Colón; San Lorenzo-Vélez; Gimnasia-Boca, estos dos últimos para la televisión codificada.

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (U-G-P-X) Matutina

1	2990	8	1361	15	8091
2	5092	9	6140	16	7512
3	6850	10	5880	17	5522
4	1587	11	8942	18	0949
5	8730	12	9495	19	8865
6	8405	13	3767	20	3915
7	6810	14	6252		

### Quiniela Nacional (A-A-H-S) Vespertina

1	5624	8	4199	15	9192
2	9969	9	0671	16	9400
3	2376	10	2575	17	2786
4	8465	11	4285	18	8942
5	9695	12	5373	19	3307
6	5850	13	7644	20	7044
7	4512	14	2082		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	2827	8	1991	15	4118
2	2565	9	7159	16	1514
3	4943	10	6232	17	1559
4	6601	11	8008	18	7082
5	5356	12	5837	19	1454
6	2894	13	0515	20	1710
7	2205	14	6958		

### Quiniela Nacional (A-F-H-P) Nocturna

1	0292	8	7999	15	3559
2	6155	9	0258	16	5494
3	9895	10	1447	17	3176
4	9273	11	5542	18	4661
5	0882	12	2572	19	5405
6	1864	13	2387	20	0721
7	7641	14	8265		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6652	8	3518	15	4293
2	1904	9	2660	16	0388
3	1529	10	9756	17	2719
4	3613	11	7903	18	0070
5	5769	12	4427	19	3541
6	4107	13	5681	20	2601
7	7593	14	0405		



A LOS 75 AÑOS, MURIO AYER EL GRAN PACO RABAL

# Recuerdos de un bon vivant

Falleció en un avión, víctima de un enfisema pulmonar. Actor fetiche de Luis Buñuel, su carrera filmica incluye más de 150 films.

A los 75 años, Francisco Rabal se mostraba lleno de proyectos, y no parecía dispuesto a resignar su fama de bon vivant. Vivía la vida a su modo, pero proyectaba en ella la misma intensidad que iluminó su inabarcable trayectoria artística. Al actor fetiche de Luis Buñuel, emblema de una generación de artistas españoles y, en definitiva, símbolo de la España misma, la muerte, subida a un enfisema pulmonar, lo sorprendió ayer en plena actividad. Regresaba del festival de Montreal y se preparaba para rodar una nueva película en México y luego otra en España, a las órdenes de su hijo Benito. Murió durante el viaje en avión rumbo a su país, donde estaba a punto de recibir un reconocimiento especial en el próximo Festival de San Sebastián. Una insuficiencia respiratoria, debida a la bronquitis crónica que sufría, impidió que la vorágine continuara.

Se lo recordará por varias razones, aunque las más visibles sean también las más palpables en el pasado cercano: la distinción de su pelo cano, una cara especial, marcada por la nariz partida y una cicatriz en el pómul izquierdo, y un carácter fuerte, inmune al paso del tiempo. Otras razones son más imperceptibles a los avatares del tiempo. Una filmografía que incluye más de 150 títulos, desde que comenzó en los años 40 como figurante. Su origen humilde (hijo de un minero, había nacido en la localidad de Aguilas, Murcia, en 1926), su pasado como obrero en una fábrica, sus estudios nocturnos, se encargaron de modelar un perfil de hombre inquieto y rebelde. Durante la Guerra Civil toda la familia salió a trabajar, y en 1936, ya en Madrid, consiguió un empleo como electricista en los estudios Chamartín, donde poco después comenzó a animar pequeños papeles, hasta que en 1946 tuvo su primer protagonismo en *La prodiga*, de Rafael Gil.

Los años de censura y miedo lo precipitaron a una adhesión intuitiva al comunismo español. Afinidades ideológicas y un inconformismo innato cimentaron su profunda

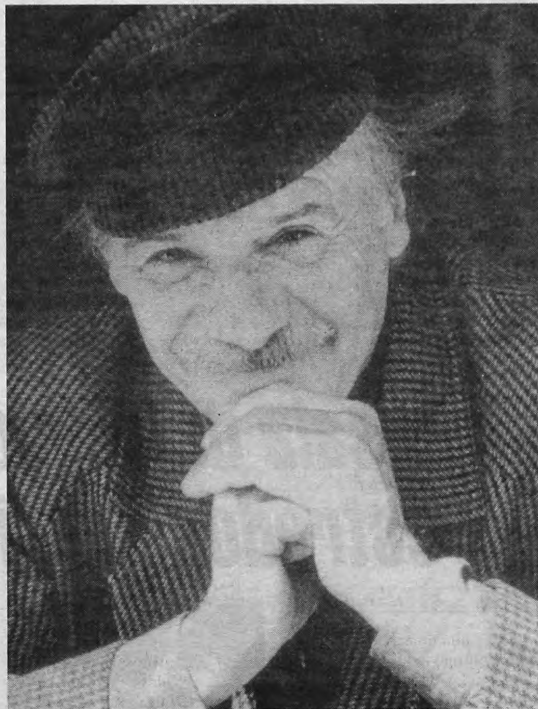
amistad con Buñuel, que, por otra parte, contribuyó a la construcción de un momento decisivo de su carrera. Con él filmaría nada menos que *Nazarín* (1958), *Viridiana* (1961) y *Belle de Jour* (1966). Fue una época oscura para España, pero luminosa para un actor que supo abrir caminos en el campo internacional sin perder una pizca de su esencia interpretativa. Requirieron de su talento Michelangelo Antonioni (*El eclipse*, 1961), Jacques Rivette (*La religiosa*, 1966) o Luchino Visconti (*Las brujas*, 1967).

Dentro de su imponente capacidad de trabajo, Rabal se relacionó naturalmente con el entonces prolífico cine argentino, tomando parte en media docena de largometrajes, entre ellos *Hijo de hombre* (1961,

**Amigo: Los años de censura lo precipitaron a adherirse al comunismo. Afinidades ideológicas y un inconformismo innato cimentaron su amistad con Buñuel.**

Lucas Demare), *La mano en la trampa* (1961, Leopoldo Torre Nilsson), *70 veces siete* (1962, Torre Nilsson), *Intimidad de los parques* (1964, Manuel Antín), *El muerto* (1975, Héctor Olivera) y *Pequeños milagros* (1997, Eliseo Subiela). Aunque la generación de cineastas españoles que empezó a filmar en los '70 (Carlos Saura, Mario Camus, entre otros) lo adoptó como un referente ineludible, esos no fueron años de brillo para Rabal, que se sintió poco menos que desplazado por otros actores más jóvenes. Sus protagonistas en *La colmena* (1982) y *Los santos inocentes* (1984), ambas de Camus, le devolvieron el esplendor que merecía. Por esta última película, inclusive, obtuvo el premio a la mejor interpretación masculina en el Festival de Cannes.

En las últimas temporadas su ritmo era imparable. Pedro Almodóvar lo llamó para *¡Atame!*, Arturo Ripstein hizo lo propio para *El evan-*



Rabal tuvo un ritmo de trabajo feroz: dejó tres films inéditos. Su última aparición fue el sábado, en un homenaje en Montreal.

gelio de las maravillas y Saura lo convocó para *Goya en Burdeos* (1999), papel que le valió el Premio Goya a la mejor interpretación masculina. Su impresionante afición al trabajo queda demostrada por el hecho de que aún no se hayan estrenado en España sus tres últimas participaciones en cine: *Dagon*, la película de Stuart Gordon que rodó en Galicia; *El sueño del Caimán*, del realizador mexicano Beto Gómez, y *Alla Rivoluzione sulla Due Cavallo*, la sátira del italiano Maurizio Sciarra ganadora del Leopardo de Oro en el Festival de Locarno.

La última vez que se subió a un escenario fue el pasado sábado 25, en Montreal, para recibir el homenaje del Festival de Cine del Mundo de esa ciudad. Emocionado, con la voz más rota de lo habitual y con la sonrisa en su rostro, Rabal recibió el Gran Premio Especial de las Américas, en frente de un nutrido grupo de público, periodistas y de

su esposa Asunción Balaguer. "El país ha cambiado, pero todavía huele a Franco", declaró en una entrevista reciente al diario *El País*, mientras continuaba fumando a pesar de su bronquitis y de las recomendaciones médicas y familiares. Más allá de cambios políticos y sociales, Rabal prefirió ser siempre fiel a sí mismo, inclusive en su tozudez fumadora.

## Semprún y el Alfguara

El escritor español Jorge Semprún presidirá el jurado del premio Alfguara de Novela 2002, que será otorgado a principios de marzo del año próximo y cuyo monto asciende a 175 mil dólares. La casa editorial fundamentó su decisión en la certeza de que el autor de *La segunda muerte de Ramón Mercader*, *El desvanecimiento*, *La algarabía*, *La montaña blanca*, *Netchaiev ha vuelto*, *Aquel domingo* y *La escritura o la vida*—libro en el que narró su experiencia como sobreviviente de un campo de concentración nazi—"es uno de los intelectuales de mayor prestigio internacional, testigo de las convulsiones sociales y políticas del siglo XX". El mexicano Carlos Fuentes, el peruano Alfredo Bryce Echenique y el español Antonio Muñoz Molina fueron algunos de los escritores que presidieron el jurado en ediciones anteriores.

## Un premio desierto

Los miembros del jurado del Gran Premio de Novela Joaquín Mortiz, perteneciente al grupo editorial Planeta—entre los que se contaron Carlos Fuentes, Jorge Volpi, Ignacio Padilla y Silvia Molina—decidieron, por unanimidad, no otorgar este año los 27 mil dólares estipulados como premio del certamen. "Esta decisión no significa en modo alguno descalificar en conjunto a las obras presentadas", justificaron. "En un balance estricto, ninguna de ellas contaba con todos los elementos que a nuestro juicio se hacían indispensables para obtener un reconocimiento de esta importancia."

★★★★★ EXCELENTE ★★★★★  
LA MEJOR PELÍCULA DE SCHROEDER, PURA LITERATURA HECHA DEL MEJOR CUNEO  
R. García Oliveri - Clarín

IMPERDIBLE Película inusual, perturbadora...  
Mecánico Zbigniew Ambito

EXCELENTE Una mirada tan realista como conmovedora  
Pablo Suarez - BUENOS AIRES HERALD

8 MUY BUENA Un film diferente, provocativo  
Lectura Montenegro - Página 12

EXCELENTE Perturbadora, violenta y conmovedora  
Catalina Dorigi - TN CANAL 13

Un film de Barbet SCHROEDER  
El teatro me contaba

**VIRGEN DE LOS SICARIOS**  
Basado en la novela de Fernando Vallejo

DECLAMADA POR LA CRITICA Y APLAUDIDA POR EL PUBLICO  
EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA Y EN EL III FESTIVAL INDEPENDIENTE DE Bs. As.

IMPACTANTE EXITO EN LAS MEJORES SALAS

## Una pesadilla en el avión

Asunción Balaguer, la esposa de Rabal, relató, conmovida, cómo fueron los últimos momentos del actor: "Veníamos en un vuelo que iba de Londres a Madrid procedentes de Montreal, donde recibió un premio a su trayectoria. De pronto empezó a toser y a ponerse muy mal, y tuvimos que ponerle oxígeno". Balaguer, también artista, agregó que Rabal "rechazó el oxígeno, comenzó a ponerse muy blanco y tuvimos que aterrizar en Burdeos. Cuando fue atendido por los médicos, ya estaba muerto". La esposa de Paco todavía no se explica qué pasó. "Estos días estaba muy bien de salud. Lo único malo es que fumaba mucho", concluyó Balaguer, que estaba en pareja con Rabal desde 1951.

Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires

## Teatro Itinerante

Todas las semanas en un lugar distinto

180°

Página 12

ND

El duende

Sobre textos de federico garcía lorca

Sept/6 RADIO NACIONAL - Sept/7 FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES - Sept/14 FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS Sept/21 BIBLIOTECA NACIONAL - Sept/28 FACULTAD DE AGRONOMIA

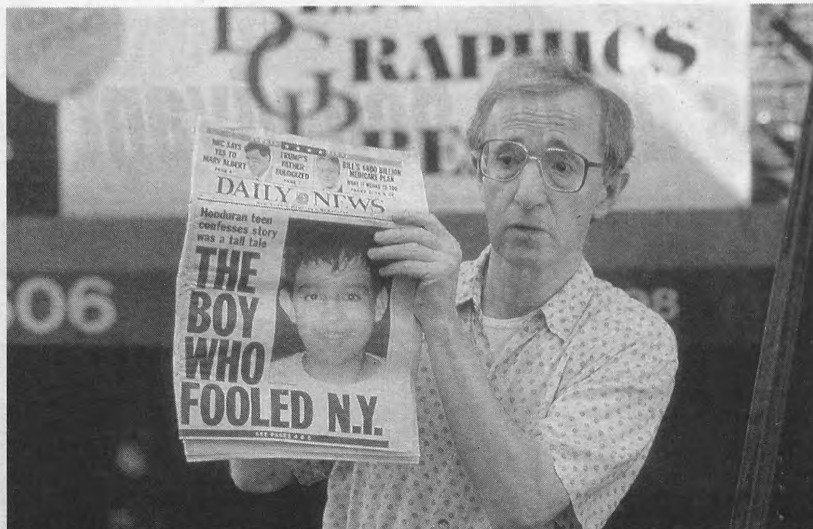
Oct/5 FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS - Oct/6 Viernes y Sábados CENTRO CULTURAL BORGES - Nov/Viernes y Sábados CENTRO CULTURAL BORGES

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES Viernes 31 Fac. de Psicología 20:00 hs. Independencia 3051 ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



## Venecia sin estrellas

La ausencia de estrellas de Hollywood en la inauguración de la 58 Mostra de Venecia causó decepción en una porción del público: si bien se anunció la presencia de artistas como Helen Hunt, Johnny Depp, Elizabeth Taylor, Woody Allen, Denzel Washington, Steven Spielberg y Martin Scorsese, a la velada inaugural no asistió ayer ninguna figura de renombre. *Dust*, la dramática historia de dos hermanos en Macedonia, abrió la muestra: la película del macedonio Milcho Manchevski, cuyo elogiado debut en 1994 con *Antes de la lluvia* ya esbozaba un sangriento conflicto entre albaneses y eslavos, fue tíbiamente recibida por la crítica. Mientras tanto, el director de la Mostra de Venecia, Alberto Barbera, subrayó durante la presentación oficial la presencia latina en todas las secciones. Barbera insistió en la recuperación del cine latinoamericano, "que regresa después de estar ausente durante varios años". El director se mostró confiado en que se preste más atención a los contenidos que al glamour y aseguró que se percibe un regreso de las películas orientales y de América latina. Barbera, que llegó a la directiva con el anterior gobierno de izquierdas y que ahora con el del primer ministro conservador Silvio Berlusconi afronta el que será su penúltimo año en el cargo, defendió la independencia del certamen y rechazó las críticas que dicen que la programación es "antiestadounidense". Un jurado que incluye a Cecilia Roth y es presidido por el ganador de la última Palma de Oro de Cannes, el italiano Nanni Moretti, decidirá quién se lleva el León de Oro de entre las 20 películas.



Allen vuelve a figurar en los titulares de los diarios estadounidenses por una demanda judicial. Luego de su sonado caso con Mia Farrow, ahora se enfrenta con su amiga y productora Jean Doumanian.

## De la sala de edición a los estrados judiciales

Por Martín Pérez

Más allá de haber sido la película más taquillera en los Estados Unidos de las siete que realizó con producción de Jean Doumanian, *Ladrones de medio pelo* —el film de Woody Allen que se estrena hoy en la cartelera porteña— significó también el final de su relación profesional con esa amiga de siempre. Y, aparentemente, también el final de su amistad, ya que la gran noticia vinculada a Allen que llega desde los Estados Unidos —además de las malas críticas de *Curse of the Jade Scorpion*, el primer film de su flamante contrato con DreamWorks, la compañía presidida por Steven Spielberg— es la demanda que el director neoyorquino más famoso le ha entablado a su amiga de más de treinta años, acu-



sándola de haberle liquidado mal las ganancias de sus últimos films. Una demanda por una cifra cercana a los 15 millones de dólares que fue respondida por una furiosa contrademanda y que amenaza con convertirse en otro escándalo que llevará a Woody a los tribunales para exponer nuevamente sus trapiños personales al sol.

Mme. Doumanian apareció a mediados de los noventa como la gran solución a los problemas de financiación para las películas de Woody. Por entonces, justo cuando Allen enfrentaba un creciente desprestigio ante la opinión pública por su escandalosa separación con Mia Farrow, el fallecimiento de Arthur Krim significó el final de su tranquilo arreglo con Orion Pic-

tures, para quienes rodaba sus películas sin presiones de ningún tipo, lo que le reportaba un millón de dólares al año.

La solución para poder seguir filmando —justo cuando el establishment cinematográfico no se desviaba precisamente por aparecer junto a él en la misma foto— llegó de la mano de Doumanian. El arreglo, a través de su productora Sweetland, que también produjo films de David Mamet, entre otros, fue por tres films: *Disparos sobre Broadway* (1994), *Poderosa Afrodita* (1995) y la maravillosa *Todos dicen que quiero* (1996), que fue un fracaso de taquilla en los Estados Unidos. Los términos del contrato señalaban que Allen cobraba un millón y medio por film y que productor y director se repartían las ganancias recién después de los tres films.

Dicho arreglo se renovó de palabra para los tres films siguientes —*Los secretos de Harry* (1997), *Celebrity* (1998) y *Dulce y melancólico* (1999), que pese a las nominaciones al Oscar fue un gran fracaso de taquilla—, mientras que *La-*

Mientras en Buenos Aires hoy se estrena "Ladrones de medio pelo", una comedia menor en la cosmogonía Allen, en Venecia se presenta "Curse of the Jade Scorpion", que fue castigada por la crítica estadounidense. Eso no es todo: en Nueva York, Woody vuelve a trajar los estrados judiciales, por un litigio contra su productora Jean Doumanian.

*drones de medio pelo* (2000) ya fue distribuida por DreamWorks, que actualmente le paga a Allen dos millones y medio por film. El centro de la demanda de Allen es que sus abogados sostienen que la renovación por los segundos tres films no mantuvo los términos del contrato original, y que sus ganancias por cada film le debieron haber sido liquidadas por separado, como suele ser lo más común en Hollywood. Ahí está el centro de la disputa por 15 millones de dólares, una cifra millonaria teniendo en cuenta que la recaudación en los Estados Unidos de todos los films de Allen producidos por Doumanian apenas si alcanzan a los 45 millones.

"CONTRALUZ", UN

## Ese viejo

CONTRALUZ

4

Argentina, 2001

**Dirección:** Bebe Kamin.

**Guión:** Adriana Man y B. Kamin.

**Fotografía:** Lucas Schiaff.

**Música original:** Rodolfo Mederos.

**Intérpretes:** Silvina Segundo, Mariano Torre, Vanesa Weinberg, Leonor Manso, Mario Pasik, Cristina Banegas, Verónica Llinás, Jimena Anganuzzi y Javo Rocha.

**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Gaumont y Showcase Belgrano.

Por Horacio Bernades

En momentos en que el cine argentino se debate entre la renovación, con películas como *La ciénaga* y *La libertad* al frente, y el tradicionalismo que films como *La fuga* y *El hijo de la novia* vienen a reimplantar, *Contraluz* parece, más bien, una regresión a los tiempos de la hibridez y la desorientación, tanto en términos estéticos como ideológicos. El nuevo film de Bebe Kamin intenta asomarse al mundo de la marginalidad juvenil de clase media baja, con sus connotaciones de desocupación, falta de oportunidades y refugio en paraísos artificiales. A la larga, daría la impresión que lo único que consigue es renovar, en el espectador de clase



Escuela Arco iris

ENCUENTROS CULTURALES

Ana María Bovo

"Cuentos de amor y humor"

Hoy - 20 hs.

A beneficio de 7° grado - Entrada \$5

José E. Uriburu 1220/22

96.5

FM RESIDENCIAS

Periodismo independiente

Mar del Plata

Integrante de la cadena Am590 CONTINENTAL

INFORMACION LOCAL Y SERVICIO INFORMATIVO CONTINENTAL (SIC) TODO EL FUTBOL JUNTO A VICTOR HUGO MORALES

Hipólito Irigoyen 1541 - (0223) 491-6978 - fmreside@rc.com.ar

Estudio Goya  
Restaurante

Lunes a sábado almuerzo ejecutivo Promocional

CENA - MENU INTERNACIONAL

Jueves a Sábados CENA SHOW BAILABLE

Lunes a Miércoles Cena Promocional

Eventos - Conferencias - Reuniones  
Exposiciones - Despedidas - Cumpleaños

Pte. J.D. Perón 2085, Capital T.E. 4953-8609/4952-7018/4954-1816

MENSAJERO VELOZ  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

Lo Conecta  
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS



"LADRONES DE MEDIO PELO", OPUS 29 DE WOODY ALLEN

# Los otros desconocidos de siempre

## LADRONES DE MEDIO PELO 6 PUNTOS

(Small Time Crooks) EE.UU., 2000.  
**Dirección y guión:** Woody Allen.  
**Fotografía:** Zhao Fei.  
**Música:** Temas interpretados por Benny Goodman, Harry James, Pérez Prado y otros.  
**Intérpretes:** Woody Allen, Tony Danza, Hugh Grant, Tracey Ullman, Elaine Stritch, Elaine May.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich.

Por Luciano Montegudo

"Tengo una idea para hacer plata", le dice muy serio Ray Winkler a su mujer, Frenchy. "¿Cómo qué, robar un banco?", le responde ella con sorna. "¿Cómo supiste?", le pregunta él con preocupación.

Y sí, a Ray (Woody Allen) se le ocurrió robar un banco. Por algo es un ex convicto. En la cárcel le decían "Brain" (Cerebro) y él se lo tomó en serio y se puso a pensar un plan. Claro que todos sabían que era una broma. Todos menos Ray. Hasta Frenchy, que lo quiere, sabe que Ray no está para pensar nada, pero finalmente suelta sus pocos ahorros para el proyecto, que involucra a tres amigos de Ray, tanto o más incapaces que él. La idea es alquilar un local vecino a un banco y, desde allí, como en los viejos tiempos, cavar un túnel. Pero hace falta una fachada y la ponen a Frenchy (Tracey Ullman) al frente del negocio, para que venda galletitas, que ella misma, sin ayuda de nadie, las hace muy bien. A *Ladrones de medio pelo* —la película número 29 en la filmografía de Allen— no le lleva mucho tiempo descubrir que lo que no consiguen sacar del banco lo ganan con las galletitas. Con un fracaso, millonarios.

Toda la primera media hora de *Ladrones de medio pelo* funciona a partir de un modelo evidente, *Los desconocidos de siempre* (1958), la clásica comedia italiana de Mario Monicelli que se burlaba de esos atracos perfectos a la manera de *Rififi* (1955), donde las estrellas eran los boqueteros. Lo que consiguen Ray y sus amigos con un pico y una pala, casi no hace falta decirlo, es poco más que escombros, pero la buena de Frenchy descubre de pronto las ventajas comerciales del típico snobismo neoyorquino. Cuando un negocio se pone de moda, la gente está dispuesta a todo con tal de no quedarse afuera. Y hasta los medios se ocupan de "la noticia del día" y dan cuenta del fenómeno.

Una vez que esa veta de la película se agota —y se agota pronto—, Allen encuentra para *Ladrones de medio pelo* un segundo modelo a seguir, que ya no proviene de su amada Europa, sino de la comedia lunática hollywoodense. La inspiración parece proceder entonces de *Nacida ayer*, la pieza de Garson Ka-

**Boqueteros: Lo que consiguen Ray y sus amigos con un pico y una pala es poco más que escombros, pero con ese fracaso se hacen millonarios.**

son filmada por George Cukor, en la que Judy Holliday interpretaba a la amante de un gangster empujada a tomar clases de sofisticación y cultura, a cargo de William Holden, de quien se enamoraba. Aquí es la propia Frenchy quien decide que con todo ese dinero del que ahora dispone debe convertirse en una per-



Tracey Ullman, Woody y Hugh Grant, por las calles de Nueva York. El dinero no siempre hace la felicidad, termina diciendo el film.

sona más cultivada, capaz de invitar a cenar a su casa a la crema de Nueva York y poder hablar de pintura. Para eso contrata a un *bon vivant* (a cargo del inglés Hugh Grant), que con la excusa del arte la arrastra hasta Venecia, mientras el pobre Ray piensa que su vida era más feliz cuando no tenía plata y podía disfrutar de una simple velada frente a la TV, junto a un plato de fideos con albóndigas.

A diferencia de *Dulce y melancólico* (1999), su film inmediatamente anterior, que se advertía era una película en la que Woody (aunque apenas aparecía en cámara) había puesto un interés y una dedicación muy especiales, en *Ladrones*

de medio pelo por el contrario parecería que Allen se dejó estar. Hay algo perezoso en la manera en que estructuró la película, como si no se hubiera tomado el trabajo de equilibrar las dos partes en que se divide el film o en darles una mayor carnadura a los personajes, más allá de lo que cada actor pudiera aportar al estereotipo que le tocó en suerte. Están los chistes —los famosos *one liners*— y los hay buenos y de los otros. El film en sí es ligero, distendido, un tanto despectivo para con sus personajes y —en relación con *Todos dicen te quiero* (1996) o *Los secretos de Harry* (1997)— no deja de ser un Allen simpático, pero pequeño, pequeño.

## LA BOHEMIA

dramaturgia y dirección: SERGIO BORIS

VIERNES Y SABADOS 22 HS.

SPORTIVO TEATRAL  
 Thames 1426  
 4833-3585

REGRESO FALLIDO DE BEBE KAMIN A LA DIRECCION

## cóctel de jóvenes y drogas

media, la certeza de que esa juventud está perdida, entre drogas duras y autodestrucción. Con lo cual, las buenas intenciones terminan dejando la peor resaca.

Kamin se había mostrado interesado en el mundo de los jóvenes, con suerte diversa, en *Los chicos de la guerra* (1984) y *Vivir mata* (1991). Esta última, un despropósito tal que lo mantuvo alejado de los sets durante una década. Ahora, vuelve al barrio que ya había recorrido en el que posiblemente sea su film más logrado, *Chechechela* (1988), para confrontar dos realidades que son como un microcosmos de la sociedad argentina en su conjunto. Dos realidades representadas por dos viviendas que, aunque estén una al lado de la otra, son como dos planetas cuyas órbitas no se rozan. En una de ellas, la típica casa chorizo de principios de siglo pasado, viven Francisca, que se pasa la película cocinando empanadas (Leonor Manso), y su hijo Vito (el debutante Mariano Torre).

La casa de al lado es el no menos típico chaletito de clase media venida a más, aunque el film se olvida de detallar cómo fue que Alejandro (Mario Pasik) hizo su dinero. En verdad, lo único que se sabrá de él a lo largo de la película

es que engaña a su mujer, una estudiante crónica de derecho llamada Celina (Silvina Segundo). El puente entre estos dos mundos lejanísimos es Vito, que quiso ser futbolista, destino del que su adicción lo está alejando inexorablemente. Con sus ilusiones igualmente quebradas, Celina descubrirá que ella y su vecino tal vez no sean tan distintos. Se integrará, no sin resistencias, al grupo de amigos de Vito, que combaten la falta de futuro con porros, cocaína y

**Tono: Lo único que consigue el film es renovar, en el espectador de clase media, la certeza de que esa juventud está perdida entre drogas duras y autodestrucción.**

adrenalina. Pero finalmente se echará atrás, dejándolos abandonados a su suerte. Lo mismo parece ocurrir con el film todo.

No sólo se percibe desinformación en cuestiones básicas, como el hecho de que la cocaína no produce sangrados por vía oral, sino también impostura en el retrato de unos jóvenes que hablan un poco como Paolo, aquella caricatura te-

levísima del hippie, y otro poco como Minguito Tinguetilla. Sólo el protagonista, Mariano Torre, y quien será su compañera, Jimena Anganuzzi, parecen sinceramente comprometidos con sus papeles, salvando sus partes con dignidad. Frente a ellos, Silvina Segundo parece, en su permanente estado de estupor, el emblema perfecto del film todo, que los observa sin entender y no intenta siquiera bucear en su condición, contentándose apenas con los datos más exteriores. Así lo demuestra el par de temas "rockeros" compuestos por Alejandro Lerner, que recuerdan la banda de sonido de *Tango feroz*.

Tal vez con una película como *De prisa, de prisa* como modelo a seguir, el guión coescrito por Kamin y Adriana Man opta por una estructura de escenas-viñeta. Pero además de no encontrar la necesaria ilación, las libra a la sobreabundancia y los énfasis dramáticos, con abundancia de gesticulaciones, ingesta de pastillas, gritos desatemplados y accidentes fatales. El resultado es una película que tal vez quiera ser una nueva *Pizza, birra, faso* pero termina pareciéndose a *Sobredosis*, aquel film de Fernando Ayala en el que la drogadicción se observaba con el espíritu de un titular tamaño escándalo.

## ESTUDIÁ CINE

Lenguaje Cinematográfico

Realización / Guión / Montaje

Análisis del Cine de los Maestros

CURSO INTENSIVO DE 4 MESES

Director: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA y Crítico)  
 4583-2352 - [www.cineismo.com/curso](http://www.cineismo.com/curso)

## Museo Vivo del Tango

Cena - Show - Baile

Recorrida guiada al Museo.

Cena 5 tenedores  
 2 menues a eleccion



3 parejas de baile y cantante

Show : orquesta "Tango Class"

(ex Forever Tango)

de martes a domingo a partir de las 20 horas  
 presentando este aviso 50% de descuento

Piedras 728 San Telmo - 4362-2099



## TV

6.45  
7-EN AYUNAS.  
7.00  
7-DESAYUNO.  
10.00  
7-TV EDUCATIVA.  
10.30  
9-JARDIN AZUL.  
11.00  
9-AZUL TOON.  
13-CHICOS AL ATAQUE.  
11.30  
7-TV REGIONAL.  
13-BRIGADA A.  
11.40  
11-GRAN HERMANO.  
12.00  
2-GATO DUMAS COCINERO.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
12.30  
7-ALMOZANDO CON MIRTHA LE-GRAND.  
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.  
13.00  
2-AMERICA INFORMA.  
9-RUMORES.  
11-YAGO, PASION MORENA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESTUDIO PAIS.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?  
15.00  
9-NOMINADOS.  
13-TRES MUJERES.  
15.30  
7-TV EDUCATIVA.  
16.00  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
9-VENTE CON GEORGINA.  
11-TERRA NOSTRA.  
13-MUNDO RARO.  
17.00  
2-MOVETE.  
7-LAS TRES MELLIZAS.  
11-LA NIÑERA.  
13-TELEPASILLO.  
17.30  
7-DIGIMON.  
11-ALF.  
18.00  
7-PULGAS EN EL SIETE.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-CHIQUEITAS LA HISTORIA.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
18.30  
11-LOS SIMPSON.  
19.00  
2-AMERICA INFORMA. 2ª EDICION.  
9-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-EN AMOR ARTE.  
20.00  
2-INDOMABLES.  
7-HISTORIAS CON APLAUSOS: "Della Gares".  
9-MEMORIA.  
11-GRAN HERMANO.  
13-TELENOCHE.  
20.30  
11-PROVOCAME.  
21.00  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-RUTAS ARGENTINAS.  
9-P.H.  
11-EL SHOW DE VIDEO MATCH.  
13-EL SODERO DE MI VIDA.  
22.00  
2-PUNTO DOC.



"Punto Doc", con Daniel Tognetti y Rolando Graña. A las 22 por América.

7-HORA INFINITO. "San la muerte".  
9-XICA DA SILVA.  
13-22, EL LOCO.  
23.00  
2-POLEMICA EN EL BAR.  
7-UN CORTADO. HISTORIAS DE CAFE (C.C.).  
9-HORA CLAVE.  
11-TIEMPO FINAL.  
13-TELESHOW INTERNACIONAL.  
24.00  
2-DESPUES DE HORA.  
7-LA LINTERNA TV.  
11-GRAN HERMANO.  
0.05  
13-EN SINTESIS.  
0.30  
7-UBA TV. "Grandes conciertos".  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Entufecido".

# "Ziggy Stardust", el apogeo de un extraterrestre llamado David Bowie

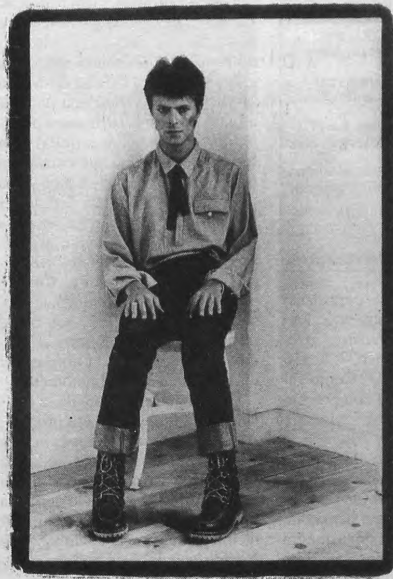
El film, que se verá hoy por la señal Films & Arts, retrata un show de 1973, aquel en el que el mesías del pop se despidió de su alter ego.

Por Roque Casciero

Los numerosos acercamientos que el cine tuvo hacia el rock no siempre ofrecieron buenos resultados. En realidad, resulta más fácil marcar cuáles fueron las contadas excepciones a la norma de películas anodinas que no llegan a capturar la esencia del artista o su performance. Y entre ese grupo de rarezas, ciertamente no se encuentra *Ziggy Stardust*, el film que D.A. Pennebaker realizó en 1973 durante un concierto de David Bowie. El director, que a esa altura era un viejo conocido para los rockeros porque había realizado *Monterrey Pop* y *Don't Look Back* (Bob Dylan), no estuvo a la altura de las circunstancias para documentar un show histórico: la mayor parte de la película carece de la iluminación adecuada o se pierde en devaneos de las cámaras. Ni siquiera ofrece momentos reveladores cuando se mete en el backstage. Sin embargo, *Ziggy Stardust* es un documental musical que cualquiera que tenga un mínimo interés en el rock no debe pasar por alto. Por ese motivo, es una buena noticia que Films & Arts lo haya programado para hoy a las 22: aun con las contras enunciadas, la película muestra al mejor David Bowie, el que se convirtió en influencia clave para varias generaciones. Ziggy, su criatura espacial andrógina basada levemente en Iggy Pop, Jimi Hendrix y Gene Vincent, fue el modelo que tomó la juventud de entonces para cubrirse de maquillaje y lentejuelas y abrirse a una sexualidad que no quería reconocer barreras. La era del

glam rock—la que no hace tanto mostró la película *Velvet Goldmine*, de Todd Haynes—estaba en su apogeo.

Sin embargo, hasta 1972 el camino no le había resultado fácil a Bowie, quien estaba lejos de ser la estrella que soñaba. Pronto cambiaría su suerte, porque estaba cocinando un álbum fundamental para la historia del rock: *The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars*. Como si no fuera suficiente el impacto que este verdadero clásico—el punto más alto del glam rock—tenía por sus propios méritos artísticos, en una entrevista previa a la salida del disco el cantante reconoció su bisexualidad. No hizo falta más para encender la mecha: la gira subsiguiente fue un éxito absoluto. Y Bowie tuvo tiempo para grabar otros álbumes impactantes, *Hunky Dory* y *Aladdin Sane*, con los Spiders from



Bowie saltó al estrellato con Spiders from Mars.

El film es un retrato genuino de la época.

**Sorpresa: Los músicos no sabían la decisión de Bowie, y se sorprendieron cuando dijo: "No sólo es el último show de la gira, es nuestro último show".**

Mars (Las Arañas de Marte). O sea, con el bajista Trevor Bolder, el baterista Mick Woodmansy y el guitarrista Mick Ronson.

Ronson fue, quizás, el mejor complemento musical que tuvo el cantante en toda su carrera. No sólo tocaba su instrumento con una originalidad y un vuelo notables sino que además

tenía dominio de la escena y hasta hacía buenos coros. Pennebaker lo reconoció en su film: cuando la cámara no le apunta al extraterrestre con el pelo color zanahoria en que se había convertido Bowie, seguro está siguiendo los movimientos de uno de los más grandes guitarristas de la historia. Ronson falleció, víctima de un cáncer de hígado, el 30 de abril de 1993, poco después de haber vuelto a trabajar junto a su viejo compañero en el disco *Black Tie, White Noise*.

El show que documenta *Ziggy Stardust* tuvo lugar el 3 de julio de 1973, en el Hammersmith Odeon Theatre de Londres. Y fue el último de los Spiders from Mars. Cuenta la leyenda que los músicos no sabían

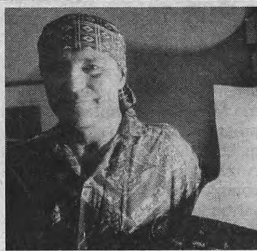
que Bowie había decidido cambiar el rumbo de su carrera. Por eso, ellos se sorprendieron tanto como el público cuando, después de una versión de "White Light, White Heat" (de los Velvet Underground), el cantante dijo: "No sólo es el último show de la gira sino que es nuestro último show para siempre". El final, con "Rock'n'roll Suicide", no pudo ser más emotivo: Bowie despidió a su más famoso personaje diciéndole a sus seguidores y a todos los freaks del mundo que no estaban solos, que él quería darles la mano porque eran maravillosos. Luego, puede suponerse, se subió a un plato volador y regresó a Marte, seguro de que su misión en la Tierra estaba completa.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



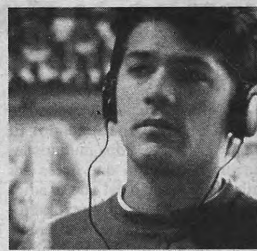
JUAN CARLOS ONGANIA

Ciclo Argentina, una historia  
A las 20.30 por Canal 4



JUAN MOREIRA

De Leonardo Favio (foto)  
A las 22 por Volver



BUENOS AIRES VICEVERSA

De Alejandro Agresti  
A las 15.40 por Space



BELLEZA AMERICANA

De Sam Mendes  
A las 15.45 por Movie City

Un especial sobre uno de los símbolos del autoritarismo en la Argentina, aquel general retacón e influido por el Opus Dei con infusas de Mesías al que el Cordobazo desalojó de sus sueños de permanencia. El especial intenta recordar a los golpes militares de los '60 como preludio del terrorismo de Estado institucionalizado de la década del '70 y hace hincapié en la llamada "Noche de los bastones largos", es decir el atentado más grave de la historia contra la autonomía universitaria.

Un film clave en la historia de un realizador clave del cine argentino de los últimos cuarenta años llega a la televisión remasterizado, en copia digital y con sonido estéreo. El film, uno de los grandes éxitos comerciales del cine argentino de los '70, relata la vida, pasión y muerte de un prototípico bandido popular, pintándolo como un emergente de una sociedad en ruinas. Ideal para los que buscan indagar en la síntesis de cine popular y en el estilo refinado que marcó la estética del cineasta mendocino.

Un trabajo central para el cine argentino de los '90, tejido a partir de una serie de historias individuales que intentan trazar un panorama de una Buenos Aires en que todavía flotan las cuestiones centrales de un pasado sin resolver. Un ex torturador que intenta violar una ciega, un filósofo de tenor discepolano, una chica que ayuda a un pibe de la calle al que balea la seguridad de un shopping, una teleadicta y un técnico de televisores con la traza del típico chanta porteño, son algunos de los personajes que flotan en una ciudad violenta y decadente.

Un film que toma los estereotipos del modo de vida estadounidense para destruirlos, de a uno. En la casa de clase media alta de Lester y Carolyn todo parece normal, pero la familia está en disolución. Los esposos se engañan, su hija los desprecia, una amiga de ésta vuelve loco al padre. Los vecinos de la izquierda son dos ejecutivos gay. En la casa de la derecha un padre militar quiere un hijo recto, pero éste vende droga. Ganadora del Oscar a la mejor película del 2000, sus ablandamientos y rupturas del relato realista no afectan del todo su contundencia.

## STUART LITTLE, UN RATON EN LA FAMILIA

G. Davis - H. Laurie Dir. Rob Minkoff

HOY 20:30 hs. - Sólo con decodificador

Por HBO

CableVisión



GABRIEL "CHULA" CLAUSI CUMPLE HOY 90 AÑOS

# Historia viva del bandoneón

Tocó junto a figuras maestras del tango, como Maffia, De Caro o Scorticatti, creciendo hasta convertirse él mismo en uno de los más exquisitos bandoneonistas, célebre por sus variaciones.

Por Julio Nudler

Gabriel Chula Clausi nació en el barrio de Almagro, hace hoy 90 años, de padres calabreses, que tuvieron once hijos, tres de ellos muertos en la infancia. Tres de los hermanos -Pascual, Luciano y Gabriel- fueron bandoneonistas y compositores de música popular argentina. Cercados por la miseria, la alternativa a la música era la fábrica. Pascual, 18 años mayor que Gabriel, fueyero y policía, compositor de "Paja brava" (es evidente el doble sentido), "La viuda misteriosa" (grabado por Tita Merello) y "Echando mala" (grabado por Carlos Gardel), entre otros 400 temas, lo introdujo al mundo del tango y fue orientador de su vida, ya que el padre murió cuando Gabriel tenía 6 años. Como éste nació muy piloso, le adosaron como apodo el nombre de un monito común en Brasil, el chula.

En 1913 la familia se mudó a Mataderos, que era como irse al campo. Así, de muy pequeño, Gabriel ya cabalgaba junto a su padre. Fue uno de esos días cuando divisaron a Pascual cargando una caja negra. Volvieron entonces a la casa y allí, bajo la llama azul de una lámpara de carburo, vieron emerger del estuche un bandoneón. Pascual lo apoyó sobre sus rodillas y empezó a tocar "El fule-ro", un tango de Ricardo Mochila González, y luego otro y otro. Clausi asegura que se sintió atraído y atrapado definitivamente por el sonido de aquel instrumento.

La coz de un caballo en los riñones, mientras lo herraba, le provocaría al padre la muerte. Renuente a los médicos, intentó curarse la herida con hierbas. Finalmente, murió a comienzos de 1918 en el Hospital San Roque (hoy Ramos Mejía). Para entonces la familia se había vuelto a mudar dos veces, una de ellas a una vivienda en Muñiz y Las Casas, junto al alambrado de la cancha de San Lorenzo. Tras enviudar, la madre, Francisca, comenzó a trabajar en una fábrica de bolsas, en La Rioja y Garay, además de coser pantalones en casa. Toda la familia se hacinaba en una pieza. El dueño de la casa cerraba la puerta de calle a las 19, de modo que quien regresara después debía dormir en el umbral. Un mes en que no pudieron pagarle el alquiler de 30 pesos, exigió la entrega del colchón de la cama grande, el espejo del ropero y un reloj de pared.

El Chulita, a quien su madre solía llevar consigo para no dejarlo solo, un día consiguió fósforos y prendió fuego a unas cajas de cartón, provocando un incendio. "Cosas de pibe inocente", sonríe Clausi al recordar aquel precoz atentado. También recuerda que cada mañana llegaba a la cuadra el farolero, con una escalerita, una gran lata de kerosene, un embudo y unas tijeras para cortar la mecha cuando estaba quemada, recargando la cisterna de la lámpara. A las cinco volvía para encenderla. Cuando se iba, Gabriel trepaba hasta el farol, lo apagaba y sacaba la mitad del

combustible para poder prender la lámpara de la pieza.

La vivienda contaba con un patiecito, donde en las tardes se reunían músicos hoy olvidados, en general orejeros, como José Marmón, Pepino, compositor de "Uva fresca" y otros tangos, entre ellos "Chula". Este, fascinado por la música, soportaba el humo de aquellos toscos cigarrillos "Excelsior", "Brasil" o "Reina Victoria", que eran los más bacanes y livianitos. Pascual y los demás contaban historias como la de Angel Villoldo, el autor de "El choclo", que salía a vender sus obras con su charreco (sulky), colgando las partituras de un cordel y

**Precoz: En 1925 integró una orquesta de señoritas, y en octubre de 1926 ingresó, con 15 años y pantalones cortos, en la orquesta de Pracánico.**

estacionándose frente a las casas de la gente bien, donde las niñas aprendían el piano.

Pascual empezó a enseñarle bandoneón a Gabriel con el tango "La racha", del gran Agustín Bardi. Cuando lo hubo aprendido, el Chula compuso un tango propio sobre los mismos acordes. ¡Su repertorio ya constaba así de dos obras!

De modo que hacia 1919, antes de cumplir los ocho, comenzó a tocar en algunos bailes de patio, con Marmón en fueye y el tío Miguel en guitarra. A esos bailongos los llamaban "formativos", porque para entrar había que formarse, a razón de 1 peso los varones. Las mujeres, gratis. Se organizaban en alguna casa grande del barrio, desechando los conventillos, porque en éstos los patios estaban ocupados por los piletos y los baños.

Gabriel debió emplearse en la carnicería de un tal Pepino, en Salas y Asamblea, ganando 10 pesos al mes, para indemnizar a José Pino Palmieri, que le había prestado un bandoneón para que pudiera tocar en un casorio. Al regresar de madrugada, tras descender del tranvía 26 una patota le robó al Chula el instrumento. "¡Yo sí que lo pagué con sangre!", evoca. Pero llegó el día en que tuvo bandoneón propio, comprado en la antigua Casa Núñez con los 160 pesos que ahorró la madre a ese fin.

Resuelto a mejorar su formación, Clausi estudió música con Nicolás Blois y Gaetano Grossi. Entretanto, debutaba en 1923 con el cuarteto del admirable José Martínez en el café La Fratinola, de Patricios y Martín García. Luego pasaron a El Estribo, en Entre Ríos e Independencia. En 1925 integró una orquesta de señoritas, y en octubre de 1926 ingresó, con sus 15 años y sus pantalones cor-



Gabriel Clausi, un bandoneón de sonoridad profunda.

En "Claro de luna", su nuevo CD, aborda la música clásica.

tos, al conjunto de Francisco Pracánico, con quien empezó a grabar para el sello Electra. Luego se enteraron en su camino Anselmo Aietta, Azucena Maizani, Juan Maglio Pacho, el propio Gardel, entre otras glorias. Hasta que en 1929 ingresó con su idolatrado Pedro Maffia, aun

ganando mucho menos. Tras cinco años plenos y azarosos, en mayo de 1934 comenzó con Julio De Caro, quien llegó a tener cuatro orquestas al mismo tiempo. Clausi siguió así construyendo una de las biografías más impresionantes del tango, iniciada el 30 de agosto de 1911.

★★★★★  
MAGICA, EXOTICA Y DELIRANTE. MUY BUENA.  
Ricardo García Oliveri, CLARIN

## BRILLO DE LUNA

UNA COMEDIA DIFERENTE A TODAS

GANADORA  
Festival de Venecia  
Premio del Público

GANADORA  
Festival de Nantes  
Gran Premio del Jurado

GANADORA  
Festival de Bruselas  
Premio Fipresci

ELLA BUSCA AL HOMBRE  
QUE LA DEJO EMBARAZADA.  
UN HOMBRE  
AL QUE JAMAS HA VISTO...



Un film de  
Chelou Khamatov - Moritz Böhm - Merle Nindke  
www.lunapapa.com Bakhtir Khudoyjazzarov  
SENSACIONAL EXITO  
VILLAGE RECOLETA - PREMIER  
VILLAGE (Rosario) - VILLAGE (Mendoza) - VILLAGE (Neuquén)

## JUEVES CON DEBATE

Manuel Callau Malena Solda

### Una Bestia en la Luna

"una historia de amor"

de Richard Kalinoski

con  
Martín Slipak

Dirección:  
Manuel  
Iedvabni

UNANIME  
CRITICA Y  
PUBLICO

¡EXCELENTE!

TEATRO PICADILLY

Avda. Corrientes 1524 - Tel. 4373-1900 / 4375-3706  
Jueves, viernes y sábados 21 hs. Domingos 20 hs.

TODOS LOS JUEVES ENTRADAS POPULARES \$10

Jueves 30 de agosto

"Exilio e identidad"

Debate al finalizar la función

Con la presencia de los actores, y

Carlos Ulanovsky

Auspicia **Página/12**



## POSDATA

**Lacan.** "Esquemas freudianos que Lacan utiliza", el 2 de septiembre, con Marta Toppeberg, para residentes en el interior. (5411) 4962-6905.

**Encore.** Curso para leer el Seminario XX "Encore" de J. Lacan. "El goce, la letra y las fórmulas de la sexualización", con Diana Voronovsky, desde el 4 de septiembre de 13 a 14.30, quincenal, en Mayéutica. 5811-1747.

**Inicios.** Seminario breve "Inicios de análisis", con David Laznic, hoy a las 20 en Centro Dos. 4961-8072.

**Pánico.** "La angustia y el ataque de pánico", con Mauricio Szuster, el 4 de septiembre a las 18.30; "Identificaciones", con Marcelo Barros, a las 20.30. Centro Dos, 4961-2197.

**Sueños.** "Un sueño que ilustra cómo se producen los síntomas analíticos", por M. Cristina Solivella de Pérez, hoy de 19 a 21. Gratuito. Discurso Freudiano, 4772-8997.

**Joven.** "Tratamiento individual y familiar de un joven", ateneo clínico en Cisam, con Fabio Tula, Perla Vario, Laureano Araujo, Ricardo Gaspari y Graciela Bernztein, mañana de 18 a 20. Gratuito. 4981-1566.

**Cómo.** "Cómo y qué cura el psicoanálisis", curso sobre clínica actual con David Szyniak, Esteban Levin, Carlos Fraiman, Liliana Lamovsky y Graciela Jasiner en Alef. 4777-9782.

**Diagnóstico.** "Diagnóstico diferencial en la temprana infancia", el 8 de septiembre de 9 a 15. Fundaih, 4827-0980.

**Amorosa.** "Psicopatología de la vida amorosa", curso por M. Barros, A. Eidelberg, G. López y J. Ventoso en Librería Hernández desde el 6 de septiembre. 4925-1131.

**Seminario Kierkegaard**  
Buenos Aires - Argentina  
Septiembre - Octubre - Noviembre  
Coordinación:  
Héctor Fenoglio y Oscar A. Cuervo  
IGLESIA DINAMARQUESA EN BS AS  
CARLOS CALVO 257 TE 4362-9154 15-18 hs.

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos

Trastornos de ansiedad

Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

En un ejercicio de memoria que conjuga experiencias profesionales,

personales y políticas,

una psicoanalista

y militante por los

derechos humanos

recorre varias décadas

de historia

latinoamericana

para, casi sin

nombrarlos,

hablar de los chicos

que, hoy en la

Argentina, reciben

entrenamiento policial.

Por Laura Bonaparte \*

▲ Tuve la suerte de participar durante diez años, diariamente, en la enseñanza de Mauricio Goldemberg y Valentín Barembit. En esa experiencia, impagable, trabajé con pacientes que pertenecían a las villas aledeñadas al Policlínico de Lanús, villas cuya población en aquel momento era de unas 500 mil personas. También participé en la construcción del proyecto de Goldemberg, que resumía, en un acto, la ética en salud mental: "Los padecientes psiquiátricos tienen derecho a ser atendidos en hospitales generales". Oponíamos este credo a todas las otras prácticas en salud mental en boga: la escuela inglesa, la italiana, la francesa. Es cierto que, en la práctica con niños, Françoise Dolto, en Francia, fue precursora en esta manera de enfocar las dolencias psíquicas.

También la enseñanza de Jacques Lacan entró en el servicio, en especial por el mandato de aprender a escuchar. La mayoría de nosotros no manejábamos en aquella época, a fines de los '60, la teoría de Lacan, pero algo, por lo menos a mí, me quedó grabado: cuando el paciente no hablaba, probablemente se estaba produciendo un corto-

circuito en el terapeuta.

Las profesionales en trabajo social que trabajaban con nosotros tuvieron mucha importancia: por su técnica diferente en las entrevistas, en las visitas a las casas-ranchos; por su observación profesional, diferente de la nuestra; también el conocimiento aportado por las enfermeras, en sus informes de guardia, ayudaban a nuestro trabajo. Es increíble cuánto se puede aprender trabajando en

**Entender: "La psicoanalista me quería convencer de que mis hijos estaban muertos. No podía hacerle entender que estaban desaparecidos, no muertos".**

colaboración igualitaria con personas entrenadas en otras disciplinas.

Luego, el desastre. Y es mi experiencia que, por prudencia o por temor, el psicoanálisis dejó de ser lo que era. Sigmund Freud era perseguido, en sus libros, como si estuviera vivo y en la Alemania nazi. Lacan, con su lenguaje hermético, pudo imponerse entonces. Era muy difícil trabajar seriamente en psico-

análisis bajo la persecución, y ésta fue mi impresión al volver a Buenos Aires después de diez años de exilio.

Treinta mil desaparecidos es demasiado para la sociedad. Este hecho político atroz es también demasiado para el psicoanálisis. Si era imposible trabajar el duelo individual, ¿cómo trabajar el social?

Habíamos protestado contra los militares, pero no teníamos conocimiento ni podíamos creer que durante esos años, en nuestro país, se estaba incubando una campaña terrorífica desde el poder. La creación del modelo del "desaparecido" quiebra todas las barreras de la comprensión, quiebra el entendimiento. Y la ausencia de justicia lieva los lazos solidarios. Comenzaron a leerse con avidez los escritos sociales de Freud, que habían sido menospreciados.

Hice por mi parte un intento de análisis, pero la psicoanalista me quería convencer de que mis hijos estaban muertos. No podía hacerle entender que estaban desaparecidos, no muertos. Tuve que dejar el análisis, no porque fuera una mala persona sino porque no nos entendíamos.

En Nicaragua, después del triunfo sandinista, nos pidieron a cuatro psicoanalistas, tres argentinas

OTRA PERSPECTIVA SOBRE EL ANALISIS DE UN SUEÑO

# El pene es la pena por no saber

Por José L. Slimobich \*

▲ En esta sección de **Página 12**, del 9 de agosto, el psicoanalista Sergio Rodríguez expuso un sueño de un analizante. Sobre el fondo de la fantasía sexual, en un viaje al mar, su mujer lo rechaza. El duerme y sueña: "...Estaba en un lugar donde el mar entraba y salía, tenía altas arcadas. En la escena siguiente hacía una larga cola, había mucha gente, estaba mi señora. Yo no me apuraba y la hacía hasta el final".

La interpretación que brinda Sergio Rodríguez toma su apoyatura en el término "mar", que se transforma en el anagrama de "arma" y de "amar". Se trata de lograr algo: un deseo mortífero. El pene como "arma". La interpretación es: "Está claro, usted se dio vuelta y se puso a dormir, pero en el sueño usted hizo tragar su arma hasta las arcadas, le hizo la cola hasta el final y recién ahí se quedó tranquilo". El analizante ríe e interroga: "Lo único que no sé es de dónde saca 'arma'". "De 'mar', le dije."

¿Por qué es actual este tema, y



Focus

por qué merece ser debatido?

◆ El psicoanálisis no tiene por función armonizar a los sexos. El discurso analítico interroga ese "deseo mortífero" al que alude Sergio Rodríguez. El descubrimiento fundamental de Freud es el interrogar por el mal y sus efectos en el hombre. El más allá del principio del placer, donde se introduce la destrucción y lo esquivo, se sitúa de una forma muda. Se escribe en la palabra. Es una escritura que habla, de ese modo la podemos captar. Y es esa función de escritura la que nos sitúa frente al drama humano.

◆ Este drama es la dimensión irreductible, originaria que el lenguaje introduce en el ser vivo con sus efectos, mezcla de creación y horror: a) Nunca seré yo como unidad, algo en el que habla escapa de sí. b) Me debo a mi semejante, sobre cuya imagen me he constituido. Con él, no soy. Sin él, no soy. Se fundamenta así la agresividad, por la dependencia radical en el Otro. c) El bien, entonces, mi bien, es privar de los bienes al semejante. Esto es real, invisible, ahistórico. Esto se escribe y se lee en el habla, es la ética del psicoanálisis.

◆ Nada de ese real puede ser cap-

tado, fuera de la relación de transferencia. El analista encarna el objeto de ese "deseo mortífero", lo "muestra".

Veamos otra interpretación por lo real, a la letra, vía la transferencia y el cursor de lectura que es la ética: es un sueño de saber, sabe dónde está. Y alude al saber cuando pregunta: "¿De dónde la saca?"

Así se sitúa: a) la relación del sujeto con el saber; b) que el sujeto habla solo consigo mismo (lugar del sujeto, tal como lo muestra Lacan); c) que nada tiene que ver con su mujer. Es un "amor" perdido y lejano. Y su "pene" es la "pena" que elabora en el sueño.

Es la solución, brindada por el sueño: "La pena por no tener ni idea de qué quiere una mujer". Saber es un sueño.

Esta interpretación no hace referencia, ni al analizante, ni al analista, ni al lector. Y menos al que esto escribe.

Pues es preferible el olvido del ser que el desgarramiento que produce la ética trágica del psicoanálisis.

El real es otro: el saber es impenetrable. No se trata de saber. Se trata de hacer con lo que no se sabe.

Lo real tiene estatuto de imposible, vuelve siempre al mismo sitio, no apuesta a la verdad, la hace variable y muestra su estructura de ficción.

Debemos interrogar por qué la ciencia y el bien no transforman al ser que habla de su anclaje, temible, en la destrucción y el asesinato. Nunca se construye el vínculo social con lo que se tiene sino con lo que falta.

\* Psicoanalista. Autor del libro *El leer en el habla*, GEA, Buenos Aires.

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322



MENTIRAS Y HEROISMO, EN UNA HISTORIA NO OFICIAL

# pregunta del rey Agamenón

y una mexicana, que analizáramos e hicieramos un diagnóstico a partir de tests que se les había tomado a niños torturadores. Estos niños eran hijos de campesinos muy pobres, que recogía el ejército con el pretexto de darles educación, comida y ropa. He recordado especialmente este caso a raíz de la reciente noticia sobre entrenamiento de niños por fuerzas de seguridad en la provincia de Jujuy.

Un ejemplo entre muchos otros: esos niños fueron entrenados para vaciar con cucharitas los ojos de los prisioneros; para introducir en vaginas y anos elementos eléctricos y para todo tipo de vejámenes sexuales. Tenían entre 13 y 16 años.

Está probado —lo comprobaron en Estados Unidos con los veteranos de tropas de élite en la guerra de Vietnam— que los genocidas están fuera de toda posibilidad de tratamiento y curación: han enfermado para siempre, no pueden dejar de matar.

Las tropas de Somoza se apropiaban de chicos con el mismo pretexto que se utilizó en Jujuy: educarlos. Después, cuando triunfó la revolución sandinista, se encontró con el problema de qué hacer con esos chicos. Sus declaraciones eran terribles: les habían enseñado a sacarles, con cucharitas de café, los ojos a los prisioneros.

Las familias de esos chicos pidieron ayuda. Todos eran menores de edad: el mayor tenía 16 años recién cumplidos y el más chico 13. Habían entrado de muy chicos y habían pasado tres años en la rutina de la tortura.

La tortura no sólo es un crimen sobre el torturado sino que también implica el destrozamiento interno del torturador. El tipo que tortura no servirá ya nunca para nada más.

En los tests, los chicos hacían dibujos espeluznantes. Los detalles, las rigideces, las miradas, la deformidad de las bocas. En un momen-



Gustavo Pató

nóstico, en Nicaragua. Pero había otra posibilidad: que fuesen recibidos en Estados Unidos, que el Estado norteamericano se hiciera cargo de ellos: esto le quitaba el problema de encima al gobierno nicaragüense. Sólo que, para que Estados Unidos los aceptara, era necesario que nuestros informes se suavizaran: era necesario mentir.

El equipo terminó produciendo dos informes distintos. La psicoanalista mexicana y yo firmamos uno que, a nuestro juicio, decía la verdad. Las otras dos firmaron el informe "suavizado" gracias al cual los chicos fueron enviados a Estados Unidos. No sé qué habrá sido de ellos; me imagino que terminaron como guardias penitenciarios en ese país, donde son tantas las cárceles y los presos.

Este es el momento de hablar del odio. Como todo el mundo sabe, el odio conduce a un sentimiento devastador, el de la venganza. El odio y el sentimiento de venganza son alimentados por la falta de justicia, y debe ser por eso que el Antiguo Testamento repite dos veces seguidas: "Justicia, Justicia, perseguirás".

Un paradigma puede encontrarse en una tragedia griega, *Hécuba*, de Eurípides. A diferencia de otras, esta tragedia no suele ser mencionada por los psicoanalistas.

Hécuba, reina de Troya, había sido derrotada por el rey griego Agamenón. Todos sus hijos menos uno habían muerto defendiendo su ciudad. Al más chico, ella lo había entregado, junto con el tesoro de Troya, al rey tracio Polímestor, para que lo educara e hiciera de él un digno rey para el futuro. Pero Polímestor mató al niño para quedarse con la fortuna.

Respecto de los demás hijos, que habían muerto en combate defendiendo a la patria, el duelo de Hécuba había sido posible, pero no así con el pequeño. Hécuba tramó su venganza contra el asesino de su hijo. Tal es la crueldad de esa venganza que sólo una madre puede imaginarla.

Mediante engaños, y con permi-

so de Agamenón, atrae al rey tracio, con sus propios hijos, a la carpa de las esclavas. Hay un diálogo entre Hécuba y Agamenón muy interesante, parece tomado de algún texto feminista contemporáneo. Agamenón le pregunta qué podrán hacer las mujeres solas, no hay hombres en esa carpa, y Hécuba le contesta: "Peligrosa es la masa si lucha con astucia".

Las mujeres, luego de atraer a Polímestor, con caricias, a un lecho, lo inmovilizan y, ante su vista, degüellan a sus hijos. Después le pinchan los ojos con las agujas que sostenían sus cabellos, para que la última imagen que el padre conserve mientras viva sea la del degollamiento de sus hijos.

Hombres o mujeres pueden asesinar niños: pero la condena al recuerdo de esa atrocidad, eso solamente puede hacerlo una madre que venga el asesinato de su hijo.

El rey Agamenón deja sin castigo a Hécuba. Sólo los dioses pueden castigarla. Y los dioses la convierten en una perra con ojos de fuego, con mirada de fuego.

Cuando la justicia está ausente, nosotras las madres podemos convertirnos en esas perras con ojos de fuego. La justicia nos conserva la humanidad, nos aplaca la mirada.

Desaparecida la justicia, el Estado anula la posibilidad de establecerse como terceridad que dis-

crimina y decide en la sociedad. Donde no hay cuerpo, el duelo es imposible. Y sin embargo, como escribió Susana Toté, "en definitiva, la principal fuente de terror en cada uno es el propio cuerpo. *Habeas corpus*: 'Tengas el cuerpo, es la ficción jurídica que da lugar a un primer emplazamiento del cuerpo'" ("Psicoanálisis de los derechos de las personas"). Los desaparecidos no tienen cuerpo.

La hembra, también la humana, pone lo real en lo real. Eso es el parir. Ahora, si una mujer ha parido y sus hijos, de pronto, desaparecen, ¿qué es esa mujer? ¿Cómo se la llama? ¿Cómo se la llama si no tiene quien la nombre como madre? ¿Cómo hablar de duelos, tratándose de cuerpos marcados por una interrupción inexplicable para la cual sólo hay una palabra oficial: "desaparecidos"?

\*Psicoanalista. Integrante de Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora.

## POSDATA

**Acompañamiento.** II Congreso Nacional de Acompañamiento Terapéutico: 7 y 8 de septiembre en la Facultad de Psicología de la Universidad de Córdoba. (011) 4866-4975; (0351) 422-7164.

**Internet.** "El amor en tiempos de Internet. Subjetividades enredadas", con Norberto Inda, Denise Najmanovich e Irene Fridman, esta noche en Asociación de Psicólogos de Buenos Aires. 4345-7422/7359.

**Kierkegaard.** Seminario "Kierkegaard. Temor y temblor", por Héctor Fenoglio y Oscar Cuervo, desde el 7 de 19 a 21. 4362-9154.

**Política.** "La política que viene", con Ester Cohen, Floreal Ferrar, Cintia Iní, Rubén Espinosa, Raúl Cerdeiras, Nora Trosman, Diego Zerba, María Massa, Dulce Suaya, Manuel Barcia, Alejandro Suero, Jacques Algasí, Luis Guisandez, Claudio Lozano y Juan B. Ritvo, el 18 de septiembre a las 19.45 en la Facultad de Psicología, Independencia 3065. Auspician: Moves, Centro de Estudiantes de Psicología, Secretaría de Extensión y Solidaridad Popular, Centro Psicoanalítico Argentino. Gratuito.

**Arte.** "El psicoanálisis en sus relaciones con el arte", por Claudio Boyé, en Centro Psicoanalítico Argentino, desde hoy a las 18.30. Gratuito. J.E. Uriburu 1345, 1°. 4823-4941.

**Psicodrama.** Seminario-taller de iniciación en psicodrama y coordinación grupal, con Silvia Schverdfinger y Daniel Vega en el Centro de Psicodrama coordinado por Tato Pavlovsky. 4962-4583.

**Psicosis.** "Sujeto en la psicosis. De la psiquiatría al psicoanálisis. Su fenomenología", con Marcelo Ordóñez y Liliana Goldin, el 3 de septiembre de 17.45 a 20 en Ricardo Gutiérrez 1212, Olivos.

## LIGA ISRAELITA ARGENTINA SERVICIO DE PSICOPATOLOGÍA

II JORNADA DE PSICOANÁLISIS CON NIÑOS "ESTRUCTURA, SÍNTOMA, FENÓMENO, EN TIEMPOS DE LA INFANCIA"

Sábado 8 de Septiembre de 9.15 a 17.30

### Temáticas

- Psicosis
- Fenómenos Autismo y Patología Grave
- Encopresis - Duelo
- Debilidad Mental y Sublimación
- Clínica Psicopedagógica

INFORMES: Fla. Ple. Sarmiento 2152.  
TE: 4552-0421 y 4585-6838 FAX: 4552-0421  
E-Mail: liga-psi@sinectis.com.ar  
Pag. Web: http://www.psicologia.org

**Tortura: "La tortura destroza por dentro al torturador: los chicos que el ejército somocista usó como torturadores, en los tests psicológicos hacían dibujos espeluznantes".**

to dado, una colega y yo no pudimos más y salimos a vomitar. No veíamos sólo los dibujos sino lo que significaban. Un chico había dibujado una mujer en una especie de camilla de tortura con las piernas abiertas y los genitales perfectamente dibujados, como si hubieran sido calcados de un libro de ginecología. La psicóloga que había tomado el test le preguntó por el dibujo: "Es una señora", contestó el chico. "¿Qué crees que siente?". "Y, está mostrando todo lo que ella tiene." "¿Y por qué está allí?", le preguntó la psicóloga. "Porque se portó mal. Y se quitó la ropa porque se portó mal. No había conciencia de crueldad. No había conciencia del mal, o el mal estaba puesto en los otros. Ellos habían hecho lo que tenían que hacer, lo que les enseñaban sus maestros, ellos se habían portado bien.

Nosotras teníamos que diagnosticar e informar. Pero había un problema. Si escribíamos la verdad, los chicos iban a ser atendidos, por supuesto que sin ningún buen pro-

## www.elpsicoanalisis.net

LA DIRECCIÓN DONDE TODA LA COMUNIDAD ANALÍTICA TIENE UNA CITA

AUSPICIA la revista del psicoanálisis

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular • Separación personal.	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.
<b>Conflicto en los vínculos paternomaternos filiales</b>	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b>	• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos. • Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 -Piso 11° - "A" - Capital

E-mail: smarchioli@net12.com.ar

**Postgrado en Psicoanálisis**  
con pasantía y concurrencia clínica

**Seminarios:**  
"Inicios del Tratamiento Psicoanalítico"  
Dictado por: Lic. Eduardo García Dupont  
Inicio: 05/09 - Miércoles 17.30 a 19 hs.  
"Psicoanálisis de Niños y Adolescentes"  
Dictado por: Lic. Cristina Fernández Pintos  
Inicio: 03/09 - Lunes 18.00 a 19.30 hs.

**Curso Teórico-Práctico:**  
"Introducción Técnica Grupal."  
Abordajes Institucionales"  
con práctica e inserción institucional

Coordinación: Lic. Daniel Rosenberg  
Inicio: 05/09 - Miércoles 19.30 a 22 hs.

Somellera 615-Adrogué (1 cdra. estación)  
Tel/Fax: 4214-6545 4345-5959  
e-mail: plandani@ciudad.com.ar



## Llega La Scala

Hoy y el sábado actuará en Buenos Aires la legendaria orquesta de La Scala de Milán, conducida por el célebre Riccardo Muti. Los conciertos, a las 20.30 y en el Teatro Colón, serán una manera de comprobar el altísimo nivel musical de esta orquesta en dos programas que incluyen entre otras obras la *Sinfonía N° 6*, "Patética" de Piotr Tchaikovsky y la N° 3, "Renana" de Robert Schumann y el poema sinfónico *El beso del hada* de Igor Stravinsky. Organizada por el Mozarteum Argentino -con el auspicio de la Banca Nazionale del Lavoro y de Pirelli Argentina-, la gira que trae a estos artistas forma parte de una tarea impresionante de difusión de la cultura italiana en el exterior (en la que Muti, director titular desde hace 16 años, tiene mucho que ver) que ha significado viajes por toda Europa, Rusia, Japón, Nueva York y ahora América del Sur.

## Tango presente

El pianista y compositor Fernando Marzán integra la compañía Forever Tango desde 1994 -y con ella se presentó durante 14 meses consecutivos en Broadway-, tocó en la banda de sonido de *Evita* y acaba de editar su primer disco como solista. En temas propios y clásicos del tango como "Naranja en flor", "Liber-tango" y "Oblivion" de Piazzolla, "La Bordona", "Tierra querida" o "La Cumparsita", en *Bendita Buenos Aires* Marzán toca con Lisandro Adrover en bandoneón, Miguel Angel Bertero en violín, Alejandro Sancho en guitarra, Roberto Santocono en bajo y Daniel Piazzolla en batería. El grupo presentará el flamante CD hoy a las 19 en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín).

## LA OPERETA "LA VIUDA ALEGRE" EN EL COLÓN

# Qué fantástica esta fiesta

Por Diego Fischerman

La embajada parisina de un país balcánico en bancarrota organiza una gran fiesta. Sus funcionarios van y vienen por el Maxim's. Uno de ellos llega a decir, con evidente beneplácito: "Qué afortunados somos; en nuestra patria falta el pan y aquí comemos hasta saciarnos". Afuera (del restaurante y de la escena) la vieja Europa cae en pedazos. Apenas unos años después, en un lugar muy similar a la Pontevedro de la obra, un archiduque será asesinado y detonará lo que el mundo de entonces llamará la Gran Guerra. El público de la función de gala del Colón en la que se estrena la nueva puesta de *La Viuda Alegre* festeja cada uno de los chistes. En un palco, un hombre de riguroso smoking y chaleco bordeado, acompañado por varias mujeres vestidas en colores pastel, dice: "Y nosotros hace tiempo que no vamos al Maxim's, ¿no?". En el final, aplauden con entusiasmo. Ellos, elegantes y divertidos, como los personajes de la opereta de Lehár (y como una régie que no introduce en ella ningún elemento de tensión externo), no advierten otra cosa que el brillo. En las patrias de unos y otros es posible que falte el pan. Pero ése no es motivo para no saciarse.

Mal podría criticarse a *La Viuda Alegre* por ser un divertimento. No pretende ser otra cosa y lo que persigue lo logra con creces. Una ex campesina ahora viuda de un banquero, un antiguo romance con quien actualmente es Primer Secretario de la Embajada y borracho consuetudinario y los esfuerzos de los funcionarios para que la viuda se case con un pontevedrino (de manera que su fortuna no salga del país), en el medio de triángulos e infidelidades varias, es el pretexto para una seguidilla de valse, canciones sentimentales y danzas de salón. Franz Lehár, un experto en la materia, va un poco más allá de las leyes del género vienés (y burgués) por excelencia y escribe pa-

Con altos y bajos, la puesta funciona como comedia. Se destacan un muy buen elenco, la iluminación, el vestuario y la coreografía.



Frederica von Stade compone con oficio a la viuda alegre.

### LA VIUDA ALEGRE

(Opereta de Franz Lehár)

**Dirección:** Julius Rudel. **Régie:** Lofti Mansouri. **Escenografía:** Michael Yeargan. **Vestuario:** Mini Zuccheri. **Coreografía:** Rodolfo Lastra. **Iluminación:** Roberto Traferri. Con Frederica von Stade, Thomas Allen, Carlos Feller, Carina Höxter, Paul Groves, Omar Carrión, Mónica Ferracani, Luciano Garay y otros. Orquesta, Coro y Ballet Estables del Teatro Colón. **Lugar:** Teatro Colón. **Martes 28. Nuevas funciones:** mañana, domingo 2 de setiembre, miércoles 5 y viernes 7.

6 PUNTOS

ra una gran orquesta, a la manera de la *ópera seria*. Por lo demás, esta opereta estrenada en 1905 es ni más ni menos que una de las más conocidas y exitosas, en gran parte por ser una de las pocas que los teatros de ópera programan con cierta frecuencia.

Las virtudes y defectos de la versión que se presenta en el Colón (la primera integral, en alemán y con los diálogos completos que sube a escena en Buenos Aires) tienen que ver, en relación directa con el logro o no de ese clima de alegre y despreocupado disparate que se propone. En ese sentido, tal vez el único que consigue cabalmente su cometido es el coreógrafo Rodolfo Lastra. Con un manejo impecable del espacio, trabajo de alta complejidad en varios planos de la escena, perfecta dosificación de los golpes de efecto, equilibrio ejemplar entre el conjunto y el lucimiento de los solistas (excelentes Silvina Perillo y Alejandro Parente) y una soberbia dirección del grupo (el Ballet Estable mostró un ajuste excepcional), hizo que las numerosas escenas de baile fueran precisas y chispeantes.

Con el marco de una escenografía firmada por Michael Yeargan que remite a los afiches de Alphonse Mucha (y a las curvas del art nouveau) y trabaja en colores claramente diferenciados para cada uno de los tres actos (blanco y negro en el primero, con la excepción del vestido rojo de la viuda, azul nocturno en el segundo y rojos y dorados en el tercero), el régisseur Lofti Mansouri desarrolla una línea de comedia en la que, sin embargo, falta explosión, comicidad y algún trabajo teatral más detallado (por ejemplo en la torta del Maxim's, llevada sin el menor disimulo acerca de su falta de peso y, también, sin asomo de explicitación de que esa irrealdad sea intencional). También falta rigor en las entradas de los personajes (unos actores frecuentemente tapan a otros).

A pesar de estas fallas la comedia avanza en gran parte por el oficio de Frederica von Stade, una artista excepcional que, aunque ya grande para el papel (la edad aparece delatada en el característico vibrato amplio de la voz), compone una viuda justa en sus movimientos y exacta en el carácter. Junto a ella, un notable Carlos Feller como el Embajador, Thomas Allen como Danilo, Carina Höxter (magnífica vocalmente en su Valencienne) y Paul Groves en el papel de Camille conforman un grupo

**Disparate: Las virtudes y defectos de la versión tienen que ver con el logro o no del clima de alegre y despreocupado disparate que se propone.**

protagónico de gran nivel al que acompaña un buen conjunto de cantantes argentinos, entre los que se destaca Luciano Garay. La soberbia iluminación de Roberto Traferri y el lujoso vestuario diseñado por Mini Zuccheri acompañan la idea de fiesta que caracteriza esta versión, aunque el kitsch de la escenografía caiga hacia el precipicio de la cursilería a secas en el tercer acto y aunque la Orquesta Estable, desajustada en los bronceos, desafinada en las cuerdas y vergonzosa en los solos de violín, haya sido dirigida sin convicción por Julius Rudel.

## DESTINO:

## INDIA



Una vez más, **Marley** nos lleva a recorrer lugares increíbles. Esta vez, junto a **Maby Wells**, visitará los remotos rincones de la India, para vivir las experiencias más divertidas y enseñarnos lo que esta cultura tiene para mostrar.



ARRIBOS



Teleshow internacional » Hoy 23 hs. > Día especial





## cines

## ALEXANDER Y NATALIA

Dr.: Marlen Gorrin, con John Torturo y Emily Watson. S/R.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

## ANTEQUITO Y ANTIFAZ

(Mil intentos y un invento). Dr.: García Ferré. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50 y 16,20 y 19,30 hs.

## ARREGUI

(La noticia del día). Dr.: María Victoria Menis, con Enrique Pinti y Carmen Maury. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,35, 17,50, 20,05 y 22,20 hs. (Sala "Annela Benco").

## ATLANTIS

(El imperio perdido). Walt Disney. Dr.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.  
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs.

## BAJO LA ARENA

(Francisco Corti). Dr.: François Ozon, con Bruno Cremer y Jacques Nolot. Cinesa. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4305-5405. A las 13,30, 15,30, 17,30, 19,30, 21,30 y 23,10 hs.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18,30 y 20,40 hs.

## BRILLO DE LUNA

(Franco Arca). Dr.: Br. Krumholz. P/13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 16,20 y 22,50 hs.

## CALLA 54

(España-Francia). Dr.: Fernando Trueta. S/R.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22,50 hs.

## CHOUQUITAS

(Rincón de luz). Dr.: José Luis Massa, con Romina Vay, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.  
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,30 y 21,10 hs.

## DR. DOLITTLE 2

(Dr.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 16,25, 19,40 y 22,50 hs. Sáb. train. 2,40 hs.

## EL GUSTO DE LOS OTROS

(Francia). Dr.: Agnès Jaoui, con Anne Alvar y Alain Chabat. P/13.  
Lorange. Av. Corrientes 1378. Tel.: 4302-5411. A las 14,16, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40 hs.

## METRO II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,10, 15,30, 18,20 y 22,40 hs.

## EL HUJO DE LA NOBIA

(Francia). Dr.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.  
America. Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12,50, 15,10, 17,35, 20,05 y 22,35 hs. Sáb. train. 1,10 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,30, 14,50, 17,10, 19,30 y 21,50 hs. (Sala "Mirha Legrand").

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50, 15,20, 17,45, 20,10 y 22,35 hs.  
Ocean II. Lavalle 738. Tel.: 4322-1515. A las 13,15, 15,10, 17,40, 20,05 y 22,35 hs. Sáb. train. 1,10 hs.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 11,45, 14,30, 17,15, 20 y 22,45 hs. P/13.

Dr.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,40, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,20 hs. Sáb. train. 0,50 hs.

EL SASTRE DE PANAMA: 11,45, 14,30, 17,15, 20 y 22,45 hs. P/13.

Dr.: John Boorman, con Pierce Brosnan y Geoffrey Rush. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,35, 14,45, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,55 hs. Sáb. train. 1,10 hs.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 11,45, 14,30, 17,15, 20 y 22,45 hs. P/13.

(Francia). Dr.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,16, 18,20 y 22,40 hs.

## JURASSIC PARK III

Dr.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,20 y 19,30 hs.

## LADRONES DE MEDIO PELO

Dr.: Woody Allen, con K. L. Wooy. Grant, Tony Darrow y Woody Allen. S/R.  
Atlas Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12,35, 14,30, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,50 hs. Sáb. train.

Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4623-7878. A las 13,15, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Sáb. train.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,25, 15,17, 19,21 y 23,10 hs.

## LA MOMIA REGRESA

Dr.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.  
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,40, 16,45 y 22,55 hs. Sáb. train. 3 hs.

## LA VIRGEN DE LOS SICARIOS

(Francia-Colombia). Dr.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramil y Anderson Ballesteros. P/13.  
Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,50, 15,50, 17,50, 20,10 y 22,10 hs.

## LOS DESTINOS SENTIMENTALES

(Francia). Dr.: Olivier Assayas, con Charles Berling, Isabelle Huppert y Emmanuelle Béart. S/R.  
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14,30, 18 y 21,30 hs.

## LUNA DE OCTUBRE

(Argentina-Brasil). Dr.: Henrique de Freitas Lima, con A. De Mendoza y B. Rico. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,40, 17,55, 20,10 y 22,20 hs. (Sala "Dela Garofe").

## MINI ESPÍAS

Dr.: Robert Rodriguez, con Antonio

Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,50, 17,50 y 21,10 hs.

## MOULIN ROUGE

(Amor en rojo). Dr.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.  
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4623-7878. A las 12,40, 15,17, 20,05 y 22,35 hs. Sáb. train.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 15,15, 17,40, 20,05 y 22,30 hs.  
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,25, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. Sáb. train. 1 h.

## PAN Y TULIPANES

(Suliza-Italia). Dr.: Silvio Soldini, con Lucia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,16, 18,10, 20,30 y 22,40 hs.

## PREMONICIÓN

Dr.: Sam Raimi, con Cate Blanchett y Keanu Reeves. P/16.  
Ocean II. Lavalle 738. Tel.: 4322-1515. A las 13,15, 15,30, 17,55, 20,20 y 22,45 hs.

## RUORATS EN PARIS

(La película). Dr.: Ség. Berguetti y Paul Demyer. (En castellano). S/R.  
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 hs.

## SHREK

(La mejor historia jamás contada). Dr.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. S/R.  
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,14, 16,20, 18,19, 20,40 y 21,10 hs.

## MONUMENTAL. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13 hs.

## SCARY MOVIE 2

(Otra película de miedo). Dr.: K. I. Wooy. Allen, con K. L. Wooy. Grant. P/16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,45, 16,35 y 20,35 hs. Sáb. train. 0,55 hs.

## SWORD FISH

(Acceso Autorizado). Dr.: Dominic Sena, con John Travolta, Hugh Jackman y Halle Berry. S/R.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,45, 16,35 y 22,35 hs.

## SUNSHINE

(El amanecer de un siglo). Dr.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20 hs.

## TELARABIA

Con Morgan Freeman. P/13.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 16,55 y 21,05 hs. Sáb. train. 1,10 hs.

## TOMER RAIDER

(Lara Croft). Dr.: Simon West, con Angelica Jolie y Jon Voight. S/R.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,05, 19,05 y 23,05 hs. Sáb. train. 3,10 hs.

## UNA HISTORIA DE ENTONCES

(España). Dr.: José Luis Gard, con Lydia Bosch y Juan Diego. S/R.  
Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 20,30 y 22,50 hs.

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Argentina). Dr.: Juan José Campanella. P/13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,16, 18,20 y 22,40 hs.

## EL PLANETA DE LOS SIMIOS

Dr.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,40, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,20 hs. Sáb. train. 0,50 hs.

## EL SASTRE DE PANAMA

Dr.: John Boorman, con Pierce Brosnan y Geoffrey Rush. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,35, 14,45, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,55 hs. Sáb. train. 1,10 hs.

## GRACIAS POR EL CHOCOLATE

(Francia). Dr.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,16, 18,20 y 22,40 hs.

## JURASSIC PARK III

Dr.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,20 y 19,30 hs.

## LADRONES DE MEDIO PELO

Dr.: Woody Allen, con K. L. Wooy. Grant, Tony Darrow y Woody Allen. S/R.  
Atlas Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12,35, 14,30, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,50 hs. Sáb. train.

Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4623-7878. A las 13,15, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Sáb. train.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,25, 15,17, 19,21 y 23,10 hs.

## LA MOMIA REGRESA

Dr.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.  
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,40, 16,45 y 22,55 hs. Sáb. train. 3 hs.

## LA VIRGEN DE LOS SICARIOS

(Francia-Colombia). Dr.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramil y Anderson Ballesteros. P/13.  
Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,50, 15,50, 17,50, 20,10 y 22,10 hs.

## LOS DESTINOS SENTIMENTALES

(Francia). Dr.: Olivier Assayas, con Charles Berling, Isabelle Huppert y Emmanuelle Béart. S/R.  
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14,30, 18 y 21,30 hs.

## LUNA DE OCTUBRE

(Argentina-Brasil). Dr.: Henrique de Freitas Lima, con A. De Mendoza y B. Rico. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,40, 17,55, 20,10 y 22,20 hs. (Sala "Dela Garofe").

## MINI ESPÍAS

Dr.: Robert Rodriguez, con Antonio

PREMONICIÓN: 12,30, 14,50, 15,15, 19,40 y 22,20 hs. P/13. Viernes y sáb. train.

CONTRALUZ: 12,50, 15,30, 18,10, 20,30 y 23,10 hs. P/13. Viernes y sáb. train.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES: 22 hs. P/13. Viernes y sáb. train.

## CINEMARK

(Palermo). Berlú 3399. Tel.: 4827-9500.  
Albergo: 12,10, 16,50 y 20,30 hs. P/13. Viernes y sáb. train.

EL HUJO DE LA NOBIA: 11,45, 14,30, 15,15, 16,45, 19,25, 20,05, 22,20 y 24,05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

SHREK: 12,10, 16,50 y 20,30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

EL SASTRE DE PANAMA: 13,15, 18,05, 20,30 y 23,10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 11,35, 14,20, 17,10, 19,55 y 22,45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

UNA HISTORIA DE ENTONCES: 11,25, 14,10, 16,45, 19,15 y 21,50 hs. S/R.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 12,45 y 17,45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miér. train.

PAN Y TULIPANES: 15,25 y 20,10 hs. S/R.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12,20, 14,55, 17,35 y 22,50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

SCARY MOVIE 2: 14,45 y 20,10 hs. P/16.

SWORD FISH (Acceso autorizado): 12,55, 15,20, 17,40, 20,20 y 22,40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 14,30, 16,30, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

## GALERIAS PAFICO

Florida 753. Tel.: 5555-5357. (Miér. todo el día y lunes a sábado. 16 hs. descuento).  
Sala I

PAN Y TULIPANES: 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50 hs. S/R. Sáb. train. 1 h.

ALEXANDER Y NATALIA 14,30, 17,10, 19,10 y 21,10 y 23,10 hs. S/R. Sáb. train. 1 h.

## SALSA III

GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 14,30, 16,30, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. P/13. Sáb. train. 0,50 hs.

## SALA IV

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 13,20, 17,10 y 21,10 hs. P/18.

LA COMUNIDAD: 15,10, 19 y 23,10 hs. P/16. Sáb. train. 1,10 hs.

## PASO ALICORTA

Palermo y Alcora. Tel.: 4806-5665. Sala I

MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. P/13. Sáb. train. 1,20 hs.

## SALA II

EL HUJO DE LA NOBIA: 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. P/13. Sáb. train. 1,15 hs.

## SALA III

LADRONES DE MEDIO PELO: 13,20, 15,15, 17,10, 19,05, 21 y 23,10 hs. S/R. Sáb. train. 1 h.

## PATIO BULLRICH

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328. Sala I

MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 12,50, 15,15, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Sáb. train. 1,20 hs.

LADRONES DE MEDIO PELO: 13,20, 15,15, 17,10, 19,05, 21 y 23,10 hs. S/R. Sáb. train. 1 h.

EL HUJO DE LA NOBIA: 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. P/13. Sáb. train. 1,15 hs.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 13,45, 18,20 y 22,10 hs. P/18. Viernes, sáb. y miér. train.

## EL PLANETA DE LOS SIMIOS

12,30, 15,15, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Sáb. train. 1,15 hs.

## SWORD FISH (Acceso autorizado):

13,20, 15,15, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Sáb. train. 1,15 hs.

## EL DIARIO DE BRIDGET JONES:

17,55 y 21,15 hs. P/13.

## PREMONICIÓN: 15,10 y 20,25 hs. P/16.

Viernes, sáb. y miér. train.

## LADRONES DE MEDIO PELO: 13,10, 15,20, 17,40, 19,50 y 22,15 hs. S/R.

Viernes y sáb. train.

## MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13,40, 16,30, 19,15 y 22,15 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miér. train.

## EL GUSTO DE LOS OTROS: 13,30, 18 y 22,50 hs. S/R.

Viernes y sáb. train.

## VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-6643.

## EL HUJO DE LA NOBIA: 12,30, 14,15, 16,30, 17,30, 19,20 y 21,45 y 22,45 hs.

P/13. Viernes, sáb. y miér. train.

## LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 13,45, 18,20 y 22,15 hs. P/18.

Viernes, sáb. y miér. train.

## ATLANTIS (El imperio perdido): 11,45 y 20,30 hs. S/R. Sáb. train.

## EL SASTRE DE PANAMA: 11,45, 14,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miér. train.

## MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 11,50, 14,30, 17,10, 19,30 y 22,15 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miér. train.

## EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12,14,







# CARTELERA

(bandoneón). Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 15.

**DE LA FÁBULA**  
Aguero 444. Tel.: 4862-4639. (Pl.: \$ 5).  
**ANULH, COCTEAU Y LAS TRAMPAS DEL AMOR.**

Dos comedias galantes. Dir.: Héctor Sando. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10.  
**CANTANDO LOS CUARENTA.**

de Susana Tampieri. "Punto Teatral". Dir.: Arturo Lodei. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 8.

**EL ASTROLABIO**  
Av. Gasta 1360. Tel.: 4561-0710. (Ent.: \$ 8).  
**OTRA BAJA.**

Dir.: Andrea Ojeda y Martín Ortiz. Viernes y domingo: 21 hs.

**FRANKIE**  
Inspirada en la novela de Mary Shelley. Por el grupo "Periplo". Dir.: Diego Cabuzat. Sábado: 21 hs.

**EL BALDIO**  
de Wermideo 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardín" ex Palomar). Tel.: 4751-8887.  
**COMO AZULEJO DE COCINA.**

Espectáculo de humor sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Celico (Montaje). Con Laura Martín, Laura Torres y elenco. Dir.: Antonio Celico. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

**EL BANDO.**  
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO.**

de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nulfkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL CAMARIN DE LAS MÚSAS**  
Mano Bravo 950. Tel.: 4862-0655. **LA MASA NEGRA.**

Con Horacio Marassi, Rubén Panuzio y Alejandro Vizcotti. Autor y dir.: Jorge Sánchez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**EL DOBLE**  
Aguar 77. Tel.: 4855-2656.  
**CUADRO DE AUSENCIA.**

de Cecilia Otero. Dir.: Blanca S. Speroni. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.  
**SIEMPRE LLOVERÁ EN ALGUN LUGAR.**

de Manuel MacCarrini. Con Lorenzo Quinteros, Pablo de Nito. Dir.: Mauricio Minetti. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.  
**MARTA Y MARTA.**

Con Susana Beharovich y Alicia palmes. Dir.: Elvira Otero. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (incluye cena y vino). **TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN.**

de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guenzel. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. **NEGRA MATINE**

(Noches teatrales de película). Basada en la película "Furia infernal", de Armand y B. Interpretación y dir.: Vanesa Wernberg y Darío Meizlik. Sábado: 23.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

**EL FARABUTE**  
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.  
**LOS MUSICOMENDADOS.**

Compañía de la risa. Fusión de estilos musicales (Baladas, tangos, boleros, chamamé, rap, entre otros), con el humor, la danza y el teatro. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**EL VARIETE DEL FARABUTE.**  
Variété teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamarit. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**

Club Social y Deportivo. Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas balcónicas en un club de burlesco. 100 años, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 6).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). **FOREVER LIZA.**

Con "Frankie Kier". "Manuscript All". El show musical que nació en Las Vegas, Los Angeles y Miami. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 10.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Anchoreña 364. Tel.: 4867-0578.  
**LUSITANIA**

de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlík. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 7.  
**QUIEN COCINO LA ÚLTIMA CENA.**

Dir.: Favio Marzoff. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 7.  
**BARTLEY**

el escritor. Dir.: David Armit. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA VIRGEN DEL LAVADERO.**

Dir.: Alejandro Zingman. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**EN PIE DE RISAS**

(Stand up comedy). Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**EL SAGRADO**  
Malvinas. Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**EL PICADERO**  
Enrique Santos Discipolo 1845. Tel.: 4879-7422. **EL PELELE.**

Inspirada en "El señor Baobab", de Carlos Amich. "La Banda de la Risa". "Cuentos de Galileo Galilei".

Marcos "Bicho" Gómez, Gustavo "Cacha Fierro", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Ron Marino y Roxana Corán. Versión y dir.: Claudio Rodríguez. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: 20 (jueves: \$ 10).

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4893-2464.

**EN LA COLUMNA.**  
de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Triebel. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**GANADO EN PIE.**  
Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. **PIACO**

diminuz. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL TUNEL**  
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.  
**DESAPACIO ESCUELA.**

de Nelly Fernández Ticiolana. Con Jorge Castro, Pablo Mascaiola y Liliana Joli. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21 hs.

**SAVERIO, EL CRUEL**

de Roberto Arlt. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**EL VICTORIAL.**  
Piedras 789. Tel.: 4823-0542. **LOS ARJES MUJEREN DE PIE.**

de Alejandro Casona. Dir.: Ricardo Alderman. Jueves: 19 hs.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **BENT.**

de Gerlín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Mariano Mandetta y elenco. Dir.: Alex Benn. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sal: 1).

**PLASTICO CRUEL.**  
de José Sarama. Con Anabel Chentulio, Pablo De Nito, Griselda Tenenbaum, Nikla Raggi y elenco. Dir.: Adrián Balaz. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sal: 1).

**CONVENIENTE DE LA PALOMA.**  
de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 19.30 hs. (Sal: 1).

**EL KASO DORA.**  
de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala y Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sal: 2).

**EL DESPERPECTO.**  
de Friedrich Durrenmat. Dir.: Fernando Mendez. Sábado: 23.15 hs. (Sal: 2).

**BAJO SOSPECHA.**  
Dir.: Juan Milán. Dir.: Rubén Perez. Domingo: 19.30 hs. (Sal: 2).

**CEREMONIA AL PIE DEL OBELISCO.**  
de Walter Ojeda. Dir.: Gustavo Bove Bonnet. Viernes: 21 hs. (Sal: 3).

**ALREDEDOR DE 300 MILLONES.**  
de Roberto Arlt. Dir.: Gustavo Melnik. Viernes: 23 hs. (Sal: 3).

**EL NUEVO QUIJOTE.**  
de Manuel Frayn. Dir.: Martín Salazar. Sábado: 21 hs. (Sal: 3).

**EL FLUFINI.**  
Libro y dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sal: 3).

**EL CORAZON DELATOR.**  
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sal: 3).

**PEDRO Y EL CAPITAN.**  
de Mario Benedetti. Dir.: Cynthia. Domingo: 20 hs. (Sal: 3).

**EL EMPIRE**  
Humboldt 1509. Tel.: 4953-8254.  
**EL AUMENTO DE SUELDO.**

de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. (Sal: 3).

**LA LECCION DE ANATOMIA.**  
Libro y dir.: Carlos Mathus. Viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**ENTRESCA.**  
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.**

Sobre textos de Roberto Fontanarrosa. Con Carlos Postiglioni, Marcos Morley y Marcelo Serra. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 15 (Incluye plato de pastas).

**ESCUELA**  
Humberto Iro y Balcara. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

**AYUDEME DIR FREUD.** de Graciela Vilalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herro. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trsan. 1 h., domingo: 20.30 hs.

**ZONA QUERIDA.** de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herro. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.

**MONOLOGO DEL MARQUES DE SAINTE.** Dir.: Federico Herro. Lunes a domingo: 20.30 hs.

**ESPACIO ECLECTICO**  
(Rincón cultural). Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **CATASTROFE.**

de Samuel Beckett. Dir.: César Repetto. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**FRAY MOCHO**  
Aguar 780. Tel.: 4865-9835.  
**MORENO.**

La otra cara de la historia, de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Zuny Gasztardo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA.**  
Grupo "Trashumantes". Libro y dir.: Alejandro Szadurski. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**PAPA QUERIDA.**  
de Aida Bonik. Cita: teatro "Alas". Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 4.

**IFT**  
3103. Boulouge Sur Mer 549. Tel.: 4962-4920.

**LITURGIAS.**

de Nito Falkman. Dir.: Max Berliner. Sábado: 19.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sal: 2).

**PROYECTO EL HOMBRE IDEAL.**  
Creación colectiva. Dir.: Mariano Monja. Domingo: 20 hs. (Sal: 2).

**GORGON**  
Con Soledad Cagnoli, Julián Calvino y elenco. Autor y dir.: Javier Daulte. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8. (Sal: 3).

**BABLONIA.**  
de Armando Discipolo. Dir.: Marcelo Rodríguez. Blanco. Domingo: 20 hs. (Sal: 3).

**LA CARBONERA**  
Balcara 998. Tel.: 4362-2651.  
**DEMASIADO VIEJO, DEMASIADO JÓVEN.**

Dir.: Gonzalo Hurtado. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

**JUEGO DE SALON.**  
Dir.: Bob Barry y Carlos Nicastro. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA CLAC**  
de Oreste Amich. Tel.: 4343-0310. **LOS TRANSMONTANOS**

en "Querés tanta nene?". Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**TRASNOCHANDO CON TRANSMONTANOS.**  
Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fllo Yaneli y Daniel Figueroa. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

**NORMA PERALTA.**  
Música latinoamericana. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA FABRICA**  
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.**

Con Guillermo Angeli y Patricia Schalks. Dir.: Guillermo Angeli. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA OTRA ORILLA**  
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: \$ 10). Grupo "Teatro libre" pta.: **CINCO PUERTAS.**

Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**CATUITVERO.**

de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 6. (Sal: "Siripo"). **CENICIENTA CALZA 34.**

de Arturo Beneguer Carisimo. Dir.: Nélida Luca. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 6. (Sal: "Siripo Guavina").

**ROMEO Y JULIETA.**  
Dir.: Oscar Naya. Domingo: 19.30 hs. (Sal: "Trinidad Guavina").

**MARGARITA XIRGU**  
(Sala "Angel Guamer"). Ghaicabuco 875. Tel.: 4300-2448.

**PURA JODA.**  
de Miguel Dado. Con Miguel Dado, Gabriel Fracchini y elenco. Dir.: Alberto Wainer. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**RELATOS. DE LA CAMA.**  
Con Osvaldo Sanders y Susy Torres. Dir.: Horacio Devuchi. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sal: "Trinidad Guavina").

**FAVO POSCA**  
en "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sal: "Pablo Picasso").

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Gufría 371. Tel.: 4362-1187.

**VERONICA CEREZO**  
(mezospasmo). Con Augusto Félix (tenor) y Esteban Collado (piano). Canciones y dúos de cámara franceses y alemanes. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. **FERNANDO MORELLO-PATRICA VIO.**

(piano a cuatro manos). Obras de Debussy, Fauré y Ravel. Viernes: 20 hs. Bono corte: \$ 10.

**CANTO DE AMOR Y MUERTE.**  
sobre textos de Rainer M. Rilke. Con Lila Ferensse (soprano) y Ana Foula (tenor). Dir.: Rita Cosentino. Viernes: 22.30 hs. Bono corte: \$ 8.

**MISIA.**  
(En busca de la musa perdida). Con: Marta Blanco (mezospasmo), Eduardo Gorgomo (barranto), Cristian Zabala (contraténor), Alicia Mazzini y Enrique de Pádua (piano). Música de Cavallieri, Tchaikovsky, Debussy, Fauré y otros. Dir.: Eduardo Gorgomo. Sábado: 20.30 hs. Bono corte: \$ 15.

**BETO SOLAS**  
(canto, guitarra y percusión) y "Horacio Avilano" (guitarra) plan. su CD: "Decires". Faldore. Sábado: 23.30 hs. Bono corte: \$ 8.

**RENOCIAMIENTO 0900 E CONTEMPORANEO.**  
Silvia Cesco y Mauro Franceschi (guitarra). Obras de Corbelli, Malipiero, Falla y otros. Domingo: 17.30 hs. Bono corte: \$ 10.

**EVANGELINA ZAMBRANO**  
(soprano), Nazareth Aufe (tenor) e Irma Urteaga (piano). Canciones de cámara, arias y dúos de opera. Domingo: 20.30 hs. Bono corte: \$ 5.

**LA TRASTAMUDA**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. **LOS ENANOS.**

de Harold Pinter. Dir.: Miguel Gueorbot. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LAS DE BARRANCO.**  
de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Troceni. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**PALERMO**  
Paraguay 4223. Tel.: 4831-6595. **EL ORIGEN DEL DESPUJO.**

Grupo "Persilense". Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LOS PROXIMOS.**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LOS ENANOS.**  
de Harold Pinter. Dir.: Miguel Gueorbot. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LAS DE BARRANCO.**  
de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Troceni. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**PALERMO VIEJO**  
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **EL PUNTO FJO.**

Dir.: Hugo Men. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**DESPERTATE CIPRIANO.**  
de Francisco Delipetto Nova. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**PATIO DE ACTORES**  
Lema 568. Tel.: 4772-9732. **LA PARTIDA DE CAZA.**

de Thea Bernhard. Dir.: Clara Pando. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 8.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA.**

de Jorge Accame. Con Adriana Alzenberg, Alejandra Mantilla y elenco. Dir.: Elena Triebel. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

**ANITRION.**  
de Molere. Con Pacho Guerty, David Masajay y elenco. Dir.: Guillermo Coria. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 10.

**PICARDILLY.**  
de Aristófanes. 1524. Tel.: 4373-1900473-3700.

**LOLA MEMBRIVES.**  
Av. Corrientes 1082. Tel.: 4381-0076. **EXTRANA PAREJA FEMENINA.**

de Neil Simon. Con "Catherine Fulton". "Patricia Palmer". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700.

**LUNA PARK.**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. **LOS NOCHEROS.**

Viernes 14, sábado 15, domingo 16, (viernes 21 y sábado 22 de septiembre: 21 hs.).

**LYE**  
(Luz y Fuerza). Teatro 823. Tel.: 4362-6824. **UN GUAPLO DEL 900.**

de Samuel Echeibbaum. Dir.: Néstor Rosendo. Domingo: 20.30 hs.

**MAIPO**  
Enriquez 443. Tel.: 4322-8238. **EL JUEGO DEL BEBE.**

de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale" y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves y viernes: 21.30 y 22.30 hs., sábado: 19 hs. (Domingo despedido).

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930. **DE RUSIA CON HUMOR.**

Tres comedias de Chejov. Dir.: H. Sandro. Viernes: 21 hs. Incluye copa de vino y chocolates. Ent.: \$ 6. (Sala "Trinidad Guavina").

**EL ENFERMO IMAGINARIO.**  
de Molere. Grupo "Genesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "De la Rancachería").

**LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA.**  
Escenas teatrales en un rincón histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 5. Sala "De las Representantes".

**DELMA RICCI:**  
"La kosqueria del Abasto". Sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Trinidad Guavina").

**EL LUGAR.**

**SANTA MARIA**  
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **KOKI Y PAJANIN SAavedra**

Danza "de los pies". Nuevo arte nativo. Plan: folclórico. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**LA CIGATRA AJENA.**  
de Héctor Gólvine, sobre textos de Armando y Enrique Santos Discipolo. Con "Héctor Gólvine", "Victor Hugo Veyra", "Enrique Papafino", Fernando Martín y elenco. Dir.: Enrique Decal. Sábado y domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

**SHERATON HOTEL.**  
Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000. **AMERICA.**

Domingo 16 de septiembre: 21 hs. (Salón Libertador). **DIANNE REEVES.**

Sábado 22 de septiembre: 22 hs. (Salón Libertador). **SKY OPERA.**

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **CHICAGO.**

"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret" All that Jazz). Con Sandra Guida, Alejandra Radzod, Rodolfo Valles, María Rosa Fugazzi y elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado 19 y 23 hs., domingo: 17.15 a 5.00 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners: 2 x 1.

**SPORTIVO TEATRAL**  
Teatros 1420. Tel.: 4833-3585. **LA BOHEMIA.**

Con Daniel Kargiemán, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**URIARTE VIEJO**  
Teatros 1420. Tel.: 4832-7106. **URIARTE BREVE.**

Ciclo de obras cortas. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5. **BLANCOS POSANDO.**

Con Adrián Canale, Fabián Canale, Virginia Lombardo y Alfredo Martín. Libro y dir.: Luis Cano. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**LUSA.**  
de Daniel Veronesse. Con Bea Odoriz. Dir.: Paula Superregulí. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**chicos**



Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos rotando al sudeste. Mínima=12°. Máxima=18°.

17.00

◆ Proyección de *Amore* de Roberto Rossellini en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

18.30

◆ Concierto de Mariana Marcolongo y Claudia Sztarker en la Asociación Dante Alighieri, Cabil 2772. Gratis.

◆ Mesa Redonda *La mujer en la colonia*, con la participación de Leticia Maronese, Lucía Gálvez y Alicia Frascina. En la Santa Casa de Ejercicios Espirituales, Independencia 1190. Gratis.

19.00

◆ Fernando Marzán y su quinteto presentan el álbum *Bendita Buenos Aires* en el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Presentación del libro *Las siete plagas de la Argentina* de Walter Graciano en El Ateneo, Florida 340.

19.30

◆ Mesa redonda *Ética y poder en los medios de comunicación*, con José María Pasquini Durán, Silvio Huberman y Luisa Valmaggia. En el Centro de Estudios Antropológicos, Miñones 1938. Gratis.

◆ Estreno del documental *Social*, de Marcos Martínez y Hernán Lucas, en el C. C. Adolfo Bioy Casares, Paraguay 1580.

◆ Presentación de la obra *El intento* de Marina Barbera en Belisario Teatro, Corrientes 1624.

◆ *Cátedra abierta del pensamiento argentino y latinoamericano*, con Norberto Galasso, Horacio Ghilini, Julio Piumato y Norberto Ferré. En el Foro Ghandi, Corrientes 1743.

20.30

◆ *Ciclo de Música de Cámara*: María Bugallo, Marcela Pichot y Susana Franghi en el Auditorio AMIA, Pasteur 633. Gratis.

22.00

◆ Nora Samorina, en Notorius, Callao 966.

24.00

◆ Proyecto Verona presenta su primer álbum *EP Uno*, en La Cigale, 25 de Mayo 722. Gratis.

"La Nación será una tribuna de doctrina" (Núm. 1, Año 1).

Por David Viñas

# Doble discurso

—Etcétera.

Apasionado por la sección de avisos clasificados buscaba, infructuosamente, alguna pichincha de un 4x4 cuando, de pronto, leo: "Cuky, nenita compl. rubia, solita". Mi tradicional sentido solidario, aprendido entre los exploradores de Don Bosco, se alarmó. Más abajo, se ronroneaba: "Popi, casi niña, dulce, inocente". Era un listado de huérfanas que necesitaban ayuda. Por cierto. Pero al fondo de

pendios, opté por la prolijidad filológica: la lista de *Acompañantes*, 659, se abre con coquetos nombres de guerra que empiezan todos con "a". Ni el abecedario puede eludir la dialéctica de la razón financiera. "Aby", "Abundya", "Athile", "Axi-mia". La *solitudine*, ay prevalece; la selva de cemento siempre fue despiadada. Los rasgos del pelo recrean: "Rubia", "pelirroja", "ensortijada", "trecitas". Este último aderezo se vincula, casi siempre, con

—Es posible abundar en este borrador de las grúas taxonomías de un diario tan serio.

Fluye un reguero de "mulatas", "bronceadas", "morochas", "castañas". *Va en gustos*. El consumidor elige y el cliente siempre tiene razón. "VIP", "sensuales", "nivel ejecutivo", "negra exuberante" o "Iliona del Paraguay". Naranjas, computadoras, bikinis, mejillones, anchaos muy exigentes. Y las góndolas mitristas culminan en convocatorias más plurales: "musculoso", "macho surf", "velludo", "fachero", "superdotado".

—Las mercancías por ser ofertas resultan neutrales —me bajan línea—, y los mercachifles son los culpables que las utilizan y apelechan redactando aún esos marbetes.

—Am, am".

Si Scalabrini Ortiz le reprochó a Ignacio Anzóategui que en sus *Vidas de muertos*, de 1933, había cuestionado a todos los próceres del museo oficial, "excepto al que tiene un diario de guardaespaldas", Nicolás Shumway, actual profesor de Yale —inscripto en la lúcida secuencia de Wright Mills, Jaime Petras y Edward Said—, en *La invención de la Argentina* (Emecé, 1993), consigna: "el mayor estratega de Curupaytí, con elocuencia liberal, llamó a su periódico *Los debates*, aunque siempre desplegó un

solo punto de vista; con elocuencia liberal llamó a su siguiente periódico *La Nación*, nombre que disfrazaba su inflexible prejuicio porteño".

Ecléctico, hoy, ese mismo diario se ha ido desplazando desde la publicidad tradicional hacia mediaciones más amenas. O conviviendo. La *altiva doctrina* junto al discurso interpersonal y cachondo. El beato guardaespaldas se ha convertido, por fin, en agguinado proxeneta más o menos light.

—Santa Crispina, ora pro nobis.



Putas y novelistas (según un filósofo suicida de frontera y muy leído hasta el año pasado) exhiben un parentesco: ambas corporaciones se esmeran en producir y vender lo placentero. Dicho esto *sin faltar* y aludiendo de manera ecuanime a las presuntas diferencias instrumentales.

—Después de reflexionar prolijamente, me involucro en la segunda categoría, así como saludo, enternecido, a las figuras precursoras de la Naná zoliana y de la Beter Clara de Viamonte y Junín.

Supongo que nos vamos entendiendo. Porque al leer el prestigioso matutino porteño fundado allá por 1870, y después de verificar su ecuanimidad y sus editoriales que dimanar ora jurisprudencias, ora equilibrios y meditaciones, me topé con un diminuto recuadro que, día a día, celebra el santoral: esa jornada aparecía dedicada a Santa Crispina, abadesa, virgen y medieval. Motivado por semejantes virtudes, recurrí al diccionario y allí me informé que había sido, además, borgoñona, de la pequeña nobleza local y fundadora y mártir durante las confusas tropelías de los albigenses.

—Y a por ellos.

Es que tales perfumes piadosos me estimularon y avancé en la lectura de ese diario: expectativas financieras; una foto, de perfil, del sultán de Marruecos; otra, enérgica, del gallo Rhode-Island campeón; varias reconveniones no sólo a los sindicatos, sino a las divagaciones estratégicas del doctor Alfonsín; desinteresados remilgos ante todo lo que fuera política; aplausos, moderados, a los aportes culturales de los más recientes countries entre Brandsen y Cañuelas; el perenne Roberto T. Alemann profetizando.

semejantes desdichas, apenas y muy breve, casi afónico y haciéndose el muerto, se susurraba: "Rolo, muy potente, variado".

"El mercado es ancho y ajeno", me tironearon, "y cuando se lo defiende en los editoriales, se termina difundiendo hasta en los zagueros". Pero, iba a refutar apelando a la venerable trayectoria del matutino; y, desde ya, que al decoro familiar y a las entonaciones caquísticas de Santa Crispina.

—Qué ultraje.

(—Qué risa.)

Para sobreponerme a tales vili-

"bebota", "nenita" o "guardap". Y si las abreviaturas resultan enigmáticas ("cul.pa.", "sup.esp."), las escenografías parecen aludir a cierto catastro secreto: "Trib.", "t./viv.", "de.cen." En cuanto a las referencias tribales, insinúan alicientes: "ale.", "fran." y, explícitamente, "polaquita", "japonesa" o "rusa", lógicamente posterior a las sabias políticas de Boris Yeltsin. Lo variado es garantía de calidad, y los honorarios oscilan —coyunturalmente— en significativas rebajas, saldos, descuentos o retazos en relación con paradigmático *Cronista*.

## Soluciones Móviles para empresas.

### Localización automática de vehículos:

Sepa al instante la ubicación de cualquiera de los integrantes de su flota y mejore su gestión logística.

Servicios para Empresas  
0800-321-2862

MOVICOM  
© BELL SOUTH